



ГАЗЕТА  
ВЕРХОВНОЇ РАДИ  
УКРАЇНИ

# Голос України

## Важкий метал нелегких часів



*Профспілка гірничо-металургійного комплексу (ГМК), яка збирається на свій четвертий з'їзд, переживає не кращі часи. За січень—квітень, скажімо, обсяги виробництва в металургії, котра донедавна ходила в лідерах промисловості, зросли на мізерні 0,5 відсотка проти аналогічного періоду минулого року. Кажуть, винна не лише «цінова погода» на світових ринках, а й процес адаптації до нових правил гри, встановлених новою владою. Чиста правда. Адаптуватися потрібно і до зростання тарифів на залізничні перевезення, і до різкої ревальвації гривні, і до численних податкових новацій, і до прискіпливої перевірки фінансово-господарської діяльності багатьох приватизованих у минулому підприємств, і, зрештою, до умов вступу до Світової організації торгівлі. До того ж потрібно роботодавцям, профспілкам і найманим робітникам одночасно. Але профспілки мають намір не лише адаптуватися, а й впливати на подальший розвиток ГМК. Бо від повернення переможної динаміки обсягів виробництва залежить, як швидко поліпшиться добробут у сім'ї, га-лузі, країні. Процес цей болісний і не миттєвий — не цигарку випалити. Власне про це й піде мова на з'їзді.*



Фото Олександра КЛИМЕНКА (з архіву «ГУ»).

*(Продовження теми на 10—13-й стор.).*



## СЬОГОДНІ В НОМЕРІ:

### ПАРЛАМЕНТСЬКА ХРОНІКА

#### Опозиція вимагала звіту комісії. Звіт відбудеться 1 червня

**Ранкове і денне засідання 19 травня**  
Сесійне засідання на вимогу двох фракцій — «Регіони України» та СДПУ(о) — розпочалося з перерви, під час якої на їх вимогу відбулося засідання погоджувальної ради. Після її завершення Голова Верховної Ради Володимир Литвин повідомив, що лідери фракцій та груп досягли домовленості про надання слова представникам фракцій, які вимагали перерви. А також про те, що буде заслухано інформацію голови тимчасової слідчої комісії Верховної Ради з питань перевірки дотримання конституційних прав і свобод людини і громадянина Віктора Мусіяки.  
(Закінчення на 2-й стор.).



Фото Олександра КЛИМЕНКА.

Зліва направо: Віктор Слаута, Олександр Васильєв, Тетяна Бахтєєва (фракція «Регіони України»).

#### Малий і середній — з претензіями, великий — з норомом, або Як другорядне стає першочерговим

Мова про бізнес. Представники малого і середнього висловили серйозні претензії до фіскальних правил гри, встановлених Кабінетом Міністрів змінами до державного бюджету. Урядовці побачили в пікетах під вікнами несподіваних « гостей » — юристів, консультантів і навіть ювелірів, недоволенних тим, що їх позбавляють можливості сплачувати єдиний податок.  
(Закінчення на 7-й стор.).

#### Шахтарі рушили на Київ

Гірники луганської шахти «Никанор-Нова» відмовилися спускатися в лаву через загрозу їхньому здоров'ю та життю. Крім того, вони вимагають виплати заборгованості із заробітної плати. Як пояснив голова профспілкового комітету НПП шахти Микола Козюберда, їхнє підприємство нерентабельне, оскільки має лише одну лаву, замість трьох; є ще чимало серйозних проблем. При цьому не виконуються в повному обсязі заходи з організації безпеки праці. Шахту досі не добудовано, не обладнано необхідною вугледобувною технікою. Вихід із ситуації страйкарі вбачають у повній реконструкції «Никанора» в рамках програми, яку готують Кабінет Міністрів та Мінпаливенерго. Доки урядові чиновники вирішують долю шахти, гірники рушили пішим ходом на Київ, повідомляє наш власкор Алла АНТИПОВА.  
На знімку: шахтарі на привалі.



Фото Ігоря ТКАЧЕНКА (Укрінформ).

### НОВИНИ

#### Назарбаєв хоче виключити Україну з ЄЄП?

Якщо позиція України гальмуватиме процес створення Єдиного економічного простору (ЄЄП), то його подальше формування триватиме без неї. Про це заявив президент Казахстану Нурсултан Назарбаєв після переговорів із президентом Білорусі Олександром Лукашенком. Назарбаєв нагадав, що наприкінці минулого року президенти Білорусії, Казахстану, Росії й України дали завдання членам Групи високого рівня з формування ЄЄП підготувати до підписання пакет першочергових 29 документів, спрямованих на створення єдиного митного простору. Однак Україна виступає проти підписання 15 із цих документів, передає «ForUm».

#### А у нас є газ. Свій!

На території Буцацького і Монастирського районів Тернопільщини виявлено поклади газу.

Фахівці газопромислового управління «Львівгазодобування» розпочали розробку свердловини на території Житномирської сільської ради. Місцеві керівники оперативно підготували документацію і сподіваються, що буде розпочато промисловий видобуток газу, повідомляє наш власний кореспондент Любов ЛЕВИЦЬКА.

#### Черги за польськими візами у Львові зменшаться

Найближчим часом роботу Генерального консульства Польщі у Львові буде реорганізовано з метою максимально скоротити величезні черги охочих одержати візу до Польщі. Про це заявив на пресконференції польський Генеральний консул у Львові Веслав Осуховський. Генконсул сподівається, що нововведення запрацює вже через кілька тижнів. Буде скасовано реєстрацію для здавання документів, у черзі на яку перебувають нині сотні українців. Тепер вони

зможуть здавати документи в п'ять віконець. Ще два вікна постійно працюватимуть на видачі віз, що також сприятиме ліквідації черг, повідомляє «Інтерфакс-Україна».

#### Знеструмлено майже 200 населених пунктів

Над Закарпаттям пройшли грозові зливи з сильними вітрами. 133 населені пункти знеструмлено цілком, 61 — частково. У кількох селах Мукачівського району пошкоджено газоводи середнього та низького тиску. Стихія завдала шкоди окремим адмінбудівлям та житловим будинкам. За повідомленнями управління МНС у Закарпатській області, підтоплено деякі ділянки автодоріг, вулиці, подвір'я, городи. Рівень води в річці Уж сягає максимального. Аварійно-рятувальні бригади ліквідовують наслідки стихії, комісії визначають розміри шкоди, повідомляє наш власний кореспондент Іван ГУДЗОВАТИЙ.

### ПЕРЕДПЛАТА-2005

**У «Голосі» про все — вголос!**  
**Любі друзі!**

**Передплачуйте «Голос України».**

**3 гривні 30 копійок на місяць — і газета надходитиме п'ять разів на тиждень.**

**Передплата на півроку — 19 гривень 80 копійок.**

**Передплатний індекс — 40224.**





**Сергій ЧЕРВОНОПИСЬКИЙ**, керівник Української спілки ветеранів Афганістану, генерал-майор армії: **«У деяких областях України після війни «афганців» померло більше, ніж загинуло під час бойових дій в Афганістані»**

**Народний депутат Анатолій ЛЬОВІН** (фракція НАПУ) заявив, що в Україні діє злочинне організоване угруповання, що складається з колишніх і чинних посадових осіб ДНАУ, ГПУ, СБУ, МВС, судів та інших органів державної влади



■ ЮВІЛЕЇ

Росте наш дім —  
росте й Україна

Ганна Сіра приїхала до Києва у 1945-му на заклик до молоді долучитися до відбудови зруйнованої війною столиці. Але коли вперше потрапила на руїни Хрещатика, їй стало страшно. «Хіба можна цей мертвий камінь та залізо повернути до життя?» — думала тоді Ганна. Але таки пов'язала свою долю з наймирнішою професією будівельника — спочатку маляр-штукатур, потім бригадир, Герой Соцпраці... Відтоді веде відлік і будівельна компанія «Київміськбуд», котра нині перетворилася у холдинг та відзначає своє 50-річчя.

«Багато поколінь містобудівників надавали Києву ошатного сяйва і багатогранного обарвлення, — йдеться у привітанні Голови Верховної Ради України Володимира Литвина до будівельників та зодчих «Київміськбуду». — Верховна Рада України тримає в полі зору будівельну галузь і вважає оптимізацію законодавства у будівельній галузі стратегічним пріоритетом». Від імені Голови Верховної Ради України голова парламентського Комітету у закордонних справах Станіслав Шашевський на урочистостях у палаці «Україна» вручив великій групі працівників холдингової компанії «Київміськбуд» за вагомий особистий внесок у розбудову Києва Почесні грамоти та грамоти українського парламенту.

Юліана ШЕВЧУК.

■ ОФІЦІЙНО

ПОСТАНОВА  
Верховної Ради України

Про звернення Верховної Ради  
України до Генерального  
прокурора України

З метою забезпечення політичної стабільності в суспільстві Верховна Рада України **постановляє:**  
1. Звернутися до Генерального прокурора України з пропозицією розглянути питання щодо зміни існуючого та застосування в установленому порядку до голови Донецької обласної ради Колеснікова Б. В. та колишнього голови Закарпатської обласної державної адміністрації Різак І. М. запобіжного заходу з урахуванням стану їхнього здоров'я та фактичного результату досудового слідства у кримінальних справах щодо них.

2. Ця Постанова набирає чинності з дня її прийняття.

Голова Верховної Ради України В. ЛИТВИН.

м. Київ,  
17 травня 2005 року.  
№ 2564-IV.

■ КОНТАКТИ

Журналістика і вибори —

тема міжнародної науково-практичної конференції, яка відбулася в Луцьку. Її організатори — Луцький гуманітарний університет, обласна державна телерадіокомпанія, Рада міжнародних досліджень та обмінів (IREKS)

У доповідях науковців Києва, Львова, Луцька, США, виступах журналістів-практиків аналізувалася діяльність місцевих засобів масової інформації у період президентських виборів в Україні. Зокрема, багато уваги було приділено проблемам журналістської етики, правовому й матеріальному забезпеченню діяльності редакційних колективів.

Директор мас-медіа центру ім. Джеймса Кокса (штат Джорджія) Лі Беккера та професор журналістики із Західного державного інституту журналістики штату Міссурі Роберта Бергланда розповіли, як президентські вибори в Україні висвітлювалися засобами масової інформації США.

Учасники конференції переглянули документальний фільм відомого американського журналіста волинського походження Святослава Новицького «Між Гітлером і Сталіном: Україна у Другій світовій війні. Замовчувана історія».

Микола ЯКИМЕНКО.

Волинська область.

9 червня 2005 року о 16.00 відбудеться засідання секції «Банківська діяльність України» Всеукраїнського депутатського клубу «Парламент» у Верховній Раді України у приміщенні конференц-залу №12 за адресою: вул. Грушевського, 18/2, зал №12, за участю народних депутатів України IV (XV) скликання Верховної Ради України, представників комітетів Верховної Ради України, фракцій, груп та представників секретаріату Президента України, Кабінету Міністрів України, обласних державних адміністрацій, зарубіжних посольств, Національного банку України, керівників банківських установ України та представників засобів масової інформації.

■ ПАРЛАМЕНТСЬКА ХРОНІКА

Вечірнє засідання 18 травня

**Пересічний українець бідніший за пересічного росіянина чи білоруса. (Скажімо, після 1991 року в Україні з'явився прошарок населення, щоденний прибуток якого становить близько одного долара США.) Це прямий та ганебний наслідок соціально-економічної політики попередніх урядів. Про це йшлося під час парламентських слухань «Законодавче забезпечення сучасної економічної політики в умовах конституційної реформи».**

Перший заступник Голови Верховної Ради України Адам Мартинюк переконаний, що нині не вистачає диктатури закону. І хоча законів «більш ніж багато», однак, коли йдеться про їхню ефективність, — їх замало.

А Перший віце-прем'єр-міністр Анатолій Кінах упевнений: країні не вистачає політичної відповідальності, насамперед тих політичних сил, які формують більшість у парламенті та

уряд. Її відсутність, на його думку, призводить до суперечності, нелогічності та непослідовності не лише в державній політиці, а й у законодавстві.

Критикували уряд багато. Зокрема, за «ручне керування» економікою. Як зазначив голова Комітету ВР з питань економічної політики, управління народним господарством, власності та інвестицій Станіслав Гуренко, багаторічний досвід соціально-



Фото: Сергія КОВАЛЬЧУКА.

економічного розвитку, а точніше, занепаду країни, вимагає від усіх гілок влади об'єднання зусиль. Однак, зазначив депутат, говорити про якісь позитивні зрушення в економічній політиці підстав немає.

Щоправда, економічний блок уряду був відсутній на слуханнях. Як зауважив Адам Мартинюк, залишається лише жалкувати з цього приводу.

Олена ГОРБУНОВА.

Опозиція вимагала звіту комісії.  
Звіт відбудеться 1 червня

Ранкове і денне засідання  
19 травня

(Початок на 1-й стор.).

Народний депутат Василь Хара, виступаючи від імені фракцій «Регіони України» і СДПУ(о), заявив, що однією з їх вимог є звіт тимчасової слідчої комісії, оскільки визначений для цього термін минув. Крім того, він зачитав звернення учасників пікетування Верховної Ради, які вимагали зміни запобіжного заходу для голови Донецької обласної ради Бориса Колеснікова та екс-губернатора Закарпатської області Івана Різак.

Від депутатської групи «Демократична Україна» і Народної партії виступив народний депутат Г. Станецький, котрий повідомив про винчнення проти нього та його родини терористичного акту: в Івано-Франківській області закидали пляшками із запалювальною сумішшю його будинок.

Затим виступив голова тимчасової слідчої комісії Віктор Мусіяка, котрий зазначив, що комісія пра-

цює за такими напрямками: стосовно порушень права громадян на працю, порушень виборчого права, прав і свобод людини і громадянина та питання можливих політичних репресій. В. Мусіяка зауважив, що, на жаль, урядовці не дуже охоче відгукуються на запитання дати пояснення комісії, пов'язано і з тим фактом, що до сьогодні немає відповідного закону, а отже, комісія не має жодних юридичних важелів впливу на членів уряду та правоохоронні органи. В. Мусіяка закликав усі сторони не тиснути на комісію і дати їй можливість ґрунтовно розібратися у порушених питаннях.

Після цього Верховна Рада розглянула і прийняла 360 голосами постанову, яка передбачає проведення звіту слідчої комісії 1 червня. На сесійне засідання планується запросити Генпрокурора та Уповноваженого Верховної Ради з прав людини.

Верховна Рада проголосувала за дострокове припинення депутатських пов-

новажень Анатолія Матвієнка, Івана Васюника та Степана Бульби, котрі написали відповідні заяви у зв'язку з переходом на роботу до виконавчої влади. Водночас голова Регламентного комітету ВР В. Матвеев повідомив, що хоч 16 травня апеляційний суд міста Києва прийняв рішення про складення повноважень народними депутатами Володимиром Бондарем та Іваном Стойком, досі сумісниками залишаються 29 народних депутатів. Незабаром апеляційний суд розгляне відповідні позовні заяви Голови Верховної Ради ще стосовно 22 народних депутатів, а щодо решти сумісників готуються матеріали для звернення до суду.

Верховна Рада ухвалила постанову про обрання народного депутата Олександра Ткаленка членом Комітету ВР з питань боротьби з організованою злочинністю та корупцією, народного депутата Олександра Кисельова — членом Комітету ВР з питань економічної політики, управління на-

родним господарством, власності та інвестицій, народного депутата Віру Ульяченко — членом Комітету ВР з питань прав людини, національних меншин і міжнаціональних відносин та народного депутата Степана Давимуку — членом Комітету ВР з питань національної безпеки та оборони.

Цього самого дня парламент розглянув питання про обрання суддів загальних та господарських судів України.

Окрім кадрових питань, Верховна Рада ухвалила постанову про проведення у 2005 році парламентських слухань «Про збереження історичної забудови та природного середовища міста Києва». А також розглянула та ухвалила в першому читанні проект закону про місто-герой Севастополь.

На початку ранкового засідання Голова Верховної Ради Володимир Литвин привітав з днем народження народних депутатів Євгена Сігала та Володимира Стретовича.

Сергій ЛАВРЕНЮК.

Безголов'я і генерали

Однак не менше претензій з боку парламентських слідчих виявилася до іншого генерала — прокурорського. За повідомленнями інформантів, Григорій Омельченко обвинуватив у навмисному зятюванні розслідування справи Гонгадзе Генпрокурора України Святослава Піскуна, якому, за словами депутата, імена осіб — викрадачів і убивць журналіста було повідомлено ще наприкінці серпня 2003 року. Чому, питається, когось із них арештували, а когось оголосили в розшук тільки цьогооріч?

З'ясувати ці та інші обставини депутатська слідча комісія хоче у самого Генпрокурора, тому вирішила заслухати його доповідь про хід розслідування резонансної справи. Маючи чималий досвід взаємин з керівником прокурорського відомства, голова парла-

ментської комісії, не гаючись, апелює до глави держави з приводу «подвійних стандартів» діяльності нинішнього Генпрокурора і вимагає його відставки.

До речі, депутат-полковник Омельченко не обійшов критичною увагою і двох рідних йому відомств — МВС та СБУ. Називаючи конкретні прізвища відомих в Україні високопосадовців і політиків, він підтвердив, що Служба безпеки на вимогу тодішнього керівництва держави таки заводила справу оперативної перевірки стосовно Гонгадзе під кодовою назвою «Провокатор», а з боку МВС за одним журналістом Гонгадзе стежили, проникали до його помешкання, робочого кабінету, прослуховували й «винюхували» іншими методами більш як 30(!) працівників міліції.

Анатолій БЕНЬ.



# Синдром революційної доцільності

## ■ САМОВРЯДУВАННЯ

Хвиля кадрових лихоманок, які вже набили оскому в столиці й обласних центрах, поступово зміщується на периферію. Докотилася вона і до колись дружного села Пристроми, що в Переяслав-Хмельницькому районі Київської області. Скандал вибухнув 5 травня на плановій сесії сільради.

Після розгляду порядку денного 9 з 14 депутатів запропонували розглянути питання недовіри сільському голові Івану Бобровнику. За іронічним збігом, під 13-м номером “різного”. Зачитали коротку заяву. Керівника звинуватили в порушенні прав і свобод громадян, у занедбанні об’єктів соціальної інфраструктури розвитку села. Після недовгих дебатів таємним голосуванням десять “активістів” припинили повноваження Івана Бобровника, а виконання його обов’язків поклали на секретаря Валентину Свириденко. Мовляв, ось вам де-

мократія і нова народна влада без учорашнього чиновника, якого підтримують лише 20—30 місцевих родичів. І все було б пристойно і благородно, якби не одне головне “але”: громада села!

Через тиждень 300 пристрачених принесли на сход 710 підписів “родичів” (із майже 1400 виборців) на підтримку сільського голови. Його роботу оцінили задовільно, а від депутатів (які, до речі, на збори не з’явилися) вимагали 17 травня провести позачергову сесію і конкретніші докази “грубих порушень”, які, за законом, і справді є підставою для дострокового звільнення.

Докази у вигляді листазвернення до виборців принесли. Щоправда, сесію відкрити не вдалося — не було депутатського кворуму, але збори провели як зустріч з виборцями. До початку я просила депутатів “активістів” конкретніше

для “Голосу України” пояснити “гріхи” голови. Погоджувалися неохоче. “Тема неприємна, не хочеться зайвий раз згадувати, — ледь шептав Сергій Ястремський. — Потрібні вагомі аргументи. І мені боляче про це говорити”.

Серед “болючих фактів”, які оприлюднила перед громадою депутат сільради Валентина Пучкова, наприклад, такі: “Фінансове порушення в сільському клубі під час проведення дискотеки”, “Сільський голова ображав депутатів” або “Біля помешкання сільського голови стався випадок, коли Бобровник Іван Іванович навмисно нацькував власного собаку на мешканців села”.

Куди охочішою до спілкування була громада, якій не довелося навіть нагадувати тему останніх подій.

**Олександр ЗАБІРОВ** (один із “потерпілих” від нацьковуваного собаки): “Жодного цькування не було. Я ішов повз двір, виско-

чила вівчарка, а Іван Іванович її відтяг”.

**Валентин МАРТИНОВ:** “Разом з Бобровником на сільського голову балотувався і теперішній голова райдержадміністрації Переяслава-Хмельницького Петро Дзєцка. Таке враження, що він хоче з групою законотників помститися за програвши. Альтернативи Іванові Івановичу немає і не може бути”.

**Любов ЧЕРВОНІХ:** “Дехто каже, що на підтримку голови виступило 20—30 родичів, це неправда. Вже зібрано близько 800 підписів за нього, але ініціативна група обійшла не всіх селян”.

**Ганна МАРТИНОВА:** “Наше село — у глухому куті. Дома повно роботи, а селяни все кинули і відстоюють справедливість. Хто копає яму, може сам в неї упасти. Що це? Демократія, комунізм чи результати революції сіють страшну ворожнечу? Вже набридло”.

**Ганна СТІХА, художні**

**керівник:** “Колишня завлукбом Надія Сологуб і Іван Бобровник збирали гроші на дискотеках, а витрачали їх на власні потреби. Де фінансові звіти?”

**Депутат Олексій САМІЙЛЕНКО** від “зайвих коментарів” відмовився. “Чому?” — запитую. У відповідь: “Тому що ви мене як перед судом поставили і вимагаєте фактів і документів. А де я ті документи візьму?”

**Іван БОБРОВНИК**, сільський голова Пристромів: “Для мене не було несподіванкою те, що таке питання буде ініційоване. Однак нічого не боюся, бо не маю гріхів. Село розбудовується — і це заслуга всіх. З витрат є звіти. Якщо треба, покажу суду. А на рішення стосовно припинення моїх повноважень я подав до суду. Чекаю вердикту”.

Сьогоднішнього засідання представників Феміди з нетерпінням чекають всі пристромчани.

**Наталія ЯРЕМЕНКО.** Київ—Пристроми—Київ.

# Заява фракції партії “Єдина Україна”

Ми переживаємо критичний, переломний момент, коли вирішується успіх виборених та виражених нашим народом соціально-економічних змін. Фактично йде боротьба за долю започаткованого Президентом радикального суспільно-політичного та економічного оздоровлення, за долю нашого народу, за майбутнє України. Або нам вдасться здійснити якісний прорив, або країна повернеться до стагнації і знову стане полем боротьби чужих українському народові інтересів.

Нинішня паливна криза, нестабільність цін на м’ясопродукти — це епізоди тої важкої та доленосної для України боротьби. І наше завдання — передбачити можливі слабкі місця та вжити запобіжних заходів.

У зв’язку з цим фракція партії “Єдина Україна” висловлює глибоке занепокоєння ситуацією на ринку молочної продукції.

У лютому цього року молокозаводи, зокрема

Черкаської, Полтавської та Київської областей, закупували в населення молоко по 1,7 грн. за літр. При цьому в магазинах середня ціна на молоко становила 1,8 грн. за літр, на сметану жирністю 15% — 7,5 грн. за кілограм, на масло — 16 грн. за кілограм, на сир твердий — 20 грн. за кілограм.

Упродовж останнього тижня в цілому по Україні закупівельні ціни на молоко продукції зросли і становили в квітні: на молоко — 2,3 грн. за літр, на сметану жирністю 15% — 9 грн. за кілограм, на масло — 18 грн. за кілограм, на сир твердий — 23 грн. за кілограм.

Таким чином, загальний рівень торговельних націнок сягнув 300%.

Маємо можливість на практиці впевнитися у справедливості відомих слів Карла Маркса: “Забезпечте

10 відсотків, і капітал погодиться на будь-яке використання, при 20 відсотках він стає жвавим, при 50 відсотках ладен зламатися собі голову, при 100 відсотках він зневажає всі людські закони, при 300 відсотках немає такого злочину, на який він би не ризикнув, — хоча б і під страхом шибениці”. Складається враження, що хтось вирішив просто продемонструвати уроки становлення капіталізму XIX сторіччя в Україні XXI сторіччя.

В той час, коли уряд докладає зусиль для нормалізації ситуації на ринках продовольства та нафтопродуктів, монополні структури, які свого часу за безцінь викупили молокозаводи, безовісно обирають українського селянина, свідомо занижуючи вартість його продукції. Як результат — селяни не отримують належної винагороди за свою працю. А весь прибуток від реалізації харчової продукції за підвищеними цінами йде

до кишені торгівця-посередника.

Така критична ситуація потребує термінового втручання з боку структур державної влади — і виконавчої, і законодавчої. Йдеться про свідоме пограбування наших громадян — як селян-виробників, так і, власне, тих, хто платить за кінцевий харчовий продукт. Необхідно буквально зцідити зайву сироватку з монополіста-грабіжника. Поставити його в рамки закону й чесної конкуренції. Вдарити по руках, не допустити злочинного заниження закупівельних цін і отримання надприбутків за рахунок недоплати селянам зароблених важкою працею коштів.

Ми звертаємося до уряду з пропозицією вжити термінових заходів для врегулювання ситуації. Зі свого боку готові підтримати відповідні дії щодо зруйнування нинішньої ганебної системи панування монополії закупівельних посередників.

З метою захисту інтересів наших селян фракція партії “Єдина Україна” пропонує:

- запровадити мінімальні закупівельні ціни на молоко жирністю 2,5% на рівні 1,2 грн. в літній період та 1,7 грн. у зимовий період;
- встановити 25-відсоткову максимальну торговельну надбавку.

Подібні державні регулятивні механізми вже успішно використовуються стосовно закупівельних цін на цукровий буряк.

Нормалізація ситуації на продовольчих ринках є одним із пріоритетів реалізації започаткованої Президентом України стратегії радикальних соціально-економічних змін. Отож закликаємо всіх небайдужих до долі України забезпечити наших селянам можливість отримувати гідну плату за вироблену ними продукцію.

**Богдан ГУБСЬКИЙ, лідер фракції.**

## ■ ПОВІДОМЛЕННЯ

За домовленістю між Верховною Радою України та Бундестагом Федеративної Республіки Німеччини Посольство ФРН в Україні оголошує конкурс на участь у програмі “Міжнародна парламентська практика”. Ініційована Бундестагом ФРН спільно з Вільним університетом, Університетом Гумбольдта та Технічним університетом міста Берлін, програма надає можливість молоді з 19 країн Центральної та Східної Європи, в тому числі з України, ознайомитися з системою парламентаризму Німеччини під час стажування у ФРН з 1 березня по 31 липня 2006 року.

Програма орієнтована на громадян України віком до 30 років із закінченою вищою освітою, відмінним знанням німецької мови, які прагнуть в майбутньому вступити на державну службу або брати участь у громадському житті України.

Додаткову інформацію щодо стажування, заяву та анкету можна знайти в Інтернеті за адресою: [www.bundestag.de/dialog/ipp](http://www.bundestag.de/dialog/ipp).

Документи для участі у програмі треба подавати у двох примірниках: німецькою мовою — до Посольства Федеративної Республіки Німеччини в Україні та українською — до Управління забезпечення міжпарламентських зв’язків апарату Верховної Ради України за адресами:

Посольство Федеративної Республіки Німеччини в Україні:  
вул. Богдана Хмельницького, 25, м. Київ — 01901;  
тел. (044) 247-68-00;  
факс. (044) 247-68-20.

Управління забезпечення міжпарламентських зв’язків Апарату Верховної Ради України:  
вул. Садова, 3-А, кімната 619, м. Київ, 01008;  
тел. (044) 255-25-47;  
факс. (044) 253-32-17.

Кінцевий термін подання документів — 31 травня 2005 року.

## Звернення фракції Верховної Ради України “Наша Україна” у зв’язку з 61-ю річницею депортації кримськотатарського народу та осіб інших національностей, що проживали у Криму

**18 травня 2005 року**  
Шановні співвітчизники — громадяни України!

18 травня 2005 року виповнюється 61 рік від дня скоєння тоталітарним режимом тяжкого злочину проти кримськотатарського народу та осіб інших національностей, насильно депортованих з Криму. У ті трагічні дні далекого 1944 року по-насильницькому, жорстоко й цинічно кримські татари, від дітей до старих, усім народом, були депортовані із своєї історичної Батьківщини. Така само гірка, пронизана людським горем доля невдовзі спіткала болгар, вірмен та греків, що проживали на півострові.

Під час brutального здійснення цих злочинних акцій та в перші роки виживання в місцях спецпоселень від голоду, холоду та масових захворювань загинули тисячі людей, переважно діти та старі люди.

Ці безпрецедентні за своєю жорстокістю та по суті злочинні акції, що здійснювалися владними органами, мали на меті не лише вигнання цілих народів та національних меншин з місць їхнього історичного проживання, а й знищення їх як етнічних спільнот. Саме тому понад 45 років кримськотатарський народ не пускати на рідну землю, примусивши його проживати у вигнанні.

Лише висока національна самосвідомість, згуртованість депортованих навколо ідеї повернення, їхня наполеглива боротьба за свої права, що спиралася на підтримку демократичних сил серед інших народів, не дали здійснитися злочинним задумам тогочасного режиму.

Процес повернення сотень тисяч кримських татар та інших осіб, що були депорто-

вані за національною ознакою, збігся з першими роками становлення незалежної Української держави.

Ушановуючи світлу пам’ять безвинних жертв депортації з Криму у 1944 році, ми маємо сьогодні всі підстави для того, щоб заявити, що саме Україна виявилася єдиною країною на пострадянському просторі, котра проголосила неадекватне право депортованих людей та їх нащадків повернутися в місця їх історичного проживання. Наша держава в міру своїх можливостей та сил робить усе, щоб забезпечити тим, хто повертається з депортації, нормальні умови для життя на українській землі, інтеграції в українське суспільство, відновлення рідної мови та національно-культурних традицій.

Водночас ми усвідомлюємо, що основою державної політики стосовно повернення, об’їжджування та відновлення прав депортованих кримськотатарського народу та осіб інших національностей повинна стати досконала та інтегрована до міжнародних стандартів законодавча база. На жаль, процес творення такого типу законодавства відбувається фрагментарно і досить повільно. Низку вирішальних для політичної реабілітації та відновлення прав депортованих законодавчих норм досі не прийнято.

Тільки у 2004 році Верховна Рада України ухвалила Закон України “Про відновлення прав осіб, депортованих за національною ознакою”, за який проголосували 370 народних депутатів України. Однак колишній президент України Л. Кучма його не підписав, подавши до нього ряд пропозицій, котрі на тривалий час зупинили набуття цим законом чинності.

Президентські вибори 2004 року змінили ситуацію в державі. Україна стала на шлях європейського розвитку. Активну участь у цьому процесі беруть і кримські татари. Президент України В. Ющенко спільно з урядом формують нові, демократичні підходи до розв’язання політичних проблем, зокрема й у сфері міжнаціональних відносин. Нині створюються умови для того, щоб декларована колишнім тоталітарним режимом дружба народів набула реальних обрисів, стала нормою повсякденного життя суспільства.

Україна принципово засуджує злочинну практику насильницьких переселень і цілих народів, і окремих національних меншин та етнічних груп.

Наша держава рішуче відмежовується від акцій геноциду колишнього тоталітарного режиму та пропонує засудити їх як злочини проти людства та людяності.

У скорботний день 61-річчя трагедії депортації з Криму ми підтверджуємо свою принципову позицію щодо відновлення історичної справедливості по відношенню до кримськотатарського народу та осіб інших національностей, що повертаються на рідні землі.

З глибоким сумом ми схиляємо голови, вшановуючи пам’ять жертв депортацій. Водночас висловлюємо тверде переконання, що незалежна Українська держава ніколи не допустить повторення подібних акцій.

Ми докладемо усіх зусиль для забезпечення міжнаціональної консолідації, взаєморозуміння і злагоди в Українській державі!

## ■ ФОТОФАКТ

**У Севастополі на площі Нахімова кримські татари провели жалобний мітинг у зв’язку з 61-ю річницею депортації свого народу із Криму.**



Фото Володимира ВЕВДЮКА (Україноформ).



## На Львівщині через борги відключають енергопостачання у пенітенціарних закладах

### ■ У НОМЕР

## Горіла «Лаванда»...

Івано-Франківськ. Учора на сесії Верховної Ради України народний депутат Геннадій Станецький повідомив, що в одному із сіл Яремчанської зони спалено його будинок. Така інформація змусила вдатися до з'ясування обставин цієї справи. Як повідомили нашому власному кореспонденту працівники Центру громадських зв'язків УМВС України в Івано-Франківській області, у селі Татарів Яремчанської міської ради 18 травня о 4-й годині ранку загорівся будинок приватної бази відпочинку «Лаванда». Встановлено, що знищено одноповерховий дерев'яний будинок. Під час огляду місця події, за попереднім висновком експерта, з'ясовано, що пожежа виникла внаслідок підпалу. Знайдено докази, які можуть свідчити про цей факт. Порушено кримінальну справу за статтею 194 Кримінального кодексу України — «умисне знищення або пошкодження майна». Встановлюють суму збитків і осіб, котрі вчинили підпал. *Дарина НАЗАРЧУК.*

## ...і спецодяг

Луганськ. Три години знадобилося семи загонам гірничорятувальників і пожежників, щоб погасити вогонь в адміністративно-побутовому комбінаті шахти «Самсоновська-Західна» ВАТ «Краснодонвугілля». Пожежа почалася в гардеробі робочого спецодягу, однак продукти горіння частково потрапили в повітря, що подається в шахту. Під землею в цей час було більш як 230 гірників. Відповідно до плану ліквідації аварії, усіх їх вивели на поверхню.

У результаті пожежі шахта простояла п'ять годин, втративши при цьому 500 тонн вуглевидобутку.

*Алла АНТИПОВА.*

### ■ ФОТОФАКТ

Позавчора відбулися показові виступи бійців підрозділу «Альфа» в їхньому тренувальному центрі.



Фото Миколи ЛАЗАРЕНКА.

## А першокласників дедалі меншає

Запоріжжя. У вересні до шкіл міста прийде на 5,5 тисячі учнів менше, ніж піде в травні зі шкільного двору. Зараз уже почали комплектувати перші класи. Як і колись, набір проводиться без конкурсу. Школа мікрорайону, де проживає дитина, не може відмовити в прийнятті, якщо немає кількісного обмеження. Єдиний виняток — школи з поглибленим вивченням іноземних мов. Якщо логопед визнає, що в дитини є проблеми з вимовою, її в цю школу не візьмуть.

Однак міське управління освіти намагається зберегти кількість загальноосвітніх шкіл. Для цього обмежують набір до перших класів престижних шкіл. За статистикою, в будь-якому суспільстві дітей з ознаками обдарованості не більше 5%. Проте кількість ліцеїв, гімназій та інших престижних закладів у Запоріжжі становить майже 40%.

*Ігор САМОЙЛЕНКО.*

**УКРАЇНСЬКА АГРАРНА БІРЖА** повідомляє, що 23 травня 2005 р. о 12-00 годині за адресою: м. Київ, вул. Саксаганського, 1 відбудеться спеціалізований біржовий аукціон з продажу газу товарного горючого природного № 2

Предметом аукціону є газ товарний горючий природний, що належить ВАТ «Укрнафта» на праві власності, загальним обсягом 151 968,768 тис. куб. м — 6 лотів.

Детальну інформацію щодо предмету аукціону можна отримати на WEB-сторінці УАБ за адресою: <http://www.uaab.com.ua>, або за телефонами (044) 289-50-48, 289-54-87, e-mail: [exch@uaab.com.ua](mailto:exch@uaab.com.ua).

Заявки на купівлю за встановленою формою приймаються з 9-00 до 18-00 години до 20 травня 2005 року включно.

Джордж БУШ вважає, що демократичні революції відбудуться на Кавказі та в Середній Азії. Адміністрація США виділила на підтримку демократії за кордоном 4,6 млрд. доларів



# Даєш мільйон!

Чи бодай 30 тисяч в окремо взятому регіоні

### ■ РИНОК ПРАЦІ

Для будь-якої людини головне в житті — це стабільність. Сьогодні твердо стояти на ногах і бути впевненим у завтрашньому дні більшість співгромадян можуть тільки маяти роботу. На жаль, безробіття було і залишається одним із невід'ємних атрибутів нашої ринкової економіки. На різних етапах української незалежності з нею намагалися боротися й інтенсивним, і екстенсивним методами. Були часи, коли держава відпустила безробітних, як то кажуть, на вільні хліба, заявивши, що порятунком потоплюючих — справа рук самих потоплюючих. Потім, переглянувши концепцію зайнятості населення, вітчизняні реформатори вирішили все-таки вдарити по безробіттю додатковими робочими місцями. Президент України надихнув нововладців на створення одного мільйона робочих вакансій у країні вже цього року.

Учора в Скадовську (Херсонська область) засідали представники держорганізацій, офіційні особи, зацікавлені у вирішенні проблеми зайнятості на місцевому рівні. Цю задачку вони збираються розв'язати у дві дії: перша — легалізувати працю в регіоні, друга — вивести капітал «із тіні».

Проблема особливо актуальна для Херсонської області, яка є рекреаційною зоною, де спос-

терігається високий відсоток нелегальної праці. Місцева влада вважає, що нові робочі місця виростуть у курортній зоні, якщо в регіон прийдуть вітчизняні й іноземні інвестиції. За прогнозами трудодиків і зобов'язаннями керівництва області, вже до кінця нинішнього року тут має з'явитися 30 200 нових робочих місць для населення. Щоправда, тільки добрими намірами це не здійснити. Тому гу-

бернатор Херсонської області Борис Селенков звернувся до роботодавців краю із закликом до співробітництва.

Керівник обласної Херсонської служби зайнятості Євген Ершов гарантує стовідсоткову доступність усіх вакансій, що наявні в регіоні. Він заявив, що поставлене завдання, завдяки основності служби зайнятості і єдиної інформаційно-аналітичної системи обслуговування населення, є цілком досяжним і має бути реалізовано.

У свою чергу експерти вважають, що в цій рекреаційній зоні вдасться ініціювати нові вакансії без особливих додаткових грошових вливань.

Ідеться про створення економічних робочих місць, тобто таких, що вже фізично існують, треба лише їх узаконити. А це — легалізація сезонної зайнятості в сільській місцевості, тимчасове працевлаштування в курортній зоні то-що. Отже, в Херсонській області проблему зайнятості, схоже, допоможе вирішити курортна сутність регіону.

*Ольга ВІТЕР.  
Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.*



## «Віртуозів» ушанували трояндами

Міжнародний музичний фестиваль «Віртуози» запалив вогні разом із свічками каштанів. Протягом двох тижнів на шанувальників мистецтва чекають давні знайомі та відкриття нових імен. Крім того, у Львові уже завершився міжнародний конкурс молодих кларнетистів і саксофоністів, а вшанування лауреатів та їх гала-концерт відбулися у рамках «Віртуозів». У складі журі були професори консерваторій Києва, Москви, Санкт-Пете-

бурга, Єревана, Брюсселя, Парижа. Вони ж репрезентували публіці юні таланти.

Родзинкою цьогорічного фестивалю став бенедикт камерного оркестру «Віртуози Львова», якому виповнилося 10 років. Ця дата збіглася з 50-річчям засновника і художнього керівника колективу Сергія Бурка. Відтак недільний концерт був «устелений» пелюстками троянд.

*Оксана ТЕЛЕНЧІ.*

Львів.

## Молодь обирає

У Донецьку відбулася традиційна зустріч керівників вищих навчальних закладів з випускниками шкіл-інтернатів і ПТУ. Ректори вузів розповіли дітям-сиротам і дітям, позбавленим батьківського піклування, про правила прийому, пільги під час вступу, навчання та працевлашту-

вання. Така допомога для сиріт надзвичайно корисна: щороку дедалі більше з них стають студентами. Торік на перший курс вступили 406 хлопців і дівчат. Загалом у вузах області навчається більше тисячі сиріт.

*Ліна КУЩ.*

## Себе показали, на інших подивилися

У Миколаєві відкрилася XI Міжнародна виставка «Суднобудування-2005» та III спеціалізована виставка «Транспортний вузол Миколаївщини». Серед її учасників — 84 підприємства суднобудівної та транспортної галузей із 22 міст України.

Свою експозицію також розгорнули 14 суб'єктів господарської діяльності з Польщі, Росії, Туреччини. На виставці представлені зразки сучасних проектів технологій, макетів кораблів і суден, катерів і яхт, суднове обладнання, комплектація та матеріали, судноре-

монт, судноплавні компанії, морські та річкові порти, портове обладнання.

Поряд з велетнями суднобудування — заводами «Океан», імені 61 комунара, Чорноморським суднобудівним — свої досягнення представляють малі та середні підприємства. А єдине на виставці реальне судно продемонструвала харківська фірма «Александр Яхте». Сучасний катер зі склопластику, який не має аналогів в Україні, можливо, замінить в майбутньому старенькі алюмінієві човни.

*Олена ІВАШКО.*

## Сиротам обіцяють допомогти

Півтори сотні цьогорічних випускників одинадцятих класів загальноосвітніх шкіл Житомирщини — це діти-сироти і ті, що позбавлені батьківського піклування. Напутні слова на порозі самостійного життя прозвучали для них під час традиційної зустрічі, що відбулася в сесійному залі облради. Керівники області і вузів запевняли, що створять усі умови для подальшого навчання випускників, а водночас нагадували, що їхнє майбутнє життя залежатиме від правильного вибору професії і від прагнення сповна реалізувати всі свої можливості. Завершилася зустріч святковим обідом.

*Олексій КАВУН.*

Житомир.

### ■ ФОТОФАКТ

Голова Київської облдержадміністрації Євген Жовтяк вручив грамоту президентів Міжнародного благодійного фонду «Хайфер Інтернешнл» (США) Джо Лак за реалізацію в області п'яти благодійних проектів, за якими селянам безкоштовно надається племінна худоба та сільгосптехніка.



Фото Олександра СИНІЦІ (УНАІН).



# Будуть квити?

Польща має намір вислати з країни білоруського дипломата. Це оголошення зробили після того, як було підтверджено, що Білорусь дала заступникові польського посла в Мінську місяць, щоб він залишив країну.

Польський міністр закордонних справ Адам Ротфельд звинуватив білоруську владу, за його словами, в параної. Він також сказав, що події в Білорусі продиктовані страхом президента Лукашенка перед демократичними змінами, які відбуваються в регіоні.

Відносини між Білоруссю та Польщею погіршилися після того, як Олександр Лукашенко звинуватив польську меншину в Білорусі в тому, що вона хотіла очолити антиурядові демонстрації. Водночас вислання польського дипломата не було пояснено, **повідомляє Бі-бі-сі.**

## ■ ФОТОФАКТ



Жителі прикордонного узбецького міста Кара-Суу, в якому нещодавно відбувалися заворушення, намагаються масово перейти на киргизьку територію.

# Дружина Президента і брати Клички допоможуть дітям

Цього року у листопаді і грудні в Німеччині благодійний фонд «Україна-3000» (голова наглядової ради — дружина Президента України Катерина Ющенко) та «Фонд братів Кличків» збиратимуть пожертви для допомоги хворим українським дітям.

Як повідомляє УНІАН, під час зустрічі К. Ющенко та брати Клички обговорили спільну діяльність з німецьким фондом «Серце дітям» у цих благодійних акціях, що відбуватимуться під егідою ЮНЕСКО.

## Венеція стане ближчою

На Закарпатті успішно розвивають італійсько-український бізнес 50 підприємців. Нещодавно область відвідав уповноважений Посольства Італійської Республіки по Західному регіону України Джанлука Сарделлі, який обговорив з головою облдержадміністрації Віктором Балоого перспективи співпраці. Незабаром Закарпаття побрататється з італійським регіоном Джулія-Венеція. Заплановане ж входження області до асоціації «Альпи—Адрія» дасть можливість прискорити євроінтеграцію. У серпні обласна влада проведе італо-український інвестиційний форум.

**Іван ГУДЗОВАТИЙ.**

# Майбутня мама — четвертоклашка

В одному із московських пологових будинків під постійним наглядом лікарів перебуває вагітна 11-річна дівчинка. Термін вагітності — 30 тижнів. До цього дівчинка постійно ходила в просторах, з напуском, кофтинках, тому в школі ніхто не помічав живота. За словами директора школи, усе викрилося того дня, коли Валі раптом стало зле прямо на уроці. Її відвезли в лікарню, і в школі вона відтоді більше не з'являлася, передає «Newsru.com».

Вона не готова до пологів ні фізично, ні психологічно. Уже зараз вага плоду досягає 1300 грамів, що багато навіть для дорослої жінки. Як поводитиметься під час пологів незміцнілий організм дівчинки — невідомо, кажуть лікарі.

Майбутня мама — сирота, її опікуном є бабуся. Родина майбутнього батька, 14-літнього Влада — мати, два брати і дві сестри — живе в Астрахані, а сам він з батьком приїхав до столиці підзаробити. У Москві вони працювали в магазині, де працювала продавцем бабуся дівчинки. Цього хлопчика бабуся поселила в одну з кімнат...

# Граната, яку кинули в Буша, виявилася бойовою

Граната, яку було кинуте на площі Свободи у Тбілісі десятого травня під час виступу президента США Джорджа Буша, могла вибухнути. Про це заявив на надзвичайному брифінгу в МВС Грузії представник ФБР США Брайан Парман. За його словами, граната була в бойовому стані, але капсуль-детонатор не спрацював, а те, що відбулося, «являло загрозу життю та здоров'ю і президентів Грузії й США, і людей, що зібралися того дня на площі».

Слідство закликала всіх осіб, котрі мають будь-яку інформацію про те, що відбулося, зв'язатися з урядовими структурами Грузії. МВС Грузії, зі свого боку, заявило, що за інформацію, яка допоможе встановити особистість злочинця, призначена премія в розмірі 20 тисяч ларі (майже 11 тисяч доларів).

**Михайло МЕСХІШВІЛІ.**



Так мешканці Грузії зустрічали Буша.

## Мільйони на кобзарство

**Рівне.** Мільйон гривень від держави на розвиток кобзарства одержало Рівненське музичне училище — базовий заклад, який готує бандуристів. Ці кошти використають для придбання бандур, нот, літератури для училища і дитячих музичних шкіл області, видання кобзарських збірок, на організацію фестивалю кобзарського мистецтва восени цього року, купівлю сценічних костюмів тощо. Ще мільйон гривень з ініціативи голови Рівненської ОДА Василя Червонія переказано Стрітиській вищій школі кобзарського мистецтва, що на Київщині.

**Олександра ЮРКОВА.**

## Скарби Дому Поета

У Криму на 13-ті Волошинські читання зібралося понад 200 гостей з різних країн. На міжнародній конференції «Максиміліан Волошин і проблеми толерантності у сучасному світі» відбулася презентація книг, присвячених життю й творчості митця.

Незабаром відкриють відреставровану майстерню поета, повністю відновивши експозицію в меморіальних кімнатах та залах. Значна частина музейних матеріалів раніше не була відома навіть фахівцям. А нині у фондах Дому Волошина — близько 60 тисяч цінних речей: акварелі, графіка, пейзажі маслом, автографи віршів, листи, рукописи статей, у бібліотеці поета — майже 10 тисяч книг багатьма мовами.

До Волошинських читань музей підготував альбом «Скарби Дому Волошина». Унікальну новинку досі не публікованих репродукцій Волошина вже висунуто на здобуття Премії АРК.

**Віктор ХОМЕНКО.**

## ■ ФЕСТИВАЛІ

# Оновили шедевр Чайковського

Третій міжнародний фестиваль класичної музики імені Петра Чайковського і його покровительки графині Надії фон Мек, який днями завершився у Вінниці, порадував глядачів відновленим твором композитора — літургією Іоана Златоуста.

1878 року на запрошення графині Чайковський приїхав до її маєтку в селищі Браїлів, десь за 20 кілометрів від Вінниці. Але так склалися обставини, що власниця маєтку змушена була терміново вирушити до Німеччини. В її очікуванні у серці компо-

зитор, зачарованому чудовою природою, народився цей твір. Дослідники кажуть, що у цьому ж маєтку на березі озера з'явилися перші акорди знаменитого «Лебединого озера».

Нині у колишньому помешканні графині — музей композитора. За словами організаторів фестивалю, на ньому вперше прозвучав іще один камерний твір Чайковського — «Євгеній Онегін», що його привезли артисти Одеського оперного театру.

**Віктор СКРИПНИК.**

# А ви знаєте історію Євросоюзу?

У Житомирі відбувся конкурс юних дипломатів, який обласне молодіжне об'єднання «Євроклуб» приурочило до Днів Європи в Україні. Головою журі став посол і голова представництва Європейської комісії в нашій державі Ієн Боуг. Вісім команд

із шкіл різних міст і сіл області демонстрували свої знання з історії Європейського союзу, ораторські вміння у виступах на тему «Я — громадянин Європи». Найважчими були запитання від самих учасників: пан посол зізнався, що відповів би не на всі.

Він наголосив необхідність існування таких євроклубів і в країнах Євросоюзу, оскільки їх громадяни часто-густо відсторонюють себе від ЄС, чим пояснюється складність ратифікації Конституції Європейського союзу.

**Олексій КАВУН.**

# Курсанти й студенти зміцнюють співробітництво

Сьогодні із Севастополя в Одесу вийшов навчальний корабель військово-морських сил Болгарії «УК-421». Під час чотириденного дружнього візиту до Севастополя 17 курсантів і 57 студентів Військово-морської ака-

демії ім. Вапцарова (м. Варна) ознайомилися з навчальною базою Севастопольського військово-морського інституту ім. Нахімова, відвідали пам'ятні місця міста-героя. Майбутні морські офіцери дружніх країн по-

мірялися силами у спортивних змаганнях. Візит болгарського судна в порти України відбувається згідно з планом двостороннього співробітництва між міністерствами оборони двох держав.

**Світлана КАЛИНОВСЬКА.**

## ■ СВІТ КОРОТКО

### УЗБЕКИСТАН ООН зажадала розслідування

Верховний комісар ООН з прав людини Луїза Арбур закликала провести незалежне розслідування причин і обставин масових заворушень в Узбекистані. Вона дуже занепокоєна повідомленнями про надмірне застосування сили з боку правоохоронних органів в узбецькому Андижані, а також обмеженнями на роботу місцевих та іноземних журналістів.

### ІТАЛІЯ Вершина Папи Войтили

Одній із вершин гори Гран-Сассо, що розташована за сотню кілометрів від Рима, присвоєно ім'я Папи Войтили.

На церемонії був присутній міністр сільського господарства Італії Джанні Алеманно, який водночас є президентом комітету «Вершина Івана Павла II». Кардинал Йозеф Сарайва Мартінес відправив месу.

### РОСІЯ Знайдено радіоактивні контейнери

У Ямало-Ненецькому автономному окрузі виявлено 10 радіоактивних контейнерів іонізуючого випромінювання, повідомив старший помічник прокурора округу Андрій Дробинін.

Контейнери з радієм і цезієм збиралися поза спеціально обладнаним сховищем і були доступні стороннім особам. Поручено кримінальну справу.

### На мотоциклі із шоломом у руках

Пам'ятник рок-музикантові Віктору Цою встановлять у Москві неподалік від МДУ імені М. В. Ломоносова. Таке рішення ухвалила міська комісія з монументального мистецтва при Мосміськдумі. Пам'ятник кумирові молоді 1980-х років уже виготовлено і передано в дарунок місту скульптором Олексієм Благосветловим. Цей зображений сидячим на мотоциклі із шоломом у руках.

Один пам'ятник лідеру групи «Кіно» вже було відкрито 15 серпня 2002 року в Латвії на 35-му кілометрі шосе Слога—Талсі, на місці загибелі співака.

### ВЕЛИКА БРИТАНІЯ Безіменний піаніст

Понад 500 дзвінків прийняли оператори «гарячої лінії», організованої у Великій Британії, щоб установити особу загадкового молодого чоловіка, який дістав прізвисько Піаніст. Він не називає свого імені й узагалі не розмовляє, однак віртуозно грає на фортепіано. Світловолосого кароокого чоловіка було виявлено у квітні поліцією англійського міста Ширнеса й поміщено до Морського шпиталю Медвея. Там мовчазний незнайомець вразив усіх тривалою і бездоганною грою на роялі.

Піаніст справляє враження людини, котра спеціально не хоче бути впізнаною. Поліція знайшла його без ярликів на одязі, навіть без будь-яких позначок на взутті.



## «Більшість бібліотек перебувають у жалюгідному стані...»

### ■ ФОТО З КОНВЕРТА

— Намалою й розмалою себе, гарненьку! Рівне.



Фото Романа БЛИЗНЮКА.

### «Золота» спадщина

Доглядала я свого 82-річного батька. Залишив він мені заповіт на спадщину в Житомирській області. Так сталося, що у моєму свідоцтві про народження батько не записаний, тож фактично батько, а юридично — ні.

Оцінили наші бідні землі, хату, два паї і майнові сертифікати аж у 61 520 гривень. І тепер мені — пенсіонерці, щоб стати володаркою, потрібно заплатити 13 відсотків від усієї вартості, а це не багато й не мало — 8 000 гривень плюс державне мито.

Ми з батьком тієї землі й у вічі не бачили, тільки з паперу й знали, що вона є. А ще раз на рік нам за неї давали чотири мішки вівса. Тепер вимагають непосильну плату за її переоформлення. Дуже боляче, але за законом виходить так, що земля тим, хто на ній хоче і може працювати, не дістанеться. Адже таких «спадкоємців», як я, — тисячі...

**Галина ЗАРІЧКО.**

### КОМЕНТАР ЮРИСТА

Стаття 13 Закону України «Про податок з доходів фізичних осіб» передбачає, що з вартості отриманого у спадщину майна стягується податок. При цьому ставка податку залежить від ступеня споріднення.

У разі отримання у спадщину нерухомого майна (квартири, будинку, земельної ділянки тощо) членом сім'ї першого ступеня споріднення (чоловік, дружина, діти, батьки) та другого ступеня споріднення (сестри, брати, бабуса, дідусь, онуки) податкова ставка становить 0 відсотків, тобто спадщина фактично не оподатковується. А в разі спадкування особами, які не є членами сім'ї спадкодавця першого ступеня споріднення, стягується податок 13 відсотків.

Оскільки запис про батька у вашому свідоцтві про народження відсутній, ваша спадщина, на жаль, оподатковуватиметься за ставкою 13 відсотків. Але з цієї ситуації можна знайти вихід. Для цього необхідно документально довести, що це ваш батько. Тобто потрібно звернутися до суду за вашим місцем проживання з відповідною заявою. Отримавши рішення суду, яким буде визнано, що особа, за якою ви доглядали, це — ваш батько, ви не платитимете податок.

Якщо довести факт батьківства не вдасться, то можете спробувати скористатися розстроченням сплати податку. Тобто наданням бюджетного кредиту на основну суму його податкових зобов'язань.

Підставою для розстрочення податкових зобов'язань є надання вами доказів стосовно існування загрози виникнення або накопичення податкового боргу, а також економічного обгрунтування, яке свідчить про можливість погашення податкових зобов'язань та/або збільшення податкових надходжень внаслідок застосування режиму розстрочення.

Отже, для того, щоб отримати відстрочення податкового зобов'язання, платнику податків необхідно звернутися до органу державної податкової служби за місцем своєї реєстрації або за місцем обліку такого податкового зобов'язання з письмовою заявою. У такій заяві зазначають суми податків, зборів, інших платежів, сплату яких він просить розстрочити (відстрочити), а також термін розстрочення (відстрочення). До неї додається економічне обгрунтування, яке складається з — аналізу фінансового стану; графіка погашення розстрочених (відстрочених) сум; розрахунків прогнозних доходів платника, що гарантують виконання графіка погашення.

**Юлія ЄЛУНОВА.**

## Украї стурбовані територіальним устроєм

Ми, депутати Козельщинської районної ради Полтавської області, ознайомилися з проектом закону України «Про Україну» та вкрай стурбовані його положеннями.

Коли порушувалося питання про новий адміністративно-територіальний устрій країни, зі слів пана Безсмертного було зрозуміло, що адміністративно-територіальна реформа — це сукупність заходів уряду, спрямованих на поліпшення матеріального становища нашого народу. Але в законопроекті «Про територіальний устрій України»

такі дії не передбачено. Для того, щоб підвищити рівень життя, потрібен час. А три місяці діяльності нового уряду — це дуже мало для розв'язання проблем життєдіяльності населення.

Вважаємо також, що цей проект суперечить нормативним документам з підтримки розвитку соціальної сфери села та може негативно позначитися на соціально-демографічній ситуації. Приміром, лише в нашому районі природне скорочення населення за 2004 рік — 371 особа. А впродовж року в 17 населених пунктах на-

шого регіону не народилося жодної дитини.

Під час формування району (згідно з проектом) як адміністративно-територіальної одиниці до уваги береться лише чисельність населення, не враховано площу території. Це призведе до нерівномірного територіального розподілу новоутворених одиниць, соціально-економічного занепаду сіл, знищення їхньої історичної спадщини. Попередні розрахунки стосовно обслуговування населення закладами освіти та охорони здоров'я також показали,

що цей проект в разі його втілення матиме вкрай негативний вплив на соціально-економічний розвиток території.

Отже, проаналізувавши всі ці питання в округах, ми, депутати районної ради, дійшли висновку, що рівень життя сільського населення, значна частина якого перебуває за межею бідності, унеможливилює прийняття даного проекту. Вважаємо, що питання розкурпування адміністративно-територіальних одиниць необхідно детальніше вивчити, особливо ту частину, яка стосується сільської місцевості. І, без сумніву, враховувати думку населення.

**А. БЕРКУТА,**  
*голова районної ради.*

Козельщина  
Полтавської області.

### ■ ТВОРЧИСТЬ ЧИТАЧІВ

## Заробітчанки (Сумна весела співаночка)

*З мого села роз'їхались світами*

*Жінки й дівчата з синіми очами,*

*На вроду красні, добрі й роботящі,*

*Чарівні, відчайдушні і найкращі.*

*Марійка — в Португалію, Оленка — у Австралію,*

*Галина — у Туреччину, Наталка — у Німеччину,*

*До Лондона — Катруся, до Кракова — Ганнуся,*

*В Іспанію — Світлана, в Італію — Оксана,*

*В Америку — Любава, в Канаду — Мирослава,*

*Забрали і Рахілю дядьки до Ізраїлю.*

*Поволі час на чужині минає,*

*Вже кожна з наших до біді звекає.*

*Чи радість на душі, чи сум і втома.*

*Та думає: «А як там, як там, вдома?»*

*Всі хлопці поженились, мужі всі майже спились,*

*Батьки старими стали, сини попіростали*

*І заміж вийшли дочки — онукам вже два роки.*

*Всі пишуть:*

*«Сестро, ненько, шліть долари швиденько!»*

*Всі плачуть в телефони: «Беріть нас за кордони!»*

*Таке-то нині в нашій рідній краї,*

*Тому про це співаночку складаю,*

*Якби змінилось щось в державі і в столиці —*

*Сиділи б вдома і дівчата, й молодіці.*

*Була б Марійка в школі, була б Оленка в полі,*

*Галина лікувала б, Наталка рахувала б,*

*Ганнуся продавала б, Катруся малювала б,*

*Світлана борщ варила б, Оксана сукні шила б,*

*Любаву й Мирославу просили б на забаву.*

*Пекла б торти Рахіля на свята й на весілля.*

*Та кажуть старі люди: «Не буде так, не буде».*

**Микола САВЧУК.**

Коломия  
Івано-Франківської області.

## Те, що маємо, — не цінуємо

Мова — це народ. Зникне мова — не буде і народу. Де поділися половці, печеніги, таври, скіфи і десятки інших племен, котрі населяли колись південь і схід України? Вони втратили мову й... зникли як народи. Отож своя мова — надзвичайно важлива для кожного народу.

Що робити нам, українцям? Насамперед ми повинні завжди і скрізь вживати рідну мову. Дивлячись і слухаючи телепрограми, ще жодного разу не чув, щоб російський чиновник, перебуваючи в Києві чи іншому місті України, розмовляв українською мовою. Також не чув, щоб і український посадовець (навіть найвищого рангу) в присутності російського гостя говорив українською. Спілкуються лише російською.

Тож постає запитання, чи будуть іноземці поважати і вчити нашу державну мову, коли ми самі її зневажаємо. Звичайно, ні.

На мою думку, потріб-

но підвищити вимоги до всіх працівників державних установ. Вони мають знати і спілкуватися українською мовою. А тих, хто не хоче вивчати, — не допускати до роботи, як роблять, наприклад, у Німеччині. А то що виходить: люди, які обіймають керівні посади, не вміють, чи не хочуть, спілкуватися державною мовою!

А ще було б добре, якби передачі державних телеканалів відповідно перевели й на державну мову. Фінансово допомагали тим видавництвам, які друкують нашої рідною мовою. Навчання в навчальних закладах проходили також тільки українською.

А коли б іще й наші державні службовці, перебуваючи за кордоном, спілкувалися українською мовою, тоді нас справді почали б поважати як народ. І Шевченкову мову вивчали б усі!

**Микола ФУРСА.**

Гусельськ  
Макіївка  
Донецької області.

## Дефіцит української книжки

Шановна Юліє Володимирівно, ми, співробітники Ізмайльської централізованої бібліотечної системи, переконані, що виправдаєте наші сподівання.

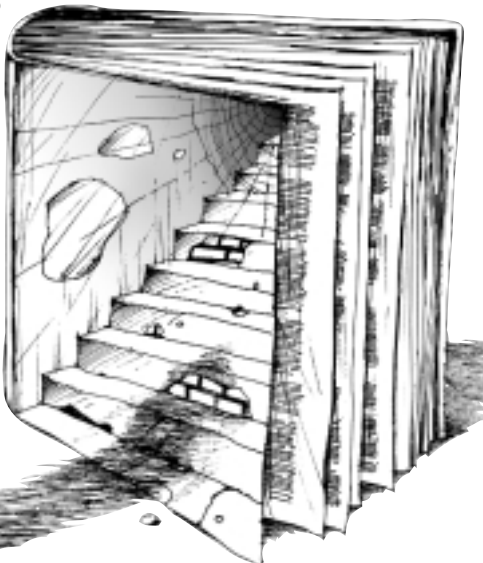
Ми живемо в Бессарабії — багатонаціональному краї, де мирно співіснують люди більш як 130 національностей, вони з повагою ставляться до української культури і традицій.

Маємо надію, що новий уряд зверне увагу на критичне становище бібліотечної справи. Адже більшість бібліотек перебувають у жалюгідному стані: багато років не робили ремонт, не купували обладнання та нову літературу. Наші книжкові фонди морально застаріли, відчувається особливий дефіцит української книжки.

Через низьку оплату праці наш фах втратив престиж і залишився без ініціативної творчої молоді.

Про який рівень життя може йти мова, якщо жінка, маючи вищу освіту і досвід роботи,

змушена відмовляти собі в найнеобхіднішому. Та й сама праця бібліотекаря не є корисною для здоров'я.



Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.

Книжковий пил, цвіль, грибок, фарба, яка містить свинець, — неповний перелік шкідливих складових. Колись нам навіть молоко видавали.

Створюється враження, що уряд і наше міністерство зовсім забули про найнезахищеніших працівників культури — бібліотекарів. Тож дозвольте нагадати, що в Євросоюзі судять про рівень розвитку держави за станом культури, зокрема — музеїв і бібліотек. І в день інавгурації на майдані Незалежності Президент України Віктор Ющенко обіцяв, що не дозволить закрити жодну установу культури.

**А. ФІЛАТОВА,**

**А. ДИМИТОВА,**

**Г. ДОЙКОВА...**

*загалом 23 підписи.*

Ізмаїл Одеської області.



# Кому — весна, кому — спекотне літо

*Якщо для когось весна — це лише тепла погода та чудовий настрій, то для випускників — навпаки. З приходом весни перед кожним абітурієнтом стоїть непроста дилема: де продовжувати навчання, яку спеціальність обрати, щоб і професія була потрібною, і рівень освіти відповідав європейському. Провівши невелике опитування серед столичних та регіональних абітурієнтів, дійшла висновку, що більшість з них мріє стати юристами.*

*Вивчивши пропозиції столичних вузів, де готують юристів, увагу привернув один з найкращих економічних вузів Європи — Київський національний економічний університет (ректор Анатолій Павленко). Юристів в економічному, запитаєте ви? Так, так і ще раз так! І не просто юристів, а професіоналів з великої літери — юристів-господарників. Тож сьогодні, як ви здогадалися, мова йде про юридичний факультет Київського національного економічного університету (КНЕУ).*

*Чим живе факультет сьогодні, що за спеціалістів готує, які правила прийому до нього та перспективи у його випускників, про це та інше в інтерв'ю з деканом юридичного факультету, доктором юридичних наук, професором, членом-кореспондентом НАН України Віталієм ОПРИШКОМ.*

— Віталію Федоровичу, розкажіть про історію факультету.

— Історія становлення та розвитку нашого факультету бере свій початок ще з 20—30-х років минулого століття, коли КНЕУ був одним з небагатьох вузів, де особливої уваги було приділено підготовці висококваліфікованих юристів саме господарсько-правової спеціалізації. В 1993 році ми почали відродження втраченої спеціалізації. Тільки торік на перший курс денної форми навчання до юридичного зараховано вже 267 абітурієнтів.

Багато часу та зусиль було витрачено на належне забезпечення навчання студентів на факультеті. Ми здійснили ремонт аудиторій, кафедр, відкрили навчальний зал судових засідань, де студенти ма-

ють змогу в рольових іграх відчувати, як проходять судові засідання, відкрито комп'ютерний клас на 30 місць з виходом до мережі Інтернет, методичний кабінет тощо. Коридори факультету прикрасили Фемідою з терезами, символами факультету, картинами, квітами, стендами з підручниками і навчальними посібниками наших викладачів та іншими речами, які віддзеркалюють життя колективу. Хотілося зазначити, що розвитку нашого факультету сприяла реалізація двох проектів Європейського союзу ТЕМПУС/TACIS.

— Що це за проект?

— У 1999—2002 роках у рамках програми Європейської комісії Євросоюзу ТЕМПУС/TACIS наш факультет виграв грант на півмільйона до-

ларів. Використання цих коштів дало змогу не лише вдосконалити, з урахуванням європейського досвіду, навчальні програми з підготовки фахівців господарсько-правової спеціалізації, методичне забезпечення, а й вирішити інші важливі питання. Так, в рамках цієї програми нашими викладачами було написано та видано перший в Україні підручник «Право Європейського Союзу», залучено до роботи на факультеті викладачів вузів-партнерів, вдосконалено навчальні плани та програми дисциплін, надано допомогу в забезпеченні факультету ортехнікою та навчальною літературою. Чимало наших викладачів пройшли наукові стажування у вузах-партнерах Австрії, ФРН та Великої Британії,

а 19 кращих студентів мали можливість навчатися за кордоном.

— Чи не відчуваєте нестачу викладацьких кадрів?

— Під час створення факультету така проблема справді мала місце. Однак з розвитком факультету було створено аспірантуру для підготовки фахівців та прийнято рішення залишати кращих випускників факультету для роботи асистентами. Нині на кафедрі працює майже тридцять наших викладачів (колишніх випускників), багато з яких вже стали старшими викладачами, а деякі — доцентами. Всі вони розумно поєднують викладацьку роботу з науково-дослідною. Загалом сьогодні на факультеті працює понад 100 викладачів, серед них 5 докторів, професорів, понад 40 кандидатів наук із званням доцент. Готується ще 5 докторських та більш як 30 кандидатських робіт.

Для поліпшення умов для наукової діяльності викладачів нещодавно на факультеті створено спеціалізовану вчену раду по захисту кандидатських дисертацій, до складу якої увійшли відомі вчені. Тож намагаємося створити всі умови для забезпечення потреб факультету необхідними науково-педагогічними кадрами.

— Віталію Федоровичу, яка науково-дослідна робота проводиться на факультеті?

— Передусім — це під-

готовка до видання монографічної літератури, розробка навчально-методичної літератури, науково-дослідної роботи з підготовки кандидатських та докторських дисертацій, участь в організації та проведенні наукових конференцій, симпозіумів, семінарів, олімпіад, конкурсів і, звичайно, наукова робота студентів. Окремо хочеться зупинитися на факультетському збірнику наукових праць «Правове регулювання економіки», який засновано з ініціативи факультету, в якому можуть публікуватися результати дисертаційних робіт на здобуття наукових ступенів доктора і кандидата юридичних наук.

— А який соціальний портрет сучасного студента юридичного факультету в КНЕУ?

— Характерна риса нашого студента — єдність навчально-професійної, культурної та спортивної діяльності. Практично всі вони цінують професію юриста, насамперед через її зміст, широку та пресвітну сферу застосування, громадське значення. Більшість з них впевнені в можливостях професійного працевлаштування і значних перспектив свого кар'єрного зростання. Щодо кількісного показника студентів, то з невеличким відривом переважає прекрасна половина. До речі, нещодавно наша першокурсниця Юлія Пінчук з Волині стала «Міс

Україна-2005», що ще раз підтвердило те, що найкращі дівчата України навчаються на юридичному в КНЕУ.

— А як щодо практики? Чи забезпечує факультет студентів базами для її проходження?

— Безперечно. Ми постійно співпрацюємо з різними міністерствами, відомствами, установами, господарськими судами, державними комітетами, різноманітними підприємствами. Значної допомоги у влаштуванні студентів на практику надають колишні випускники. Крім того, спільними зусиллями з редакцією газети «Голос України» було створено дві юридичні клініки, де студенти надають безоплатну допомогу малозабезпеченим верствам населення. Тож і з цим значних проблем не маємо.

— Віталію Федоровичу, перед вступними іспитами багатьох цікавить питання: які правила прийому на юридичний?

— Прийом документів здійснюється з 20 червня до 8 липня. Кожен абітурієнт має скласти три іспити, з яких українська мова та література є обов'язковими. Вибірковими є такі дисципліни, як основи правознавства, економічна та соціальна географія, основи економічних знань та іноземна мова. Будемо раді кожному абітурієнту.

— Дякую.

Бесіду веде  
Наталія ХОМЕНКО.

## Малий і середній — з претензіями, великий — з норомом, або Як другорядне стає першочерговим

(Початок на 1-й стор.).

Зміни до Закону «Про податок на додану вартість» закликали до лав платників ПДВ усіх, хто мав річний дохід більш як 300 тисяч гривень. Юридичним особам за річного доходу від 300 тисяч до 1 мільйона гривень з двох спрощених систем оподаткування «прописали» ту, яка також передбачає ПДВ. Зрештою, підприємців обурювала не так вимога його сплачувати, як стрімкі терміни переходу на новий порядок оподаткування. Вони, м'яко кажучи, не вписувалися в чинне законодавство і ламали корпоративні та індивідуальні плани, пов'язані з виконанням кредитних та інвестиційних угод. Звісно, малий і середній бізнес був шокований, адже під час помаранчевої революції мова йшла не про це. До честі уряду, відреагували миттєво, хоч і незграбно, списавши всю проблему «за недостатній контроль» на Першого віцепрем'єра Анатолія Кінаха.

Проте Раду з «великих» підприємств при уряді «утоптали» до Ради з «малих і середніх», створили робочу групу з підготовки законопроекту, яким передбачено кардинально спростити всі регуляторні процедури та знизити кількість дозвільних документів, а міністр фінансів Віктор Пинзеник звернувся навіть з полум'яним зверненням до підприємців. Мовляв, «ми ро-

бимо кроки, щоб вивести з кризи Пенсійний фонд». Якраз до цього усі ставляться з розумінням. Але конкретна політика — соціальний бюджет і боротьба з інфляцією, а решта — другорядне — починає дедалі більше непокоїти. Другорядне стало першочерговим. Для виходу з кризи на ринку нафтопродуктів знадобилося втручання всіх гілок влади, митні преференції для масованої закупівлі нафтопродуктів по імпорту («пливе, їде, летить»...) Якщо малий бізнес з претензіями, то великий — з норомом. Нафтові компанії, які працюють на нашому ринку, скрізь заробляють шалені прибутки за рахунок зростання світових цін на сировину. І вони не відмовляться від цього в Україні, де про диверсифікацію ринків, стратегічні резерви, інвестиції в більш глибоку переробку нафти можуть теревенити роками, але водночас не vorушити й пальцем. До яких наслідків призведуть фіксовані ціни на пальне (про відкладену інфляцію, спекуляцію, контрабанду та ін.), я вже писав не раз. Скажу про найсвіжіше: на готівковому ринку валют зафіксовано помітний стрибок вгору американського долара. Це вірна ознака того, що запрацювали крупні обладки з нафтопродуктами за готівку. Коли вже вони припливуть, прийдуть, прилетять...

Сергій ВЛАД.

### ■ СПОРТ



## Історичний вчинок армійців

Футбол. Кубок УЄФА. Фінал.

«Спортинг» (Португалія) — ЦСКА (Росія). 1:3. Голи: Рожеріо, 29, О. Березуцький, 56, Жирков, 65, Вагнер Лав, 75.

«Спортинг»: Рікарду, Педру Барбоза, Са Пінту (Нікулає, 73), Енакаргіре, Мігель Гарсія, Бету, Рошем-бак, Мутінью (Угу Віана, 88), Лідсон, Рожеріо (Дуала, 80), Телло. Тренер — Жозе Пезейру.

Ц С К А : Акинфеев, Ігнашевич, О. Березуцький, Карвальо (Шемберас, 82), Олич (Красич, 67), Вагнер Лав, Одія, Жирков, Алдонін (Гусев, 86), В. Березуцький, Рахімич. Тренер — Валерій Газзаєв.

Арбітр — Грем Полл (Англія).

18 травня. Лісабон. Стадіон «Жозе Алваладе». 51 000 глядачів.

Гірко програвати вдома взагалі, а поготів — фінальний поєдинок за високий приз. Можна лише поспівчувати «Спортингу» і його темпераментним прихильникам. Але цього



разу, погодьтеся, гору взяв справді сильніший. Нічого не скажеш, чудову команду створив Валерій Газзаєв.

Хоч жодного разу не вигравали футболісти ЦСКА на чужому полі в нинішньому євросезоні, а от найголовніший матч таки виграли. Виявивши при цьому неабиякий характер. Гадаю, ніхто не заперечуватиме, що «Спортинг» отримав величезну фору, бо грав на рідному стадіоні. Та ще й рахунок відкрив швидко. Рожеріо поцілів метрів з двадцяти під поперечину.

Армійці, як то кажуть, перетерпіли, зібрали до купи волю та велике бажання. І в другому таймі, продемонструвавши високий клас, застосувавши флангові атаки, стали в підсумку триумфаторами. Вони забили три красиві м'ячі, які стали результатом командних зусиль. Звичайно, могли відзначитися й господарі. Але москвичі все одно мали більше моментів для взяття воріт. Отже, ЦСКА увійшов до історії футболу Росії як перший клуб від цієї країни, котрий став переможцем європейського турніру.

На знімках: фрагменти фіналу в Лісабоні.

## Стартуємо у листопаді

Хокей. На конгресі міжнародної федерації (ІІХФ) у Відні склали попередній графік проведення традиційного міжнародного турніру «Європейський хокейний виклик». Знову, як і в позаминулому сезоні, він матиме чотири етапи (у минулому було два). Українська збірна планує взяти участь у трьох із них. Наші хокеїсти пропустять перший етап, котрий відбудеться у вересні. Вони стартуватимуть з другого (Рига, 11—13 листопада). На ньому збірна України за суперників матиме команди Латвії, Польщі та Нідерландів.

Один із турнірів третього етапу традиційно відбудеться в Україні. Терміни його проведення — 16—18 грудня. Попередній склад учасників: Україна, Білорусь, Данія і Словенія. Однак з точним місцем проведення змагання поки що не визначилися. Якщо Дніпропетровськ зможе виконати всі вимоги до організації хокейного турніру європейського рівня, то йому буде надано таке право. Ну, а запасним значиться столичний Палац спорту.

Вийшло так, що терміни завершального, четвертого етапу турніру (10—12 лютого 2006 року) збігаються з проведенням фінального турніру зимової Олімпіади в Турині (Італія). Тому в ньому візьмуть участь лише дванадцять збірних, розподілених на три підгрупи. Українська команда поїде до Білорусі, де гратиме з естонськими, польськими та білоруськими хокеїстами.

Підготував  
Віктор БРАНИЦЬКИЙ.





**23 листопада 2005 року відбудуться парламентські слухання про становище молоді в Україні «Сільська молодь: стан, проблеми та шляхи їх вирішення»**

**ПОСТАНОВА**

*Верховної Ради України*

**Про утворення Тимчасової слідчої комісії Верховної Ради України з питань перевірки дотримання конституційних прав і свобод людини і громадянина**

Відповідно до статті 89 Конституції України, статті 8.4.4 Регламенту Верховної Ради України Верховна Рада України **постановляє**:

1. Утворити Тимчасову слідчу комісію Верховної Ради України з питань перевірки дотримання конституційних прав і свобод людини і громадянина (далі — Тимчасова слідча комісія).

2. Обрати головою Тимчасової слідчої комісії народного депутата України Мусіяку Віктора Лаврентійовича, заступником голови Тимчасової слідчої комісії — народного депутата України Вернидубова Івана Васильовича.

3. Депутатським фракціям (групам) у Верховній Раді України у дводенний строк після прийняття цієї Постанови подати пропозиції щодо своїх представників у складі Тимчасової слідчої комісії виходячи із забезпечення представництва в її складі — один представник від двадцяти народних депутатів України, але не менше одного народного депутата України від кожної депутатської фракції (групи) (персональний склад додається).

4. Матеріально-технічне, кадрове, інформаційне та організаційне забезпечення діяльності Тимчасової слідчої комісії покласти на Апарат Верховної Ради України.

5. Звіт Тимчасової слідчої комісії заслухати не пізніше 15-денного строку з дня прийняття цієї Постанови.

6. Ця Постанова набирає чинності з дня її прийняття.

*Голова Верховної Ради України В. ЛИТВИН*

м. Київ  
21 квітня 2005 року  
№ 2542-IV.

*Додаток  
до Постанови Верховної Ради України  
від 21 квітня 2005 року № 2542-IV*

**Склад Тимчасової слідчої комісії Верховної Ради України з питань перевірки дотримання конституційних прав і свобод людини і громадянина**

МУСІЯКА Віктор Лаврентійович — група «Демократична Україна», голова Комісії;  
ВЕРНИДУБОВ Іван Васильович — фракція «Регіони України», заступник голови Комісії;  
БАНДУРКА Олександр Маркович — фракція партії «Єдина Україна»;  
ДОБКІН Михайло Маркович — фракція Соціал-демократичної партії України (об'єднаної);  
ДРАЧЕВСЬКИЙ Віктор Васильович — група «Демократична Україна»;  
КАРМАЗІН Юрій Анатолійович — фракція «Наша Україна»;  
КАРНАУХ Микола Васильович — фракція Соціалістичної партії України;  
КЕНДЗЬОР Ярослав Михайлович — фракція «Наша Україна»;  
ЛЬОВІН Анатолій Іванович — фракція Народної партії;  
МАРКУШ Марія Андріївна — фракція Комуністичної партії України;  
НАДРАГА Василь Іванович — фракція Народної партії;  
ОНИЩУК Микола Васильович — фракція Партії промисловців і підприємців України;  
ПАК Володимир Петрович — фракція «Наша Україна»;  
ПЕКЛУШЕНКО Олександр Миколайович — фракція «Регіони України»;  
ПОТЕБЕНЬКО Михайло Олексійович — група «Союз»;  
РАТУШНИЙ Михайло Ярославович — фракція Української народної партії;  
РЕЗНІК Ігор Йосипович — група «Демократичні ініціативи»;  
РОДІОНОВ Михайло Кузьмич — фракція Комуністичної партії України;  
САМОФАЛОВ Геннадій Григорович — фракція «Регіони України»;  
СОЛОМАТІН Юрій Петрович — фракція Комуністичної партії України;  
ТАРАН Віктор Васильович — фракція Блоку Юлії Тимошенко;  
ЧЕЧЕЛЬ Микола Йосипович — фракція «Наша Україна»;  
ШКІЛЬ Андрій Васильович — фракція Блоку Юлії Тимошенко.

**ПОСТАНОВА**

*Верховної Ради України*

**Про встановлення меж міста Калуш Івано-Франківської області**

Верховна Рада України **постановляє**:  
Включити у межі міста Калуш Івано-Франківської області 1435,4 гектара земель, які знаходяться у віданні Калуської міської ради, затвердити загальну площу міста — 6453,5 гектара та встановити межі міста Калуш.

*Голова Верховної Ради України В. ЛИТВИН*

м. Київ  
8 квітня 2005 року  
№ 2537-IV.

**Надбавка на догляд за дитиною-інвалідом віком до 18 років призначається одному з батьків, усиновителів, опікуну, піклувальнику, які не працюють і фактично здійснюють догляд за дитиною-інвалідом**

**ЗАКОН УКРАЇНИ**

**Про внесення змін до Закону України**

**«Про державну соціальну допомогу інвалідам з дитинства та дітям-інвалідам»**

Верховна Рада України **постановляє**:

1. Внести до Закону України «Про державну соціальну допомогу інвалідам з дитинства та дітям-інвалідам» (Відомості Верховної Ради України, 2001 р., № 1, ст. 2; 2004 р., № 10, ст. 107, № 25, ст. 342; 2005 р., № 2, ст. 43) такі зміни:

1. Частина четверту статті 1 викласти в такій редакції:

«Інвалідам з дитинства та дітям-інвалідам, які мають одночасно право на державну соціальну допомогу відповідно до цього Закону, на пенсію та на державну соціальну допомогу згідно із Законом України «Про державну соціальну допомогу особам, які не мають права на пенсію, та інвалідам», призначається за вибором інвалідів з дитинства (законних представників інвалідів з дитинства, визнаних недієздатними, та дітей-інвалідів) державна соціальна допомога відповідно до цього Закону або пенсія чи державна соціальна допомога згідно із Законом України «Про державну соціальну допомогу особам, які не мають права на пенсію, та інвалідам». При цьому якщо інвалід з дитинства або дитина-інвалід має право на пенсію у зв'язку з втратою годувальника і державну соціальну допомогу відповідно до цього Закону, ці виплати призначаються одночасно».

2. У статті 2:

1) в абзацах третьому і четвертому частини першої цифри «70» та «50» замінити відповідно цифрами «80» та «60»;

2) частину четверту викласти в такій редакції:

«Державна соціальна допомога встановлюється в новому розмірі з дня набрання чинності законом про збільшення розміру прожиткового мінімуму».

3. Статті 3, 13 і 14 викласти в такій редакції:

«Стаття 3. Надбавка на догляд інвалідам з дитинства I групи встановлюється надбавка на догляд за ними в розмірі 50 відсотків прожиткового мінімуму для осіб, які втратили працездатність.

Одиноким інвалідам з дитинства II і III груп, які за висновком медико-соціальної експертної комісії потребують постійного стороннього догляду, встановлюється надбавка на догляд за ними в розмірі 15 відсотків прожиткового мінімуму для осіб, які втратили працездатність.

Надбавка на догляд за дитиною-інвалідом встановлюється в розмірі: на дитину-інваліда віком до 6 років — 50 відсотків прожиткового мінімуму для дітей віком до 6 років, на дитину-інваліда віком від 6 до 18 років — 50 відсотків прожиткового мінімуму для дітей віком від 6 до 18 років.

**ПОСТАНОВА**

*Верховної Ради України*

**Про проведення в 2005 році парламентських слухань про становище молоді в Україні**

Верховна Рада України **постановляє**:

1. Відповідно до вимог Декларації «Про загальні засади державної молодіжної політики в Україні» провести парламентські слухання про становище молоді в Україні «Сільська молодь: стан, проблеми та шляхи їх вирішення» 23 листопада 2005 року о 15 годині в залі пленарних засідань Верховної Ради України.

2. Кабінету Міністрів України до 1 листопада 2005 року підготувати щорічну доповідь Верховній Раді України і Президенту України «Сільська молодь: стан, проблеми та шляхи їх вирішення».

3. Комітету Верховної Ради України з питань молодіжної політики, фізичної культури, спорту і туризму запросити для участі в парламентських слуханнях представників органів державної виконавчої влади, органів місцевого самоврядування, представників молодіжних і дитячих громадських організацій, здійснити організаційне забезпечення проведення слухань.

4. Управлінню справами Апарату Верховної Ради України здійснити матеріально-технічне забезпечення проведення парламентських слухань та видання їх матеріалів видавництвом Верховної Ради України.

*Голова Верховної Ради України В. ЛИТВИН*

Київ,  
7 квітня 2005 року  
№ 2532-IV

Надбавка на догляд за дитиною-інвалідом віком до 18 років призначається одному з батьків, усиновителів, опікуну, піклувальнику, які не працюють і фактично здійснюють догляд за дитиною-інвалідом. Одинокій матері (одинокому батьку) надбавка на догляд за дитиною-інвалідом призначається незалежно від факту роботи.

При визначенні розмірів надбавок на догляд за інвалідами з дитинства та дітьми-інвалідами з важкими формами інвалідності, які потребують постійного стороннього догляду або допомоги (прикуті до ліжка, сліпоглухонімі, з психічними вадами тощо) внаслідок захворювань за переліком, затвердженим Кабінетом Міністрів України, не може застосовуватися рівень забезпечення прожиткового мінімуму.

При призначенні та виплаті надбавки на догляд застосовуються відповідно статті 4—17 цього Закону»;

«Стаття 13. Виплата державної соціальної допомоги інвалідам з дитинства та дітям-інвалідам віком до 18 років, які перебувають на повному державному утриманні

Інвалідам з дитинства, які перебувають на повному державному утриманні у будинках-інтернатах для громадян похилого віку та інвалідів, пансіонатах для ветеранів війни та праці, стаціонарних відділеннях територіального центру соціального обслуговування пенсіонерів та одиноких непрацездатних громадян тощо, виплачується 25 відсотків призначеного розміру державної соціальної допомоги.

Різниця між розміром призначеної державної соціальної допомоги інваліду з дитинства, який перебуває у відповідній установі (закладі), і розміром державної соціальної допомоги, яка виплачується інваліду з дитинства відповідно до частини першої цієї статті, перераховується установі (закладу), де перебуває інвалід з дитинства, за його особистою письмовою заявою або заявою його законного представника. Зазначені кошти зараховуються на рахунки таких установ (закладів) понад бюджетні асигнування і спрямовуються виключно на поліпшення умов проживання в них інвалідів у порядку, визначеному Кабінетом Міністрів України.

Дітям-інвалідам із числа сиріт за період перебування на повному державному утриманні державна соціальна допомога виплачується в повному розмірі та перераховується на їх особисті рахунки у банку.

Іншим дітям-інвалідам, які перебувають у будинках-інтернатах, інших стаціонарних установах (закладах) на повному державному утриманні, призначена державна соціальна допомога виплачується в розмірі 50 відсотків та перераховується на їх особисті рахунки у банку. При цьому частина державної соціальної допомоги, що зали-

шилася після виплати суми державної соціальної допомоги, перераховується на банківський рахунок установи (закладу) за місцем перебування дитини і спрямовується виключно на поліпшення умов проживання дітей.

Стаття 14. Підстави припинення і відновлення виплати державної соціальної допомоги

Виплата у повному розмірі державної соціальної допомоги інвалідам з дитинства в разі влаштування їх до відповідної установи (закладу) на повне державне утримання або зняття з повного державного утримання відповідно припиняється або відновлюється з першого числа місяця, наступного за місяцем, у якому виникли ці обставини.

У разі влаштування дитини-інваліда віком до 18 років до відповідної установи (закладу) на повне державне утримання або зняття з повного державного утримання виплата державної соціальної допомоги на дитину-інваліда у повному розмірі відповідно припиняється або відновлюється з першого числа місяця, наступного за місяцем, у якому виникли ці обставини.

При зміні одержувачем державної соціальної допомоги постійного місця проживання виплата цієї допомоги продовжується відповідним органом праці та соціального захисту населення за новим місцем проживання. Виплата державної соціальної допомоги продовжується з того часу, з якого вона була припинена за попереднім місцем проживання».

4. У тексті Закону слова «управління соціального захисту населення» та «орган соціального захисту населення» у всіх відмінках і числах замінити відповідно словами «управління праці та соціального захисту населення» у відповідному відмінку і числі.

II. Прикінцеві положення

1. Цей Закон набирає чинності з 1 січня 2006 року.

2. Кабінету Міністрів України у тримісячний строк з дня набрання чинності цим Законом:

підготувати та подати на розгляд Верховної Ради України пропозиції щодо приведення законодавчих актів України у відповідність із цим Законом;

привести свої нормативно-правові акти у відповідність із цим Законом; забезпечити приведення міністерствами та іншими центральними органами виконавчої влади їх нормативно-правових актів у відповідність із цим Законом та прийняття відповідних актів, що випливають із цього Закону.

*Президент України*

*В. ЮЩЕНКО.*

м. Київ,  
3 березня 2005 року.  
№ 2457-IV.

**ПОСТАНОВА**

*Верховної Ради України*

**Про парламентські слухання «Стан і перспективи євроінтеграції України та її участі у формуванні Єдиного економічного простору»**

Верховна Рада України **постановляє**:

1. Провести 22 червня 2005 року в залі пленарних засідань Верховної Ради України парламентські слухання з питання: «Стан і перспективи євроінтеграції України та її участі у формуванні Єдиного економічного простору».

2. Кабінету Міністрів України підготувати та подати до Верховної Ради України необхідні інформаційно-аналітичні матеріали щодо питання парламентських слухань, тиражовані для народних депутатів України.

3. Комітету Верховної Ради України з питань Європейської інтеграції разом з Комітетом Верховної Ради України у закордонних справах внести пропозиції до рекомендацій парламентських слухань, здійснити необхідні заходи щодо організації та методичного забезпечення слухань.

4. Управлінню справами Апарату Верховної Ради України здійснити відповідне матеріально-технічне забезпечення проведення парламентських слухань, стенографування та висвітлення їх роботи у засобах масової інформації, видання матеріалів парламентських слухань видавництвом Верховної Ради України.

*Голова Верховної Ради України В. ЛИТВИН*

Київ  
7 квітня 2005 року  
№ 2533-IV.



# Закон України Про комбіноване виробництво теплової та електричної енергії (когенерацію) та використання скидного енергопотенціалу

Цей Закон визначає правові, економічні та організаційні засади діяльності суб'єктів відносин у сфері енергозбереження щодо використання когенераційних установок, регулює відносини, пов'язані з особливостями виробництва, передачі і постачання електричної та теплової енергії від когенераційних установок.

Метою цього Закону є створення правових засад для підвищення ефективності використання палива в процесах виробництва енергії або інших технологічних процесах, розвитку та застосування технологій комбінованого виробництва електричної і теплової енергії, підвищення надійності та безпеки енергопостачання на регіональному рівні, залучення інвестицій на створення когенераційних установок.

## Розділ І. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

Стаття 1. Визначення термінів  
У цьому Законі терміни вживаються у такому значенні:

відпущена енергія — електрична або тепла енергія, що постачається споживачам від когенераційної установки;

додаткове паливо — паливо, що спалюється постійно або тимчасово в продуктах згорання основного палива з метою підвищення електричної і/або теплової потужності когенераційної установки;

ефективність використання додаткового палива — відношення приросту обсягу відпущеної протягом року електричної і/або теплової енергії від когенераційної установи, обумовленого спаленням додаткового палива протягом вказаного строку, до енергії цього додаткового палива;

кваліфікація когенераційної установи — встановлення центральним органом виконавчої влади у сфері енергозбереження відповідності умов та показників експлуатації когенераційної установи вимогам (кваліфікаційним показникам) цього Закону;

кваліфікована когенераційна установка — когенераційна установка, умови і показники експлуатації якої відповідають вимогам цього Закону;

когенераційна установка — комплекс обладнання, що працює за способом комбінованого виробництва електричної і теплової енергії або перетворює скидний енергетичний потенціал технологічних процесів в електричну та теплову енергію;

комбіноване виробництво електричної та теплової енергії (когенерація) — спосіб одночасного виробництва електричної та теплової енергії в межах одного технологічного процесу у результаті спалення палива;

основне паливо — паливо, що забезпечує роботуздатність когенераційної установи, у тому числі скидний енергетичний потенціал технологічних процесів;

скидний енергетичний потенціал технологічних процесів — вторинні енергетичні ресурси, які можуть бути використані для виробництва електричної та теплової енергії в когенераційних установках. Перелік цих вторинних енергетичних ресурсів встановлюється центральним органом виконавчої влади у сфері енергозбереження.

Стаття 2. Сфера дії Закону  
Цей Закон регулює відносини, що виникають у сфері енергозбереження між власниками когенераційних установок і енергопостачальними організаціями, які здійснюють діяльність з передачі або постачання електричної енергії, незалежно від форми власності.

Для цього Закону в частині стимулювання використання когенераційних установок поширюється на установки, що введені в експлуатацію після набрання чинності цим Законом.

Стаття 3. Законодавство про комбіноване виробництво теплової і електричної енергії (когенерацію) та використання скидного енергетичного потенціалу

Відносини у сфері комбінованого виробництва теплової і електричної енергії регулюються законами України «Про енергозбереження», «Про електроенергетику», цим Законом, іншими нормативно-правовими актами.

Стаття 4. Особливості використання і експлуатації когенераційних установок

Використання когенераційних установок має особливості, що обумовлені такими факторами: споживанням традиційних органічних видів палива або використанням скидного енергетичного потенціалу технологічних процесів; можливістю застосування додаткового палива;

можливістю відпуску електричної енергії від когенераційної установи в місцеві (локальні) електричні мережі або споживанням її для власних потреб об'єкта, на якому використовується когенераційна установка;

різноманітністю енергетичних об'єктів, на базі яких споруджуються когенераційні установки; наявністю суттєво відмінних вимог до співвідношення обсягів електричної і теплової енергії, що виробляються когенераційною установкою.

Експлуатація когенераційних установок проводиться за умов:

підтримки необхідного балансу потужності та якості електричної енергії, виробленої когенераційними установками, для забезпечення надійного функціонування енергетичної системи;

запобігання неправомірному втручанню в роботу системи протиаварійної автоматики.

## Розділ ІІ. ДЕРЖАВНА ПОЛІТИКА У СФЕРІ КОМБІНОВАНОГО ВИРОБНИЦТВА ТЕПЛОВОЇ ТА ЕЛЕКТРИЧНОЇ ЕНЕРГІЇ

Стаття 5. Принципи державної політики у сфері використання когенераційних установок  
Державна політика у сфері використання когенераційних установок ґрунтується на засадах: розвитку та збалансованого використання когенераційних установок у національній економіці;

сприяння перебудові діючих теплогенеруючих об'єктів в установи комбінованого виробництва електричної та теплової енергії з метою зростання ефективності використання палива та підвищення екологічної безпеки;

створення розподілених (місцевих) електрогенеруючих потужностей як умови підвищення надійності та безпеки енергопостачання на регіональному рівні;

державного регулювання відносин у цій сфері; економічного стимулювання використання когенераційних установок та підприємствх незалежно від форми власності та галузевої належності;

забезпечення вільного доступу органів, що здійснюють державний контроль, до інформації про стан когенераційних установок та обсяги виробництва електричної і теплової енергії.

Стаття 6. Фінансування створення когенераційних установок

Фінансування розробки проектів, закупівлі технологічного обладнання та будівництва когенераційних установок здійснюється за рахунок власних і запозичених коштів підприємств, часткового використання коштів спеціальних рахунків технопарків, фізичних осіб, у тому числі іноземних інвесторів, кредитів енергосервісних компаній, а також за рахунок коштів відповідних бюджетів.

Стаття 7. Відносини власності при створенні і використанні когенераційних установок

При створенні когенераційних установок, у тому числі на базі діючих енергетичних об'єктів у промисловості або у комунальному теплопостачанні, із залученням коштів інвестора такий інвестор може набувати права власника (співвласника) когенераційної установи на умовах, визначених інвестиційною угодою.

Уповноваженим особам власника (співвласника), інвестора когенераційної установи надається право доступу на територію, до приміщень і обладнання (устаткування) енергетичних об'єктів для спорудження та технічного обслуговування когенераційної установи на умовах, визначених інвестиційною угодою.

Власникам (співвласникам), інвесторам когенераційної установи надається відповідно до Земельного кодексу України право користування земельною ділянкою, на якій розташовується когенераційна установка, у тому числі в охоронній зоні з обмеженнями (обтяженнями) відповідно до закону або договору.

Власник когенераційної установи вирішує питання використання когенераційної установи на власний розсуд, а співвласники — за відповідною угодою, з урахуванням обмежень, передбачених законом.

## Розділ ІІІ. ДЕРЖАВНЕ РЕГУЛЮВАННЯ ТА СТИМУЛЮВАННЯ У СФЕРІ ВИКОРИСТАННЯ КОГЕНЕРАЦІЙНИХ УСТАНОВОК

Стаття 8. Державне регулювання у сфері використання когенераційних установок

Державне регулювання у сфері використання когенераційних установок здійснюють центральний орган виконавчої влади у сфері енергозбереження, Національна комісія регулювання електроенергетики України та інші уповноважені Кабінетом Міністрів України органи виконавчої влади у відповідних сферах діяльності в порядку, визначеному законодавством України.

Державне регулювання у сфері використання когенераційних установок здійснюється шляхом: проведення кваліфікації когенераційних установок;

ліцензування господарської діяльності з комбінованого виробництва теплової і електричної енергії;

встановлення тарифів на електричну та теплову енергію, що виробляються когенераційними установками;

надання дозволів на встановлення або спорудження когенераційних установок на базі існуючих енергетичних об'єктів;

нагляду та контролю за безпечним виконанням робіт при будівництві чи реконструкції когенераційних установок.

Видачу ліцензій і встановлення тарифів на електричну та теплову енергію, що виробляються когенераційними установками, здійснює Національна комісія регулювання електроенергетики України.

Стаття 9. Державне стимулювання створення і використання когенераційних установок

Власникам когенераційних установок незалежно від встановленої електричної потужності

надається право безперешкодного доступу до місцевих (локальних) електричних мереж та продажу виробленої електричної енергії окремим споживачам за договорами, включаючи право постачати споживачу електричну енергію в години доби найбільшого або середнього навантаження електричної мережі (пікові та напівнікові періоди доби) одночасно (додатково) з основним постачальником електричної енергії.

Власникам кваліфікованих когенераційних установок у встановленому законодавством України порядку нарівні з іншими суб'єктами підприємницької діяльності з виробництва та постачання електричної енергії надається право продажу всього обсягу або частини виробленої ними електричної енергії в Оптовий ринок електричної енергії України, місцевим енергопостачальним організаціям, до електричних мереж яких приєднані когенераційні установи, а також за договорами із споживачами по всій території України незалежно від електричної потужності когенераційної установи за тарифами, встановленими Національною комісією регулювання електроенергетики України.

До тарифів на електричну і теплову енергію, вироблену кваліфікованими когенераційними установками, не включається на період до 2015 року цілова надбавка, встановлена статтею 17 Закону України «Про електроенергетику», пунктом 26 частини першої статті 14 Закону України «Про систему оподаткування», а також іншими нормативно-правовими актами.

Стаття 10. Когенерація в комунальному теплопостачанні

Умови господарювання підприємств комунального теплопостачання, визначені нормативно-правовими актами, зберігаються у разі модернізації цих підприємств на основі використання когенераційних установок та поширюється на суб'єктів господарювання, які забезпечують тепловою енергією населення та об'єкти соціальної сфери від окремо споруджених когенераційних установок.

## Розділ ІV. ОРГАНІЗАЦІЙНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДІЯЛЬНОСТІ У СФЕРІ ВИКОРИСТАННЯ КОГЕНЕРАЦІЙНИХ УСТАНОВОК

Стаття 11. Кваліфікація когенераційних установок

Когенераційні установи, які відпускають частину або весь обсяг виробленої електричної енергії споживачам, крім потреб власного споживання, можуть бути визнані як кваліфіковані, якщо вони відповідають кваліфікаційним показникам однієї з двох таких умов:

1) як основне паливо використовується скидний енергетичний потенціал технологічних процесів; для таких установок виробництво теплової енергії не є обов'язковим.

Якщо застосовується додаткове паливо, то ефективність використання додаткового палива протягом одного року з дня введення в експлуатацію цієї установи і кожних наступних 12 місяців повинна бути не меншою 42 відсотків.

У разі, якщо спалення додаткового палива застосовується для підтримання проектної електричної потужності когенераційної установи при тимчасовому зменшенні теплової потужності скидного енергетичного потенціалу стосовно його значення, прийнятого у технічному проекті когенераційної установи, обсяг витрат додаткового палива повинен бути узгоджений із центральним органом виконавчої влади у сфері енергозбереження;

2) як основне паливо використовується традиційне (органічне) паливо, при цьому обсяг відпущеної теплової енергії повинен бути не менше 10 відсотків від загального виробництва електричної і теплової енергії протягом одного року з дня її введення в експлуатацію і протягом кожних наступних 12 місяців; протягом вказаного строку обсяг відпущеної електричної та теплової енергії по відношенню до енергії основного та додаткового палива повинен становити не менше 42 відсотків.

Кваліфікацію когенераційних установок здійснює центральний орган виконавчої влади у сфері енергозбереження у порядку, затвердженому Кабінетом Міністрів України. Строк дії кваліфікації становить один рік. Кваліфікація когенераційної установи, яка вперше введена в експлуатацію, провадиться за проектними даними та результатами випробувань когенераційної установи на експлуатаційних режимах. Кваліфікація когенераційної установи на кожний наступний рік після спливу строку її попередньої кваліфікації здійснюється за фактичними показниками експлуатації когенераційної установи за попередні 12 місяців.

Стаття 12. Особливості приєднання когенераційних установок до електричних та теплових мереж

Технічні умови на приєднання когенераційних установок до електричної і/або теплової мережі надаються її власником у порядку, встановленому нормативними актами, не пізніше 15 днів з дня отримання відповідного запиту. Приєднання здійснюється згідно з договором про приєднання, невід'ємним додатком до якого є технічні умови.

У разі, коли в технічних умовах передбачається проведення реконструкції або модернізації розподільчих електричних мереж або технологічного обладнання власника електричної мережі,

пов'язаних з приєднанням когенераційної установки, власник когенераційної установки має право звернутися до Національної комісії регулювання електроенергетики України за експертним висновком щодо технічної обґрунтованості технічних вимог на приєднання, обсягу робіт.

Власник електричної мережі зобов'язаний підключити когенераційну установку до своєї електричної мережі у порядку, встановленому нормативними актами, за умови виконання договору на приєднання та після затвердження акта технічної комісії про готовність когенераційної установи до прийняття в експлуатацію.

Правила приєднання когенераційних установок до електричної мережі встановлює Національна комісія регулювання електроенергетики України.

У разі, коли в технічних умовах передбачається проведення реконструкції або модернізації теплових мереж або технологічного обладнання власника теплової мережі, пов'язаних з приєднанням когенераційної установи, власник когенераційної установи має право звернутися до центрального органу виконавчої влади у сфері теплопостачання за експертним висновком щодо технічної обґрунтованості технічних вимог на приєднання, обсягу робіт.

Власник теплової мережі зобов'язаний підключити когенераційну установку до своєї теплової мережі у порядку, встановленому нормативними актами, за умови виконання договору на приєднання та після затвердження акта технічної комісії про готовність когенераційної установи до прийняття в експлуатацію.

Правила приєднання когенераційних установок до теплової мережі встановлює центральний орган виконавчої влади у сфері теплопостачання.

Стаття 13. Державний нагляд у сфері використання когенераційних установок

Державний нагляд у сфері використання когенераційних установок здійснюють центральний орган виконавчої влади у сфері енергозбереження та інші уповноважені Кабінетом Міністрів України органи виконавчої влади у відповідних сферах діяльності.

## Розділ V. МІЖНАРОДНЕ СПІВРОБІТНИЦТВО У СФЕРІ ВИКОРИСТАННЯ КОГЕНЕРАЦІЙНИХ УСТАНОВОК

Стаття 14. Міжнародне співробітництво у сфері використання когенераційних установок

Україна бере участь у міжнародному співробітництві у сфері комбінованого виробництва теплової і електричної енергії та використання вторинних енергетичних ресурсів відповідно до законодавства України та міжнародних договорів України.

Стаття 15. Міжнародні договори України у сфері використання когенераційних установок  
Якщо міжнародним договором України, згода на обов'язковість якого надана Верховною Радою України, встановлені інші правила, ніж ті, що містяться у цьому Законі, то застосовуються правила міжнародного договору України.

## Розділ VI. ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ

1. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування, крім статті 9, яка набирає чинності з 1 січня 2006 року.

2. Внести зміни до таких законів України: 1) у Законі України «Про енергозбереження» (Відомості Верховної Ради України, 1994 р., № 30, ст. 283);

статтю 3 доповнити пунктом «і» такого змісту:

«і) стимулювання раціонального використання паливно-енергетичних ресурсів шляхом комбінованого виробництва електричної та теплової енергії (когенерації)»;

пункт «б» частини першої статті 17 доповнити словами «за їх споживання понад показники питомих витрат, визначених системою стандартів, а до введення системи стандартів у дію — нормами питомих витрат енергоресурсів, а також за невідповідність показників когенераційних установок кваліфікаційним показникам»;

2) пункт 26 частини першої статті 14 Закону України «Про систему оподаткування» (Відомості Верховної Ради України, 1997 р., № 16, ст. 119; 2003 р., № 33—34, ст. 267) доповнити словами «крім електроенергії, виробленої кваліфікованими когенераційними установками».

3) частину першу статті 17 Закону України «Про електроенергетику» (Відомості Верховної Ради України, 1998 р., № 1, ст. 1; 2000 р., № 38, ст. 319) доповнити словами «крім електроенергії, виробленої кваліфікованими когенераційними установками».

3. Кабінету Міністрів України у шестимісячний строк з дня набрання чинності цим Законом:

забезпечити розробку нормативно-правових актів, що випливають із цього Закону;

привести свої нормативно-правові акти у відповідність із цим Законом;

забезпечити приведення центральними органами виконавчої влади прийнятих ними нормативно-правових актів у відповідність із цим Законом.

*Президент України В. ЮЩЕНКО.*  
м. Київ, 5 квітня 2005 року.  
№ 2509-IV.



**Президент України Віктор Ющенко своїм указом зобов’язав Мінекономіки у тижневий термін скасувати акти адміністративного регулювання на ринку нафтопродуктів**

**Міністр транспорту та зв’язку Євген ЧЕРВОНЕНКО: «Мінтранс повністю готовий «підняти» до двох мільйонів тонн імпорتنих нафтопродуктів. У нас готовий рухомий склад...»**

# «Людина — мірило всіх речей» (Протагор)

## 1. Динаміка зростання цін на металопрокат у світі

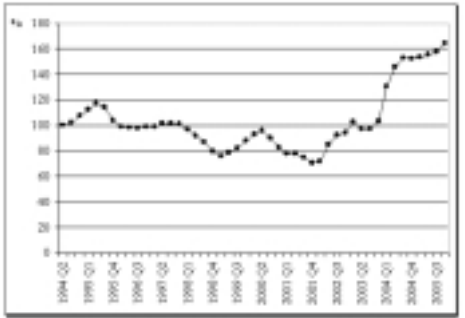
Останнім часом металургія вражає світ високими темпами свого розвитку. В минулому залишилися голоси про необхідність скорочення виробництва, закриття надлишкових потужностей, майже забуті численні демпінгові війни, банкрутства великих металургійних заводів, що були так характерні для кінця 90-х років минулого—початку нинішнього сторіччя. Водночас стабільно високі темпи зростання виробництва і споживання металопрокату залишаються такими протягом майже трьох років, та й прогноз на 2005-й рік досить оптимістичний.

Здавалося б, така ситуація має дуже дивний вигляд, оскільки світова економіка вже давно привчила нас до циклічного розвитку, коли за нетривалим зростанням — протягом не більш як півтора—двох років — неминуче настає спад. Однак, якщо озирнутися в недалеке минуле, з’ясовується, що такі періоди вже були в історії. Так, після Другої світової війни відбудовувалася зруйнована Європа, що спричинило швидке зростання металургійного виробництва наприкінці 40-х—початку 50-х років. Наприкінці 50-х роль своєрідного локомотива світової металургії підхопила Японія, пізніше Корея, і знову темпи зростання виробництва сталі в цей період зросли.

Ситуація, що склалася на сьогодні, багато в чому пов’язана з бурхливим розвитком економіки Китаю. Фактично країна з півтора-мільярдним населенням стала на шлях індустріалізації. Зводяться будинки, дороги, електростанції, розбудовується сучасна промисловість. Найбільші компанії з усього світу прагнуть інвестувати кошти в цю величезну країну, переносять до Китаю виробництво різних товарів. Звідси величезний внутрішній попит на металопрокат.

Великий попит породжує великі ціни і великі гроші, що їх вкладають у металургію. Як видно з мал. 1, в останні роки ціни на прокат зросли майже удвічі порівняно із серединою 90-х років і, за наявними прогнозами, найближчим часом залишаться на досить високій рівні.

Мал. 1 Динаміка квартального індексу цін на металопрокат у світі (показник 1994 року — 100%)



*Джерело: CRU Analysis Forecast.*  
Можна заперечити: ми часто й чуємо, що зростання цін на метал пов’язано, насамперед, з подорожчанням металургійної сировини. Це — правда, однак, це аж ніяк не вся правда. Щоб не бути голослівним, звернімося до табл. 1, де представлені приблизні дані про зміну цін на основні види металургійної сировини на внутрішньому ринку України і зміну експортних цін на гарячекатаний рулон у перерахуванні на 1 тону виробленого прокату.

Табл. 1 Зміна вартості сировини, необхідної для виготовлення 1 тони прокату в

Україні (\$/т)			
	2003	2004	Зміна
Руда	24	58	34
Кокс	43	102	59
Брухт	16	27	11
Інше	6	8	2
Усього, сировинні витрати	89	195	106
Експортні ціни ФОБ на гарячекатаний рулон	285	470	185

*Джерело: ВГО «Металургпром», ДП «Укрпромпозвіншекспертиза», експортна статистика.*

Як бачимо, практично половина подорожчання сировинних матеріалів в Україні торік припадала на кокс — за нього в 2004 році металурги заплатили майже на 60 доларів більше на кожній тонні прокату, ніж у 2003 році. Загальне подорожчання сировини, за оцінками, на рівні 106 доларів на тонні прокату. Водночас середні ціни при експорті з України одного з найбільш ходових видів прокату — гарячекатаного рулону — зросли на 185 доларів. Тобто виходить, що

доходи металургів за минулий рік не тільки не були «з’їдені» подорожчанням сировини, а навіть зросли майже на 80 доларів на кожній тонні, у даному разі, рулону.

Зрозуміло, що крім сировини, є й інші операційні затрати, тому наведена оцінка досить приблизна. Однак ця обставина якісно не змінює зроблений висновок. Адже загальні матеріальні витрати в металургійному виробництві зросли у 2004 році на 44% (з 30 млрд. грн. у 2003 році до 40 млрд. грн. у 2005-му), а зростання обсягів експортного продажу у вартісному відношенні становило +60%.

Аналогічний висновок можна зробити, ґрунтуючись на нещодавній оцінці динаміки операційних затрат і цін на прокат у світі (мал. 2), що її було зроблено авторитетною аналітичною компанією CRU Analysis і представлено на 11-й світовій конференції зі сталі в Люксембурзі на початку березня 2005 року.

Додержуючись цієї оцінки, у 2004 році металургійні компанії світу продавали кожну тону гарячекатаного рулону приблизно на 200 доларів дорожче за їхні операційні витрати. Стартувавши з важкого для металургії 2001 року, коли металургійне виробництво опинилося за межами рентабельності, у наступні роки доходи металургів невпинно наростали, сягнувши в 2004 році небувалого у недавньому минулому показника. За цією самою оцінкою, 2005 рік може бути загалом також благополучним.

Інший світовий авторитет, видання Metal Bulletin (Metal Bulletin Research, March 2005), прогнозує на 2005 рік для країн ЄС приріст вартості сировини і фрахту в середньому до 85 доларів на тону прокату, тоді як за цим самим прогнозом приріст цін порівняно з 2004 роком може становити до 100—120 доларів на тонні г/к прокату. Іншими словами, за нинішньої ситуації металургам вдається не просто виживати в умовах зростаючих цін на сировину, як можна часто почути, а й одержувати дуже непогані доходи.

Мал. 2 Усереднені по регіонах світу і за типами виробництва ціни на гарячекатаний рулон і операційні затрати у світі (\$/т прокату)



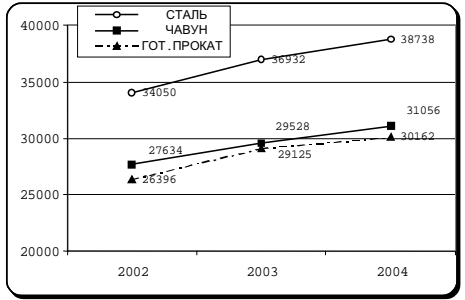
*Джерело: CRU Analysis (взято з «Costs of Steelmaking & Hot-Strip Rolling» model).*

## 2. Темпи зростання в ГМК України

Металургія України, як і раніше, орієнтована на експорт. Тому сприятлива кон’юнктура на зовнішніх ринках не може не впливати сприятливо на українських металургів. Такі моменти, котрі, як уже було сказано, не траивають вічно, мають особливе значення для розвитку галузі, оскільки вони надають винятковий шанс для її технічної модернізації, подолання технологічної відсталості, а також і для рішучого поліпшення умов життя людей, зайнятих у металургії. Останнє не менш актуально, ніж технічний розвиток галузі, оскільки проблема підвищення рівня життя дотепер є ключовою у нашій країні, без її розв’язання неможливо вирішити цілу низку супутніх соціальних і соціокультурних проблем.

Сприятлива ситуація допомагає розвитку темпів виробництва у металургії, котре щорічно зростало на 4—8% протягом останніх двох років (мал. 3). Відрадно зазначити, що розвивається внутрішній ринок споживання металопрокату, тобто галузі, котрі споживають метал — такі, як машинобудування і будівництво. Так, у 2004 році внутрішнє споживання металу в країні становило близько 7,76 млн. т.

Мал. 3 Виробництво сталі, чавуну, прокату в Україні в 2002—2004 роках (тис. т)

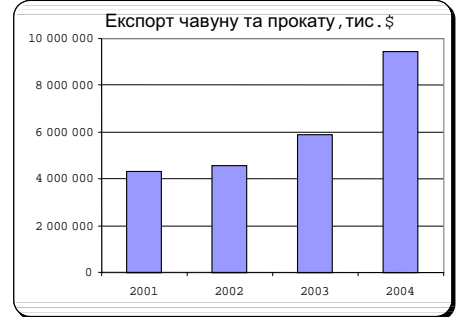
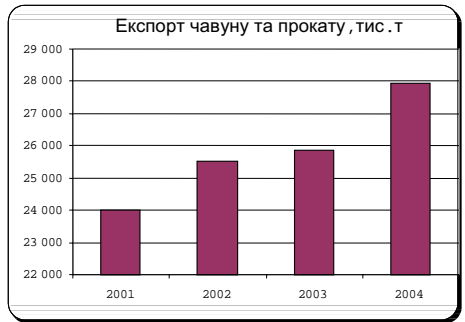


*Джерело: ВГО «Металургпром».*

## 3. Приріст надходжень від експорту прокату

Водночас із внутрішнім ринком розвивається і експорт (мал. 4). За своїми обсягами експорт чавуну, заготовки та готового прокату збільшився в 2004 році на 16% порівняно з 2001. У грошовому вираженні зростання за цей період становило 110%. Тобто грошей від експорту зазначених видів металопродукції було отримано торік більш як удвічі. Якщо в 2001 році експорт становив 4,3 млрд. доларів, то в 2004-му ця величина перевищила 10,4 млрд. доларів.

Рис. 4 Експорт з України чавуну і прокату (у тис. т і тис. доларів)



*Джерело: Експортна статистика України.*

## 4. Для чого ми розвиваємо металургію?

Поставимо, здавалося б, просте і очевидне запитання: для чого ми нарощуємо виробництво металу взагалі й експорт зокрема? Адже металургія належить до таких видів людської діяльності, які сполучені з важкою працею, інтенсивним навантаженням на навколишнє середовище, витрачанням невідновних запасів надр.

Слід розуміти, що роль металургії в Україні значно більша, ніж просто забезпечення металом супутніх галузей машинобудування. Ця роль і економічна, і соціальна, і стратегічна для розвитку держави.

Металургійна галузь дає роботу більш як 250 тис. осіб, котрі працюють безпосередньо в ГМК, з їхніми родинами, ймовірно, це більш як 1 млн. українських громадян. З урахуванням суміжних галузей кількість людей, котрі залежать від розвитку металургії, ще більше — кілька мільйонів. У багатьох містах Донбасу і Наддніпрянщини металургійний завод чи копальня досі є єдиним джерелом засобів існування для людей, котрі мешкають у них. Крім цього, як уже згадувалося, металургія забезпечує основні валютні доходи держави від експорту.

Така ситуація склалася історично не сьогодні і не вчора, причому для цього є об’єктивні причини. Україна значною мірою забезпечена металургійною сировиною, має розвинену транспортну інфраструктуру, вигідне географічне положення. Тому ГМК України повинен і буде розвиватися.

Технічна модернізація, без якої ГМК не має перспектив, є основним інструментом розвитку галузі. А основна мета розвитку полягає не так у збільшенні обсягів виробництва або продажу металу, як у реальному підвищенні якості життя для 1 млн. металургів і членів їхніх родин.

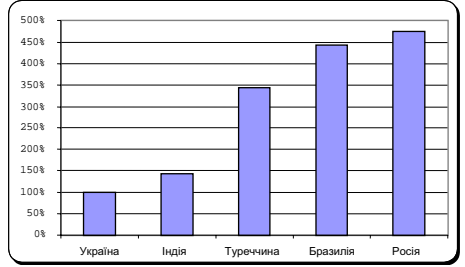
## 5. Рівень заробітної плати в Україні і країнах ЄС та її динаміка в період зростання ринку

Очевидно, якщо сприятливі умови на

ринку стимулюють ціни на продукцію, то у разі доброго продажу і доходів галузі мають збільшуватися. Зростання доходів галузі вочевидь має підвищувати добробут людей, які в ній працюють. Особливо важливий такий взаємозв’язок для суспільства, де рівень життя ще далекий від європейських стандартів. Подивимось, чи так це насправді.

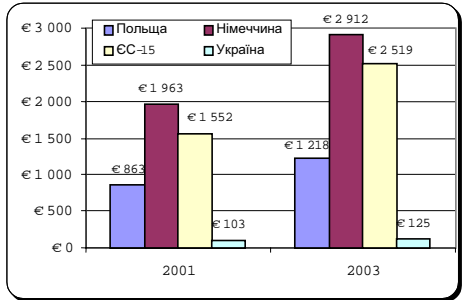
Загальновідомо, що доходи українців набагато нижчі, ніж доходи громадян більшості європейських країн. Це твердження повною мірою стосується і доходів людей, котрі працюють на металургійних заводах. Мало того, навіть порівняння зарплат українських металургів з менш благополучними стосовно Європи країнами — не на користь України (мал. 5). Якщо все-таки порівнювати з Європою, то картина має ще сумніший вигляд. У середньому український металург заробляє майже в 10 разів менше польського колеги і фактично у 20 разів менше, ніж німецький (мал. 6).

Мал. 5 Співвідношення середніх зарплат у металургії деяких країн (за даними 2001 року, показник України прийнятий за 100%)



*Джерело: «Аналітичний огляд Світового банку «Розвиток сектору чорної металургії в Україні», Київ, вид-во «Міленіум», 2004.*

Мал. 6 Середній рівень місячної заробітної плати в 2001 і 2003 р. (без обліку соціального пакета і до сплати податку з фізичної особи)



*Джерело: Evrostat-2003. ВГО «Металургпром».*

Крім солідних зарплат, європейські металурги мають ще і солідне доповнення у вигляді соціальних пакетів (табл. 2), що їх установлюють за договором між роботодавцем і профспілкою.

Табл. 2 Типовий соціальний пакет для металургів Німеччини і Польщі

	Німеччина (2004)	Польща (2004)
медична страховка	близько 1021 євро/рік	до 485 євро/рік
Страховка	близько 580 євро/рік	до 253 євро/рік
оплачувана відпустка	26 робочих днів	26 робочих днів
оплачувані лікарняні	до 20 робочих днів на рік	до 20 робочих днів на рік
компенсація на санаторне лікування	до 1500 євро в рік	відсутня
компенсація у разі звільнення в результаті скорочення		15 місячних окладів, але не більш як 18.000 євро

*Джерело: Evrostat-2003.*

## 6. Частка зарплат у структурі собівартості в Україні і країнах ЄС

Чому ж так відбувається? Чому рівень доходів рядових українських металургів настільки сильно відстає від показників інших країн? Нещодавно уряд і парламент України прийняли поправки до бюджету на 2005 рік, що передбачають істотне підвищення виплат у бюджетній сфері. Ме-



талурги гроші з бюджету не беруть, а самі їх заробляють. Невже вони своєю роботою не можуть забезпечити собі та своїм родинам гідне існування? Чи є цьому раціональне пояснення?

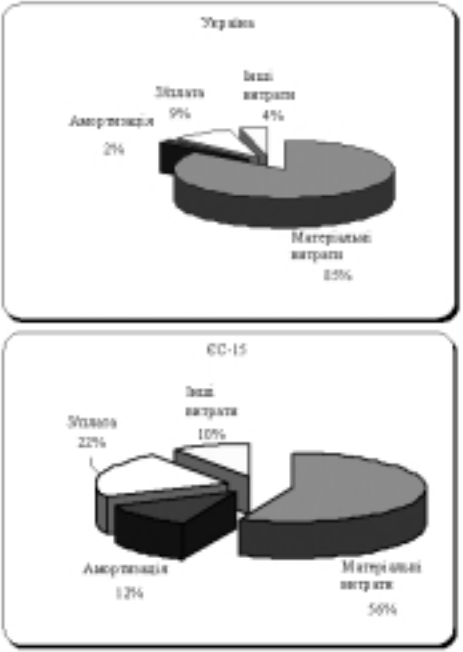
Може, працівники галузі погано працюють? Справді, через низку причин, а насамперед через низький технологічний рівень більшості підприємств галузі, за продуктивністю праці українські металурги програють багатьом закордонним колегам. Простий і зрозумілий приклад. У Німеччині на металургійних заводах працює приблизно 98,7 тис. осіб, які в 2004 році виплавили 46,4 млн. т сталі. А в Україні на 256 тис. осіб припадає 38,7 млн. т сталі.

Простий розрахунок показує, що німецький металург плавить приблизно утричі більше сталі, ніж його український колега. Водночас треба пам'ятати, що в європейських країнах усі допоміжні виробництва, а також соціальну сферу винесено за межі власне металургійного заводу. В Україні кожне підприємство традиційно має у своєму складі й енергетиків, і залізничників, і великі механічні цехи, і багато чого іншого. Звичайною практикою є ситуація, коли приблизно 50% працівників зайняті безпосередньо підготовкою сировини, плавлінням чавуну і сталі, решта 50% персоналу припадає на допоміжні виробництва. Тому правильніше казати, що український металург плавить сталі приблизно в 1,5 разу менше, ніж німецький, що, як уже зазначалося, пов'язано з відставанням в галузі металургійних технологій.

Можливо, Україна програв Європі в собівартості продукції, що заважає платити нормальну зарплату? Теж ні. У 2004 році в середньому в Україні собівартість виробництва 1 т сталі становила 187 євро (на різних підприємствах цей показник варіювався від 154 до 230 євро). У країнах ЄС-15 аналогічний показник становив 204 євро, що, в принципі, досить близько до українського показника, хоча, як бачимо, собівартість сталі, виробленої в Європі, приблизно на 20 євро більша за українську.

А от де різниця велика, то це в структурі собівартості продукції (мал. 7). В Україні величезна частка матеріальних затрат, що насамперед відбиває наявне відставання країни в галузі металургійних технологій. Виходить, що, недоплачуючи сировинникам на кожній тонні вугілля, руди, газу (адже ціни на сировинні матеріали в Україні навіть після всіх підвищень усе ще нижчі за європейські), українська металургія перевитратить стільки сировини, що вся економія в буквальному значенні вилітає у повітря з димом через труби. Цей факт ще раз підкреслює важливість зниження матеріало- та енерговитрат у ГМК України, тобто потребу різкого поліпшення використовуваних металургійних технологій.

Мал. 7 Структура собівартості продукції ГМК України і ЄС-15 (до зарплати включено соціальні відрахування)



Джерело: ВГО «Металургпром», Evrostat-2003.

Ще звертає на себе увагу, що частка заробітної плати в структурі собівартості українських металургійних заводів більш як удвічі нижча, ніж на європейських заводах. До того ж цей показник протягом останніх років має тенденцію до зниження. У 2004 року на заробітну плату (з урахуванням відрахувань на соціальне страхування) в галузі припадало трохи менше 9,1%, тоді як навіть у 2003 році — 10,1%.

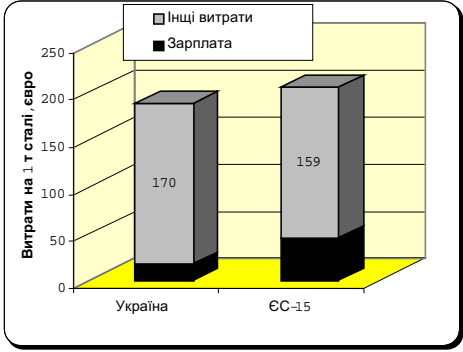
Виходить, що на кожній тонні виробленої сталі працівники українських заводів заробляють приблизно 17 євро, тоді як їх європейським колегам платять майже 45 євро, що в 2,6 разу більше (мал. 8).

А якщо говорити про інші країни, то частка зарплати в структурі собівартості, наприклад, «Северсталі» в Росії ста-

новить 11,5—12,5%, що також вище за показник ГМК України.

Може, власники українських заводів погано продають свою продукцію і тому за дорогої сировини просто не мають грошей для гідної оплати праці металургів? Відповіддю буде «ні». Українські експортери досить успішно навчилися торгувати, про що свідчить, наприклад, порівняльна динаміка цін на квадратну заготовку при експорті з України і з ЄС протягом останніх кількох років (мал. 9). Цінові тренди йдуть практично синхронно, відбиваючи насамперед коливання ринкової кон'юнктури, тоді як розходження в ціні продажів дуже незначні й цілком відповідають відмінностям у якості продукції, що продається, марочному складі тощо.

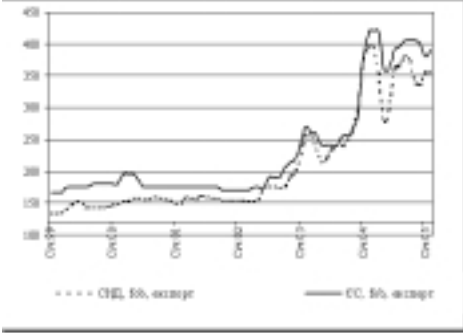
Мал. 8 Заробітна плата та інші витрати під час виробництва 1 тонни сталі в Україні та Німеччині (євро)



Джерело: перерахунок з даних ВГО «Металургпром», Evrostat.

Як бачимо, ми так і не знайшли раціонального пояснення такій великій різниці в оплаті праці українських металургів і їхніх закордонних партнерів. Цей факт не може бути пояснений ні відмінностями в продуктивності праці, ні різницею в собівартості продукції, ні в цінах продажів. Виходить, що економія в собівартості продукції вітчизняних комбінатів (як ми пам'ятаємо, близько 20 євро на кожній тонні прокату) досягається багато в чому за рахунок людей, які працюють на підприємствах. Недоодержують зароблені гроші металурги, гірше наповнюється пенсійний фонд. До того ж проблема нагромадження коштів для пенсіонерів дедалі загострюється, бо, як відомо, населення країни швидко старіє. Тож, здавалося б, приватна проблема галузі переростає в соціальну проблему державного масштабу.

Мал. 9 Динаміка експортних цін на умовах FOB країн ЄС-15 та України на квадратну заготовку



Джерело: Metal Bulletin

### 7. Суми, отримані працівниками і роботодавцями від зростання цін і доходів. Порівняння зростання зарплат і доходів від продажу

Цікаво, як вплинуло зростання цін останніх років на доходи простих металургів і їх сьогоднішніх хазяїв? Яка реальна динаміка зміни доходів рядових металургів? Чи такий уже райдужний вигляд має широко рекламоване підвищення зарплат у галузі, якщо придивитися до досягнутих показників скрупульозніше, ґрунтуючись не на гаслах, а на елементарному аналізі фактів?

У 2001 році працівникам галузі сумарно було виплачено заробітної плати на суму приблизно 352 млн. доларів (дані основані на середніх зарплатах і середній кількості працюючих за даними ВГО «Металургпром»). 2004 року ця сума становила вже 526 млн. доларів, тобто на 173 млн. доларів більше.

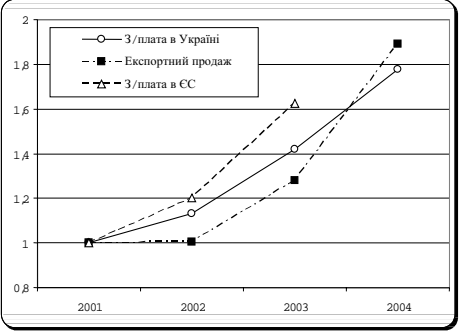
Обсяг тільки зовнішнього продажу (експорту) за цей само період виріс на більш ніж 5,1 млрд. доларів. За середньої рентабельності по галузі в 2004 році в 16—17% такий показник відповідає збільшенню прибутку від експортних операцій на 800 млн. доларів. З урахуванням продажу на внутрішній ринок, куди поставляється близько 20% металопрокату, власники заводів у 2004 році нарастили свої доходи приблизно на 1 млрд. доларів. З цієї суми на зростання зарплат працівників галузі припало тільки 170 млн. доларів.

Висновок тут дуже простий. Зростання цін останніх років дало змогу власникам заводів у 2004 році нарастити свій прибуток на 1 млрд. доларів порівняно з 2001 роком.

Виходить так. Десяток власників поклали до своєї кишені додатковий мільярд, а сотні тисяч металургів принесли у свої родини в цей час лише на 170 млн. доларів більше, ніж три роки тому. Тобто різке зростання попиту, споживання і цін на ринку металопрокату сприяло тому, що доходи хазяїв останніми роками зросли набагато більше, ніж зарплати простих металургів.

Зроблений висновок підтверджується аналізом динаміки зростання зарплат у металургії ЄС-15 і України (мал. 10). Як бачимо, темп зростання зарплат у ГМК України відстає від темпів зростання як грошових обсягів експортного продажу, так і темпів зростання зарплат у Європі (мал. 10). Виходить, що розрив в оплаті праці між Україною і Європою не тільки не скоротився, а навіть виріс за останні роки.

Рис. 10 Відносні зміни середніх зарплат у металургії України і країн ЄС-15 та динаміка зростання вартості експорту металопрокату з України (показники 2001 року прийнято за одиницю)



Джерело: ВГО «Металургпром», Evrostat-2003

### 8. Рівень експлуатації найманої праці в Україні та Європі

І сталевари, й інженери працюють на металургійних заводах за заробітну плату. А основний інтерес власників цих підприємств в одержанні доходів від прибутку. Обидві сторони, хочуть вони цього чи ні, мають бути партнерами. Досвід останніх десятиліть Західної Європи показав, що найкраще, якщо ці партнери будуть рівноправні. Тільки тоді в суспільстві домінує соціальна гармонія. Щоб зрозуміти, чи рівноправне сьогоднішнє партнерство в Україні, не потрібно слухати гасла на мітингах, а треба просто подивитись, як спільно ділять між собою створені спільною працею доходи.

Зробити це можна просто. Ще К. Маркс 150 років тому говорив про те, що норма доданої вартості однозначно визначає ступінь експлуатації капіталістом працівника, а сам цей показник залежить від політичної зрілості суспільства. Норму доданої вартості, за його визначенням, легко оцінити, якщо чистий прибуток підприємства, який пішов до кишені власникам заводів, розділити на сумарну зарплату, виплачену працівникам цих заводів. Використані в цьому нескладному розрахунку дані для України добре відомі, тому отримана оцінка є досить точною.

Ще цікавіше порівняти норму доданої вартості в Україні з показником іншої країни. Візьмімо Німеччину. Тут європейська статистика дає нам структуру собівартості виробництва 1 тонни сталі, що дозволяє розрахувати заробіток робітника на 1 тонні. Із середніх показників рентабельності можна визначити дохід, одержуваний під час продажу цієї тонни. Така оцінка нехай і менш точна, але, проте, дає гарне уявлення про норму прибутку, який отримують європейські капіталісти, і дає змогу порівняти показники Німеччини й України.

Отож із розрахунків виходить, що норма прибутку в ГМК України в 2001—2004 роках змінювалася в межах 13,3—17,9, тоді як у Німеччині цей показник варіювався від 1,4 до 2,2, тобто в 6—10 разів нижчий.

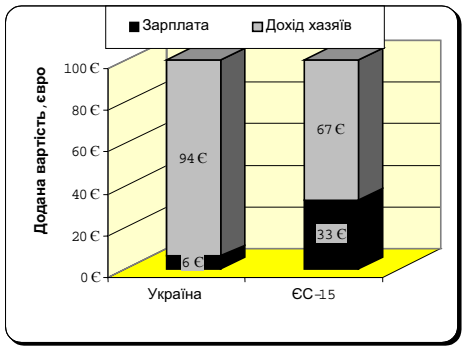
Якщо перейти від економічних термінів до зрозумілих усім категорій, то можна сказати, що в Україні з кожної гривні, заробленої руками і розумом робітників та інженерів, вони одержують лише 5—7 копійок (мал. 11). До того ж цей показник в останні два роки потихеньку падає, адже норма прибутку власників збільшилася з показника 13,3 у 2002 році до 17,9 у 2004-му. Впевнений, Європа такої норми прибутку не пам'ятає вже добру сотню років. А німецький робітник має щонайменше 33 центи з кожного євро.

Якби деяких наших борців за справедливість справді цікавило питання про становище робітників-металургів, то вони, за Карлом Марксом, сказали б, що в Україні трудящі ГМК експлуатуються у 8 разів сильніше, ніж у Німеччині, до того ж ступінь експлуатації зростає. Це означає, що таким підвищенням зарплат простих металургів, яке часто вихваляється, особливо пишатися нема чого. Адже, як ми бачимо, хоча зарплати і зростають, але вони відстають від темпів зростання доходів підприємств.

Тут на фактах ми досліджували становище в металургії. Однак можна з

упевненістю сказати, що порушувана проблема не є вузько галузевою, а має загальний характер. Адже середня зарплата в промисловості не перевищує 735 гривень. Зрозуміло, ще аж ніяк не всі галузі промисловості пристосувалися до роботи в умовах конкуренції. Проте й енергетики, і хіміки, і багато інших виробляють цілком конкурентоспроможну продукцію, що з успіхом продається і в Україні, і за кордоном. Ось тільки працівники цих галузей, як і металурги, не дуже відчувають у своїх гаманцях результати успішного продажу.

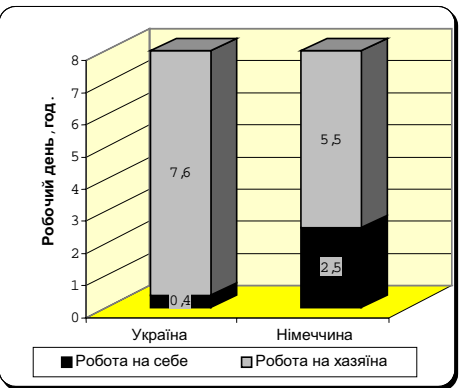
Мал. 11 Розподіл доданої вартості в металургії України і Німеччини (усереднений показник за 2002—2004 рр.)



Джерело: перерахування з даних ВГО «Металургпром», Evrostat

Поставимо собі непросте запитання: яку зарплату можна назвати справедливою, з огляду не на гасла, а на реальні розрахунки? Адже нині виходить так. Рівень експлуатації (різниця між 100% і відношенням зарплати до доданої вартості у відсотках) українського металурга становить 95%. Іншими словами, прийшовши на роботу, кожен робітник чи інженер тільки 24 хвилини за 8-годинного робочого дня працює на себе, а 7 годин 36 хвилин — на свого хазяїна (мал. 12). У тій же Німеччині цей показник становить приблизно 69%. Тобто майже 2,5 години триває робота на себе, а 5,5 години — на хазяїна. Фактично за цей час робітник в Україні заробляє собі, умовно кажучи, 1 гривню, а власникові віддає 19 гривень, тоді як у Німеччині металург 1 євро кладе собі в кишеню, а 2 євро припадає на дохід капіталіста. Звісно, ситуацію в Україні не можна назвати справедливою. Проти такої експлуатації робітники страйкували ще в XIX ст., а в XXI-му про таке європейські металурги можуть хіба що в романі Діккенса прочитати.

Мал. 12 Розподіл робочого часу в металургії України та Німеччини



Джерело: перерахування з даних ВГО «Металургпром», Evrostat

Відповідь на поставлене запитання про соціально справедливу зарплату впливає з наведених викладок. По-перше, норма доданої вартості не може бути на тому позамежному рівні, як тепер, а повинна бути бодай у 5—8 разів нижчою. Не можна говорити про соціальне партнерство у XXI ст. роботодавця і працівника, якщо останній отримує лише 5 копійок із заробленої гривні. Цю несправедливість потрібно і можна усунути негайно. Нормалізація норми доданої вартості з нинішнього показника 18 хоча б до рівня 2—4 негайно дала б 4—6-кратне зростання середньої зарплати в галузі. Тут ми говоримо тільки про справедливіший перерозподіл доходів, а запас у собівартості продукції дає змогу це зробити. Мало того, рівень заробітної плати металургів Росії, Китаю (мал. 5) показує, що це не просто справедливо, а й реально здійснити. Може, варто державі уважніше придивитися до того, яке соціальне партнерство встановлено нині у нашій металургії?

По-друге, принципу, що поділити можна тільки те, що заробив, ще ніхто не скасовував, тому, якщо продуктивність праці вітчизняних металургів у 1,5 разу нижча за продуктивність німецьких, то й заробіток повинен цей факт відображати. Це сьогоднішня реальність, але тут ми маємо резерв на близьке майбутнє. Будуть у нас нові технології, зростатиме і продуктивність праці, а з нею і доходи металургів.

**Вадим ГУРОВ,**  
перший заступник голови Комітету  
Верховної Ради України з питань  
промислової політики і підприємництва.



■ КРОСВОРДИ ПРИВАТИЗАЦІЇ  
НЕ ТРЕБА ВСЕ  
ЗА НАС ВИРІШУВАТИ  
НА ХРЕЩАТИКУ,

закидали гостям зі столиці у міськвиконкомі Кривого Рогу. Проте позиція господарів стосовно долі «Криворіжсталі» чомусь залишається незрозумілою і загадковою

Побачене і дивувало,  
і викликало запитання

Що ж відбувається на цьому гірничо-металургійному велеті у дні, коли не стихають пристрасі довкола правомірності й правильності його приватизації?

У коксовому цеху небачені розмах і темпи реконструкції двох коксових батарей. На площі майже дві тисячі квадратних метрів фактично триває будівництво нового виробництва коксу. Тут діятиме автоматична система управління технологічним процесом, значно зменшаться витрати палива. Незрівнянно покращаться умови праці.

Що важливо? Планують встановити вітчизняне обладнання. Будівельні роботи виконує «домашня» підрядна організація — «Криворіжіндустрбуд». Вартість розпочатої реконструкції — 800 млн. гривень. Фактично це буде новий завод.

— А за чий кошти ведеться ця реконструкція? Часом, не нового інвестора? — звертаюся до співрозмовників.

— Ми цього не знаємо, — відповідають ті й ухилиються від подальшої розмови.

Членам виїзного засідання Комітету Верховної Ради України з питань промислової політики і підприємництва, багатьом столичним та місцевим журналістам показали реконструйовану в 2003 році дев'яту доменну піч комбінату. На оновлення пішло 312 млн. гривень. Це ще до гучної приватизації. За рахунок власних коштів ВАТ «Криворіжсталь».

Це журналісти в усьому винні



Фото з архіву «Уж».

Ці закиди на адресу численного загону представників ЗМІ не раз звучали вже у приміщенні міськвиконкому на початку засідання комітету. Мовляв, роздмухали пристрасі, створили проблему, пишуть про те, в чому не розбираються. Затим виступаючи перекинулися в столицю, на Хрещатик. І не до конкретних установ чи посадових осіб. А взагалі. З аргументацією: приватизацію здійснено правильно, згідно з чинним законодавством, умови інвестор виконує. Навіщо Києву втручатися, доводити справу до судів тощо. І чи не найпереконливіше твердження декотрих учасників: шляху назад немає, у нас відсутні закони про реприватизацію або націоналізацію.

Нерідко лунали підсумкові вимоги до приїжджих: не заважайте нам працювати.

Цікаво, що то були не представники ВАТ «Криворіжсталь». Я сидів неподалік голови правління ВАТ Анатолія Соколенка. Зізнаюся, очікував, що його запросять або він сам рішуче вийде на трибуну і внесе ясність — повідомить думку 55 тисяч працівників комбінату.

Ніхто у переповненій залі не почув жодного його слова.

— А чому ви, Анатолію Валентиновичу, промовчали? — запитав я його після завершення засідання.

— Я вже все сказав...

«Групу» тих, хто вважає, що приватизацію проведено правильно, згідно з чинним законодавством, «очолював» там тоді ще голова профільного комітету ВР і водночас шойно призначений головою Дніпропетровської обласної держадміністрації Юрій Єхануров. До речі, не попросив слова і жоден із присутніх на засіданні депутатів міськради. Зате сміливо й відважно обстоювала свою думку шойно призначена головою Фонду держмайна України Валентина Семенюк.

Вона чітко й рішуче доводила: приватизацію комбінату проведено неправильно. Умови конкурсу були підготовлені лише для одного інвестора. В них, зокрема, немає зобов'язань інвестора щодо відрахувань до бюджету, виплати зарплати працівникам, збереження робочих місць, відрахувань на охорону довкілля тощо. Зрештою, порушено права законного власника — трудового колективу.

Так, погодилася Валентина Петрівна, у нас нині немає законодавчого документа про реприватизацію. Нам справді потрібен закон про зупинку приватизації стратегічно важливих об'єктів. Але у нас є норми, за якими з інвесторами можна розірвати угоди, якщо вони не виконують своїх господарських і соціальних зобов'язань. І додала: з 1999 року в Україні не було жодних відкритих торгів. Вона також переконана — потрібно переглянути закон про власність.

**Яків ГАЛЬЧЕНКО.**

Київ—Кривий Ріг—Київ.

«Укрросметал» —  
енергетикам

Наймолодша теплова електростанція в Україні побудована ще в середині вісімдесятих. Понад 54 відсотки енергоблоків відпрацювали більш як двісті тисяч годин, що значно перевищує припустимі норми фізичного і морального зносу. Ще гірший стан основного обладнання на теплоелектроцентралях.

Величезна вартість енергетичних об'єктів не дає змоги ставити на порядок денний проблеми радикального технічного переозброєння електростанцій, заміни основного обладнання на сучасне, з більш високими техніко-економічними показниками, широко й інтенсивно впроваджувати нові технології одержання електроенергії (наприклад, за допомогою когенерації). Тому для забезпечення безперебійного електропостачання країн потрібно здійснити реконструкцію і модернізацію основного обладнання ТЕС, теплоелектроцентралей та електрообладнання промислових підприємств.

Роботи в цьому напрямі здійснюють підприємства концерну «Укрросметал».

Найстаріше з них — Полтавський турбомеханічний завод (ПТМЗ) — понад півстоліття виробляє запасні частини для парових турбін. 450 одиниць універсального і спеціального металорізального, балансувального та нестандартного обладнання дають полтавчанам можливість виготовляти вузли й деталі для вітчизняних і закордонних парових турбін потужністю до 300 мВт, а такі деталі, як лопатки турбін, тут випускають для агрегатів потужністю до 800 мВт. На заводі є верстати з ЧПУ для обробки турбінних лопаток будь-якої складності, унікальне обладнання, що дає змогу виконувати роботи на роторах парових турбін масою до 20 тонн і діаметром до 2600 мм, свої інструментальне, ковальсько-пресове виробництва, дільниця термообробки, одне слово — вся необхідна технічна база. Колектив заводу має величезний досвід і кваліфікованих фахівців.

Підприємство працює на близьких і далеких ринках. Лише в Росії понад п'ятсот споживачів продукції ПТМЗ. Майже сто — в державах Прибалтики, Білорусі, Казахстану, колишніх Закавказьких і Середньоазійських республіках Радянського Союзу. А ось географія поставок у далеке зарубіжжя: Індія, Болгарія, Китай, Ірак, Сербія, Хорватія, Польща, Румунія, Пакистан, Іран, В'єтнам, Монголія, Алжир, Фінляндія.

Утримується на такому великому ринку колектив завдяки якості й ціні запчастин, котрі випускає, а також оперативності виконання замовлень.

Щодо першого, то його добре характеризує, приміром, такий факт: флагман турбінобудування ЄРСР, а нині Російської Федерації — Ленінградський металічний завод замовляє полтавчанам турбінні лопатки для своїх машин.

Підтримувати цінові та якісні параметри продукції, котрі приваблюють споживача, швидко виготовляти все, що потрібно енергетикам, дає змогу те, що завод володіє унікальною «бібліотекою» — технічною документацією на багато типів турбін, які випускали заводи ЄРСР.

Другий напрям роботи ПТМЗ з енергетиками, котрий заводчани прагнуть розширювати, — модернізація турбінного обладнання з метою підвищення економічності, надійності, продовження терміну служби і міжремонтного періоду. Робиться це на основі розробок партнерів «Укрросметалу» — Харківської філії ЦКБ «Енергопрогрес» у співдружності з інженерно-ремонтною компанією «Харківенергоремонт».

«Укрросметал» — флагман вітчизняного компресоробудування. А всі електроенергетичні об'єкти використовують стиснене повітря. Воно потрібне для того, щоб приводити в дію високовольні повітряні вимикачі. Щоб звільняти від води робочі колеса турбін на гідроелектростанціях під час переведення генераторів у режим так званого синхронного компенсатора. І перелік прикладів можна продовжити.

Для підприємств електроенергетики концерн випускає поршневі компресорні установки різних модифікацій (серія ЗВШ). Ці компресори не лише добре зарекомендували себе в роботі на ТЕС, ТЕЦ, АЕС. Вони, на нашу думку, повинні активно витіснити парк давно працюючих на електричних станціях свердловських (виготовлених колись у теперішньому Єкатеринбурзі) машин. Чому?

Щоб відповісти, порівняймо показники найпотужніших вітчизняних установок, що дають кінцевий тиск 231 кг/см², з російським аналогом стосовно продуктивності й тиску. За безупинної роботи впродовж року наша установка витрачає електроенергії на 61320 кВтг менше. Річна витрата масла в компресорній станції «Укрросметалу» вдвічі нижча (394 і 788 кг відповідно), вдвічі менші й витрати на поточний і капітальний ремонт. Тож економія коштів у разі заміни російської установки на сумську, за найскромнішими підрахунками, — понад 35 тисяч гривень на рік.

На енергетичних об'єктах в Україні нині працює більш як 120 компресорних російських установок ВШ-2,3/230, про які йде мова. Отже, загальна економія у разі заміни цього парку принесе енергетикам 4,2 мільйона гривень на рік.

Ще більше на наших енергетичних об'єктах уральських компресорних установок з кінцевим тиском 40 кг/см² — майже 360 одиниць. Порівняльний аналіз затрат на їх експлуатацію та експлуатацію вітчизняних компресорних станцій такої само продуктивності свідчить: установка «Укрросметалу» в роботі дешевша на 25 тисяч гривень на рік, а заміна всього парку машин — це річна економія в 9 мільйонів гривень.

Окрім того, українські

станції мають порівняно з російськими аналогами низку конструктивних переваг. Наприклад, у нашій установці, що стискає повітря до 230 атмосфер, удвічі менша кількість обертів, що зменшує знос поршневих кілець, збільшує надійність клапанів.

Часто «головний біль» для експлуатаційників — купівля запчастин для закордонних машин. Оскільки всі запчастини до компресорів «Укроросметалу» вітчизняного виробництва, це знімає проблеми стосовно їх придбання.

Зазначимо також, що концерн — один з небагатьох виробників компресорів у світі, що встановив чотирирічний гарантійний термін на такі складні вироботи.

Картина того, що робить «Укрросметал» для енергетиків, буде неповна, якщо не згадати, що він виготовляє й постачає вузли і деталі котельно-допоміжного обладнання для ТЕС і ТЕЦ, трубопровідну арматуру — регулювальні клапани, розраховані на роботу за температури теплофікаційної води до 180 градусів Цельсію на теплових та енергетичних об'єктах.

На початку цих нотаток мова йшла про складну ситуацію в енергетиці України через великий знос основних фондів. Саме тому робота вітчизняних виробників, які підтримують працездатність наших електростанцій, заслуговує якнайширшої підтримки на всіх рівнях, зокрема й на урядовому. Ця підтримка має виражатися насамперед у створенні на станціях солідних накопичувальних фондів для проведення капітальних ремонтів і реконструкції обладнання, а також в оцінці менеджменту станцій з точки зору того, як здійснюються ці роботи.

**Віктор ФІНАШКО,**  
голова правління ВАТ «ПТМЗ» концерну «Укрросметал».

Не виносячи сміття з хати

ма, відповідаючи на запитання журналістів про зрив установчої обласної конференції партії «Народний Союз «Наша Україна», а також про те, чи не розчарували його окремі новопризначені голови РДА. В. Червоний визнав, що деякі голови РДА, як у кожній новій справі, мали помилки, водночас скромно промовчавши про те, як самі спішно гасили резонансні конфлікти, скажімо, між мешканцями села Деражне Костопільського району та головою Костопільської РДА Я. Біликом. Той конфлікт набув широкого розголосу не лише на Рівненщині, про

нього лунали запити народних депутатів України, писали майже у всіх місцевих виданнях, а також у «Голосі України» за 20 квітня ц. р. Таку диплатичність голови ОДА, схоже, можна пояснити його небажанням «віносити сміття із хати», бо на прес-конференції були присутні представники секретаріату Президента та уряду.

Щодо політично-адміністративної реформи в Україні, то В. Червоний висловився за укрупнення земель. Заради цього він навіть готовий пожертвувати своєю посадою.

**Олександра ЮРКОВА.**  
Рівне.

■ РЕГІОН

Голова Рівненської ОДА Василь ЧЕРВОНІЙ на прес-конференції з приводу підсумків роботи нової команди за 100 днів сказав, що не може подолати проблему, яка дісталася у спадок від «старої влади», а саме — домогтися, щоб Рівненська АЕС сплачувала податки за місцем розташування, а не в Києві. Адже ця причина, а також те, що Укртелеком теж частково сплачує податки у столицю, на думку В. Червонія, штучно відкидає Рівненщину до числа відстаючих щодо наповнення бюджету.

Стосовно програм, які під час свого представлення на посаду голови ОДА декларував В. Червоній, то вони, мабуть, з огляду на короткий термін перебування при владі, звучали лише як добрі наміри. Скажімо,

не почули нічого конкретного про розвиток льонарства, подолання безробіття тощо.

В. Червоній, який завжди майстерно і гостро дає інтерв'ю ЗМІ, цього разу був дуже дипломатичним, зокре-





# Вплив профспілки на подальший розвиток гірничо-металургійної галузі

Сьогодні у Палаці металургів Дніпропетровська відкривається четвертий з'їзд профспілки металургів і гірників України. Про те, які першочергові завдання мають намір вирішувати його делегати і які орієнтири ставить перед собою ця потужна галузева профспілка, напередодні відкриття з'їзду розповідає голова її Центрального комітету Володимир КАЗАЧЕНКО.

— Загальновизнано, що фундаментом національної економіки та головним наповнювачем державного бюджету є гірничо-металургійний комплекс. Нині він об'єднує понад 580 тисяч працівників. І головними пріоритетами у роботі нашої профспілки були і залишаються — вирішення соціально-економічних проблем, підвищення рівня оплати праці та сприяння зайнятості всіх працівників ГМК.

Для досягнення цих цілей прагнемо й надалі, всіма доступними способами, сприяти підвищенню ефективності роботи галузі. Адже посилення соціально-економічного захисту працівників та покращення їх добробуту можливе лише за умови динамічного розвитку реального сектору економіки, передусім сфери виробництва. Багато хто добре пам'ятає, як у 1999 році, коли вітчизняна економіка переживала скрутні часи, саме ЦК профспілки став ініціатором економічного експерименту в галузі. Завдяки якому та сприятливий кон'юнктурі світового ринку металопродукції підприємства галузі подолали економічну кризу і п'ять років поспіль стабільно нарощували обсяги виробництва, забезпечуючи майже 30 відсотків усього виробництва та понад 45 відсотків валютних надходжень в Україну. За цей період заробітна плата працюючих у чорній металургії зросла майже у чотири рази, а в кольоровій — утричі. З метою подальшого підвищення грошових доходів працівників галузі профспілка домагається встановлення мінімальної заробітної плати на рівні прожиткового мінімуму. Ми поставили за мету — досягти до 2010 року рівня середньої зарплати по металургійних, гірничорудних, феросплавних, коксохімічних підприємствах не менше величини галузевого стандарту оплати праці (2400 грн. у цінах 2004 року), а по робітниках провідних професій — не менше дворазової величини цього нормативу. Головне, щоб зростання зарплати значно перевищувало індекс інфляції та зростала купівельна спроможність працівників ГМК.

— Володимире Івановичу, як ви плануєте досягти такого істотного підвищення?

— Для зміцнення позицій профспілки розроблено Галузевий стандарт оплати праці, який дозволив нам обґрунтувати вимоги щодо підвищення заробітної плати. Саме розрахунки Галузевого стандарту забезпечили прийняття норми за тарифом першого розряду в Галузевій угоді на 2003—2004 роки в розмірах від 60 до 80 відсотків прожиткового мінімуму. Цього року це 90 відсотків. Але й це аж ніяк не межа. Вже сьогодні треба думати, як наступного року вийти на 100-відсотковий рубіж, неухильно збільшувати відсоток фонду оплати праці в собівартості продукції.

Законодавче підвищення рівня мінімальної заробітної плати та втілення норм Галузевої угоди і колективних договорів дало поштовх для подальшого зростання у 2005 році номінальних грошових доходів працівників. Водночас у березні цього року порівняно з березнем минулого зростання заробітної плати помітно уповільнилося. Це викликає обґрунтоване занепокоєння ЦК профспілки та ставить під сумнів можливість виконання норми чинної Генеральної угоди про забезпечення підвищення рівня заробітної плати не менше ніж на 25 відсотків щороку та зростання її реального розміру. Таку ситуацію спричинило гальмування темпів розвитку галузі в першому кварталі нинішнього року: на 27 відсотків скоротився видобуток марганцевої руди та майже на 8 відсотків — виробництво коксу, не досягнуто збільшення обсягів виробництва металопродукції, знизилася рентабельність підприємств, зросли розміри дебіторської та кредиторської заборгованості.

Відсутнє підвищення тарифів на залізничні перевезення призвело до значного зростання витрат на виробництво продукції. Тільки металургійні заводи будуть вимушені щомісячно додатково сплачувати «Укрзалізницю» 200 млн. грн.

Також негативно вплинуло на фінансово-економічний стан експортно-орієнтованих підприємств ГМК посилення курсу гривні: щомісячні валютні втрати металургів становитимуть 150 млн. грн. Не сприяє розвитку галузі амортизаційна та податкова політика держави щодо стимулювання інвестицій власників в оновлення основних фондів.

Сьогодні більша частина обладнання відслужила нормативний термін експлуатації, а знос основних засобів перевищує 70 відсотків, що є головною причиною зростання виробничого травматизму. Негативно впливають на розвиток галузі схеми роботи деяких власників через офшорні компанії, що дає змогу приховувати фактично отримані прибутки. Поеднання перелічених та низки інших негативних факторів і тенденцій, пов'язаних із погіршенням умов роботи підприємств на зовнішніх ринках, на наше переконання, породжує реальні ризики порушення стабільності у металургійній галузі, якої так важко домогалися, несе загрозу руйнування багатьох надбань трудових колективів. Якщо подолаємо разом ці перепони, то зможемо різко підняти заробіток працівникам галузі.

— Що, на вашу думку, потрібно насамперед зробити для досягнення належних умов праці та забезпечення гідної заробітної плати?

— Ми пропонуємо органам державної влади та роботодавцям невідкладно здійснити систему заходів, спрямованих на забезпечення подальшого розвитку ГМК. Серед них — пропозиція скасування Закону України «Про податок на додану вартість» або істотно знизити ПДВ та встановити диференційовані ставки цього податку для учасників технологічного процесу виготовлення кінцевого продукту. Ми також пропонуємо уряду внести корективи до «Державної програми розвитку та реформування гірничо-металургійного комплексу на період до 2011 року», що була затверджена Постановою Кабінету Міністрів України № 967 від 28.07.2004 р. Ці корективи спрямовані на подолання її декларативності та забезпечення дієвості, для чого, по-перше, передбачити відновлення функцій державного регуляторного впливу на діяльність підприємств різних форм власності. І, по-друге, закласти у Програму організаційно-економічний механізм її реалізації, який забезпечив би впровадження інноваційної моделі розвитку галузі (в т. ч. трудового потенціалу), динамічну модернізацію основних фондів та виведення української металургії на світовий рівень.

Ми також запропонували розробити державну програму розвитку внутрішнього ринку споживання металопродукції, створити та впровадити механізм стимулювання інвестицій, спрямованих на реконструкцію виробничих потуж-



Голова Центрального комітету профспілки металургів і гірників України Володимир Казаченко (на першому плані).

ностей і технічне переозброєння підприємств, підвищення виробничого та науково-технічного потенціалу. Закликаємо підвищити роль амортизаційної політики в прискоренні оновлення основних фондів.

— Це здебільшого пропозиції до уряду і парламенту, але, не секрет, не всі проблеми можна вирішити на найвищому рівні, є багато й таких, що гальмуються на місцях.

— Так. Тому багато наших пропозицій звернені і до власників-роботодавців, місцевих органів влади, суміжників. Ми наполягаємо на забезпеченні конструктивного діалогу з профспілкою металургів і гірників України на принципах соціального партнерства, відкритості та прозорості у діяльності сторін. Вимагаємо з їхнього боку забезпечити безумовне виконання норм Генеральної угоди, Галузевої угоди ГМК України та колективних договорів. Але основні пропозиції адресовані, передусім, до уряду та Верховної Ради. Адже багато в чому саме від рішень цих органів залежить стабільність роботи галузі та рівень соціально-економічного зростання її трудових колективів.

Серед важливих наших пропозицій хочу назвати: необхідність утримуватися від підвищення цін на продукцію та тарифів на послуги державних підприємств-монополістів у межах фінансового року, нагальну потребу розробити та подати до Верховної Ради проект закону про заборону (обмеження) діяльності торговельних посередницьких структур, які не виконують економічно доцільних функцій і штучно створюють при підприємствах ГМК з метою перепродажу продукції товаровиробників. А також якнайшвидше розробити та затвердити у 2005 році Програму адаптації ГМК України до умов членства в СОТ.

— Сьогодні, коли знос основних фондів на підприємствах вітчизняного ГМК становить від 50 до 70 і більше відсотків, справді, галузі буде дедалі складніше витримувати зростаючу конкуренцію із зарубіжними виробниками. То який, на ваш погляд, є вихід?

— Необхідні нові потужні інвестиції у виробництво. У противному разі неминуче зниження якості та конкурентоспроможності продукції, що випускається, і в остаточному підсумку — зупинка підприємств. Радує, що останнім часом поряд зі збільшенням об'ємних показників покращилися і фінансові результати роботи багатьох підприємств. Це дало можливість здійснювати модернізацію виробництва на комбінатах ім. Ілліча, «Криворіжсталь», «Запоріжжесталь», «Азовсталь», Алчевському меткомбінаті, Єнакіївському метзаводі. Ведуться значні роботи на Авдіївському, Ясинівському коксохімізаводах, «Маркохімі», «Алчевськкокс», «Баглейкокс».

Щоб зберегти своє місце у світовій металургії, власники підприємств, за оцінкою експертів, повинні протягом найближчих 7—8 років щорічно інвестувати в галузь до 2 млрд. доларів і надалі підтримувати вкладення на рівні 1,5—2 млрд. доларів. Ми розуміємо, що це серйозні цифри, але іншого шляху для виконання «Державної програми розвитку ГМК України», у розробці якої і втіленні в життя наша профспілка брала і бере найактивнішу участь, фактично немає.

Звичайно, вирішення галузевих виробничо-економічних проблем було б неможливим без тісного і конструктивного співробітництва з Мінпромполітики, галузевими господарськими об'єднаннями, облдержадміністраціями, власниками і керівниками багатьох підприємств. Сподіваюся, наша співпраця і надалі розвиватиметься на основі взаємоповаги і соціального діалогу.

— Не секрет, що значний вплив на нинішній стан ГМК України зробив приватизаційний процес. На фактично вже приватних підприємствах комплексу сьогодні виробляється понад 90 відсотків обсягів продукції, а чисельність працюючих на них — близько 95 відсотків від загальногалузевої. Як змінилися умови вашої співпраці з такими підприємствами?

— На жаль, поспішна приватизація породила чимало проблем у трудових колективах. Для їх вирішення ЦК профспілки через спеціальну контрольну комісію Верховної Ради, Кабінет Міністрів вносив і вносить пропозиції щодо вдосконалення законодавчого регулювання приватизаційного процесу. Профспілковою оцінка приватизації в галузі та конкретні пропозиції з її вдосконалення вносив ЦК профспілки на парламентські слухання «Наслідки і перспективи приватизації в Україні».

Ініційований урядом перегляд результатів приватизації, поряд із наведенням порядку та відновленням законності у цій сфері, має своїм побічним наслідком порушення стабільності у відносинах власності, що вже склалася. Невизначеність у переліку об'єктів, законодавчому механізмі та термінах розв'язання цієї проблеми викликає у власників підприємств невпевненість у майбутньому, призводить до згортання активності у фінансуванні розвитку виробництва та соціальних програм.

За останні два роки за участю представників профспілки здійснено перевірки 19 договорів закупівлі-продажу акцій на 14 підприємствах галузі. Було встановлено, що не усі власники вчасно й у повному обсязі виконують свої інвестиційні та соціальні зобов'язання за відповідними договорами. Участь представників нашої профспілки в таких перевірках зіграла свою позитивну роль і, водночас, чітко показала, по-перше, не-

обхідність удосконалення і посилення механізмів державного контролю в цій галузі, а по-друге, доцільність його доповнення громадським контролем, бо стратегічні цілі та завдання держави і профспілок тут цілком збігаються.

Говорячи про проблеми приватизації, не можемо не сказати про ставлення ЦК до процесів реприватизації, що відбуваються сьогодні в галузі. Правильно чи з порушеннями закону було приватизоване те або те підприємство — вирішить суд. Для ЦК не суть важливо, хто є його власником, набагато головніше — яку політику — економічну і соціальну, він проводить стосовно людей праці.

Ми готові підтримувати і вести діалог лише з тими, хто справді сприяє досягненню поставленої нами стратегічної мети, і насамперед — забезпеченню і посиленню соціальної захищеності трудових колективів підприємств.

— Як сьогодні повинні будуватися відносини між державою, приватними власниками підприємств і профспілками?

— Реалізація державою політики у сфері соціально-трудових відносин, зайнятості, оплати, нормування і стимулювання праці, охорони праці, соціального захисту населення базується на принципах соціального діалогу.

Законодавством профспілки визнано однією із сторін цього процесу. Сьогодні, незважаючи на те що прийнято закони «Про профспілки...», «Про організації роботодавців», «Про порядок вирішення колективних трудових спорів (конфліктів)», «Про оплату праці», «Про колективні договори й угоди» і напевно створено умови для розвитку соціального партнерства, ми відчуваємо слабку структурованість і формування повноцінних і повноважних об'єднань роботодавців, що мають виступати нашим основним партнером у сфері трудових відносин.

Наші фахівці практично переписали заново проект закону «Про соціальне партнерство» і відповідний розділ Трудового кодексу, визнавши в них базові принципи: хто з ким співробітнічає і хто за що відповідає.

— Не останнє місце в соціально-економічній захищеності працюючих у галузі має реалізація пенсійної реформи, яка розпочалася в державі. Яке ставлення до неї вашої профспілки, чи відповідає вона очікуванням колективів ГМК?

— Минув лише рік, як в Україні діє Закон «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування», а соціальну справедливість уже порушено. І хоча завдяки нашим загальним зусиллям не збільшено пенсійний вік, відстроєно запровадження обов'язкової накопичувальної системи, збережено колишній порядок виплати пенсій за списками № 1 і № 2, втричі зросли мінімальні розміри пенсій за 2004—2005 роки, пенсії металургів і гірників, які перевищували мінімальну, за оцінкою купівельної спроможності, — зменшилися. Такий підхід разом із запровадженням обмеження при розрахунках надбавок за стаж роботи знову спричиняє зрівнялівку. Крім того, визначення розмірів пенсій, виходячи з 1% за кожний рік роботи, не відповідає вимогам міжнародного законодавства, яке гарантує розміри пенсій не менше 40 відсотків втраченого заробітку.

Державна солідарна система пенсійного страхування громадян, як показують розрахунки фахівців, не спроможна забезпечити пристойний рівень пенсій для металургів та гірників, а тому фактично є неповною і недостатньою. Середня державна пенсія у цій системі не перевищуватиме 35% середньої заробітної плати, тоді як за стандартами Міжнародної організації праці та Європейського кодексу соціального забезпечення вона має бути не менш як 40—50%. Крім того, нове пенсійне законодавство передбачає перенесення фінансування пільгових пенсій за списками № 1 і № 2, інших пільгових пенсій та пенсій за вислугу років із державної солідарної системи до недержавних пенсійних фондів.

Чисельність працюючих у важких та шкідливих умовах сьогодні перевищує 240 тис. осіб. Нині створення галузевої системи недержавного пенсійного забезпечення не тільки набуло актуальності для соціальних партнерів (роботодавців та профспілки) гірничо-металургійного комплексу, а й перейшло у площину нагального практичного завдання. Центральний та територіальні комітети профспілки вже заснували «Гірничо-металургійний професійний пенсійний фонд», який у II півріччі цього року розпочне свою статутну діяльність.

Тому ми звертаємося до власників і роботодавців галузі із закликом безумовно виконати відповідну норму чинної Галузевої угоди: стати вкладником «Гірничо-металургійного професійного пенсійного фонду» та здійснювати перерахування пенсійних внесків на користь своїх працівників. Це сприятиме не тільки ефективнішому вирішенню соціальних та кадрових питань підприємств галузі, формуванню потужного інвестиційного ресурсу, а й, що не менш важливо, високого авторитету роботодавців та поваги до них трудових колективів.

— Володимире Івановичу, які найближчі перспективи ви бачите для подальшого розвитку керіваної вами галузевої профспілки?

— Ми прагнемо активно підтримувати позицію керівництва ФПУ в: реформуванні профспілкового будівництва, вдосконаленні організаційної побудови Федерації і системи взаємин Всеукраїнських профспілок, об'єднань їхніх організаційних ланок в областях; фінансовому зміцненні; вдосконаленні системи повноти збору членських внесків, їх витрати; кооперуванні засобів на вирішення загальнопрофспілкових програм, статутних вимог; використанні коштів від господарської діяльності підприємств, заснованих профспілками і їхніми об'єднаннями, на фінансування загальнопрофспілкових завдань.

Наша профспілка також входить до Міжнародного об'єднання профспілок гірничо-металургійної промисловості «Профрентер «Союзметалл». Обмін досвідом роботи з колегами із країн СНД підсилює можливість нашої профспілки, дає змогу уникнути помилок на шляху, що вже пройдений нашими колегами.

Щорік дедалі активніше співпрацюємо зі спорідненими профспілками з Франції, Туреччини, Бельгії, Болгарії. На порядку денному — вступ нашої профспілки до МФМ (Міжнародної Федерації металургів Європи).

Як свідчить світовий досвід, тільки маючи могутні фінансові ресурси, профспілка спроможна дати, у разі потреби, відсіч наступу роботодавця на права найманих робітників. З цієї метою створюються соціальні фонди (страйковий, солідарності тощо), кошти яких використовуються суворо за призначенням.

Минуле п'ятиріччя було непростим для нашої профспілки. Та нові завдання, що маємо вирішувати найближчими роками, не менш, а можливо, і більш складні. Та ми переконані, що впраємося з цими завданнями й надалі будемо стійко й наполегливо відстоювати на всіх рівнях інтереси трудових колективів вітчизняного ГМК. І передусім його наляштованість на стабільне соціально-економічне зростання.

Підготував  
Сергій КРАВЧЕНКО.





...Помер Сталін. Одного разу вночі до їхньої квартири ввірвалися якісь люди і дядька Ганю заарештували

## ■ ПОТРЕБУЄ РІШЕННЯ

## Невгамовність

Павлові Іванову вже за вісімдесят. Учасник Сталінградської битви, інвалід першої групи Великої Вітчизняної, нагороджений двома десятками орденів і медалей, журналіст із 50-річним стажем, він іще й невгамовний винахідник.

Шлях Павла Никифоровича у журналістику розпочався у відділі інформації обласної газети «Закарпатська правда». Згодом працював на обласному радіо — вів промисловий блок. І навіть тоді, коли його, інженера за фахом, запросили на роботу в закарпатський філіал «Діпроміста», зв'язків із пресою не поривав. Вийшовши на пенсію, знову повернувся в журналістику. Своє 80-річчя зустрів в обласній газеті «Новини Закарпаття».

Справжньою його пристрастю стало винахідництво. Одна з перших його технічних новацій стосується розробки термоізолизованого стику для залізничних рейок. Це, за словами винахідника, забезпечило б більш плавний рух потягів на рейкових стиках. Ще 13 травня 1941 року бюро у справах винахідництва Народно-го комісаріату шляхів сполучення РСРС підтвердило листом, що прийнято заяву про видачу Павлові Іванову авторського свідоцтва на запропонований ним винахід. Але втілити ідею не вдалося — через сорок днів розпочалася війна. Пішов на фронт і Павло. Під час боїв у Сталінграді його контузило. Після тривалого лікування, повернувшись до цивільного життя, знову взявся за винахідництво. Серед його численних новацій — агрегат для пресування хмизу й перевуглення його у спеціальній реторті. Брикети, виготовлені в такий спосіб, — висококалорійне паливо. Проте ідея не була реалізована через брак коштів.

— Згодом я сконструював агрегат для нанесення набризку на штукатурку. Дослідний взірєць було виготовлено на Ужгородському механічному заводі й випробувано в роботі. Але керівництво тодішнього тресту «Закарпатбуд» не влаштувала висока продуктивність агрегата, адже він міг замінити бригаду із двадцяти штукатурів. А це тягло за собою значне скорочення робочих місць...

Згодом, коли дедалі більшої актуальності почала набувати проблема енергозбереження, Павло Никифорович взявся за гідроенергетику. Кілька його пропозицій визнані Міністерством освіти України та Держдепартаментом інтелектуальної власності винаходами й запатентовані.

— Одна з них стосується відмови від спорудження гребель на гірських ріках й застосування труб великого діаметра, що подаватимуть воду на турбіну. Таким чином можна споруджувати безгребельні дериваційні гідроелектростанції. Їхня перевага над традиційними — заощадження коштів, збереження довкілля, — ділиться Павло Никифорович. — Експерти дійшли висновку, що ця ідея вирізняється новизною. Сподіваюся, вона стане реальністю. Оскільки Закарпаття час від часу потерпає від повеней, маю розробки й щодо приборкання стихії. Це — система бетонних резервуарів, які перехоплювали б потоки води, акумулювали її й регулювали стік. Водночас резервуари могли б стати місцем спорудження каскаду невеликих ГЕС. Закарпаття багате водними ресурсами, упродовж року — це 10—12 кубокілометрів води. Проте вона замість приносити користь час від часу завдає руйнування і збитків народному господарству. Чому б не «запрягти» її в турбіни? Тим паче що цільова енергетична програма, розроблена в області за участі інженера «Львівпромбудпроекту» Анатолія Петровського й розрахована на 15 років, поки що не реалізовується. Втілення її в життя дало б змогу перетворити регіон із споживача електроенергії на її виробника.

Іван ГУДЗОВАТИЙ.

Ужгород.

## ■ ФОТОФАКТ

Працівники державного підприємства «Борзнянське лісове господарство», що на Чернігівщині, посадили липову алею з 120 деревець і 20 туй біля могили основоположника вітчизняної науки про бджільництво Івана Прокоповича.



Хто і за яким принципом у Пенсійному фонді вирішує, які списки передавати на пошту, а які — до відділення банку, для селян незрозуміло

# «Две пересеченные прямые»

Через роки Надія Ковтун зважилася оприлюднити своє листування з відомим проповідником, філософом і письменником Олександром Менем, розповівши історію юнацької дружби з ним.

## Він видався їй стилягою

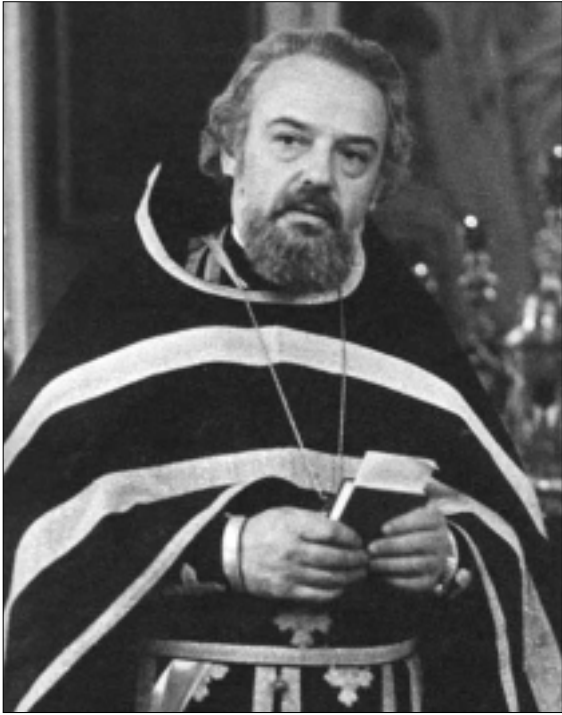
У 1937-м батько Наді Ковтун потрапив у топку репресій. Мати розуміла, що їй одній доньку на ноги не поставити, тому віддала дівчинку на виховання рідній сестрі — жінці освіченій і, як на ті часи, забезпеченій. Закінчивши семилітку, Надя з Харкова перебралася до Москви і продовжила навчання в жіночій школі. Навчатися їй було цікаво, романтична вдача Наді виявлялася в усьому, за що б дівчинка не бралася. Інтерес і жага до діяльності привели її до Всеросійського товариства охорони природи. Там займалося багато московських школярів, і Надя не хотіла відставати від інших. Аліка Меня запримітила відразу. Його не можна було не помітити. Він був красивим і досить модним: вузькі штани, широка лінія плеча піджака. Тоді таких називали стилягами. Але до Аліка таке прізвисько якось не клеїлося. Мабуть, 16-літній юнак уже тоді давав зрозуміти, наскільки глибока і серйозна він людина і як гармонійно в ньому поєднуються яскрава зовнішність із внутрішнім змістом душі і думок.

День 7 Листопада вважався великим святом для радянських людей. Дядько Ганя не відмовив племінниці Наді і синові Юлькові, коли ті попросили дозволу влаштувати вечірку для друзів. Галя, одна з подружок, повідомила, що прийде зі своїм хлопцем і привела... Аліка. Серце Наді навіть не тьохнуло, коли

він переступив поріг. Інтерес з'явився пізніше, коли з'ясувалося, що до всіх своїх достоїнств Алік мав ще одне — прекрасно танцював. А Надя дуже любила покружляти у вальсі, і майже на цілий вечір стала основною партнеркою юнака. Вони так захопилися танцями, що забули і про Галю, і про Надіних залицяльників. Дівчатка повернули господарку вечора в реальність: «Надю, там Галина плаче...» Надя схаменулася. Виходило, що вона відбила хлопця в подруги.

## «Він був надзвичайною людиною...»

Таки, певно, відбила: Алік став шодня телефонувати. Телефон стояв у кабінеті дядька Гані, він знімав трубку і кричав: «Надійко, до телефону!» — «Скажіть, мене немає вдома, — пошепки просила Надя. — У нього є дівчина». Дядько не втручався, але якось порадив: «Алік запрошує тебе до Большого театру, на «Жізель». Ти б сходила. Не можна ж хлопця так мучити». Надя і сама вже подумувала, чи не зняти їй блокаду відомовлення? Але характер брав гору. У театр було прийнято ходити в вечірніх вбраннях, і Надя уявляла, яким франтом заявиться Алік.



Щоб його шокувати, Надя вирішила одягти шкільну форму з білим (святковим!) фартухом. Аліка здивував нетрадиційний одяг, але як людина вихована, він жодних зауважень не зробив. З того вечора і почалася їхня дружба.

— Алік був надзвичайною людиною, — розповідає сьогодні Надія Сергіївна. — Чудовий оповідач, танцюрист, художник. Якось ми йшли П'ятницькою, і він почав декламувати вірші, які присвятив мені: «В жизни стихов я таких не писал, это впервые со мной...» З ним було весело і цікаво.

...Помер Сталін. Одного разу вночі до їхньої квартири ввірвалися якісь люди і дядька Ганю заарештували. Він був письменником-критиком, крамоли не публікував, але це, як бачимо, не врятувало. Під час обшуку знайшли і

## ■ НАБОЛІЛО!

У Соломій котрий день підряд пенсіонери з самого ранку тупцюють біля приміщення контори: по телевізору тільки й чувають, що скрізь роздають підвищені пенсії. Їм би теж хотілося свої гривні порухувати, та де там — то гроші в касу не привезли, то бланків немає, то відомості треба заповнювати.

— Канітель, — видихає чоловік старшого віку. — Поштарка он уже який день по селу гроші носить. А нас вкарало з тим банком. Хто ж би порятував від нього — допоможіть, грамотніші.

Поступово до розмови долучаються й інші. Дуже швидко стає зрозуміла суть проблеми. Раніше всім пенсіонерам Соломної, Гречаної та Рациборівки, сіл, що належать одному господарству, пенсію щомісяця розносила листоноша. Кому і для чого прийшла ідея прикріпити частину з них до відділення Ощадбанку, ніхто не знає. Усі лише твердять в один голос: ніяких заяв до банку не писали, але тепер мусимо ходити до каси в очікуванні свого тижнями.

Точної дати, коли і хто має отримувати гроші, немає — коли завезуть, тоді й роздадуть. От і вгадай, коли прийде твоя черга. Часом, буває, вистоять люди кілька годин, а в касира вже й робочий день закінчиться, бо працює вона лише на скромну частину ставки з дев'ятої до дванадцятої години.

У селі до касира претензій не мають. Пенсіонери розуміють, що

# ВІДПУСТІТЬ

## Просять пенсіонери, котрих

вона й сама стала заручником обставин. Міркуйте самі. Для того щоб видати пенсії, касир спочатку отримує відомості ПФ і з них заносить вручну дані на кожного пенсіонера до особистої банківської картки. Після того ці дані переносять у меморіальні бланки. Їх потрібно відправити до районної філії банку — щоб звірити, чи правильно все оформлено. Коли папірці знову повернуться в село, треба замовити гроші, і тільки після того пенсіонер може прийти зі своєю ощадкнижкою, щоб їх отримати. Якщо врахувати, що в касі отримують гроші двісті п'ятдесят п'ять пенсіонерів і майже стільки ж чоловік — інші соціальні допомоги, стає незрозуміло, що операція, виконана в ручному режимі, затягується на безконечно довгий час.

Михайло Бочуля тільки руками розводить:

— Поштарка принесе гроші, у відомості розпишеш — і жодних проблем, а тут такого наколотили...

Михайло Миколайович добре знає цю процедуру, кілька місяців промучився, вичікуючи гроші біля каси, і набрався сміливості, написав заяву, щоб йому пенсію доставляла пошта. Кілька місяців в хаті і

справді був спокій — отримували все без клопотів.

— А потім, мабуть, відомстили мені за ту заяву, чи що, — не може зрозуміти чоловік. — Не тільки мене, а ще й дружини перекинули на касу. Як від неї тепер відчепитись?

Проста дядьківська філософія до справжньої суті конфлікту не доходить. Звідки йому знати, що за право рознести пенсію боролася не одна впливова фінансова структура. Не треба думати, що робили це лише з великої любові та уваги до пенсіонерів, — не забували при цьому і корпоративні інтереси.

Серйозним конкурентом для «Укрпошти», яка традиційно розносила пенсії, виступили деякі банківські структури. Основним аргументом фінансистів було те, що послуги пошти оплачуються із ПФ, а банки готові надавати їх безплатно.

Безплатним сиром у мишоловці, з'ясувалося, було те, що пенсійні гроші потрапляють у село з великим запізненням. Тиждень-два обладки із доволі великими сумами, дивись, і процент за доставку не потрібно брати. Жаль тільки, що при цьому геть випали з поля зору



малюнки Меня, котрі він дарував Наді. Героями сюжетів здебільшого були священники і це викликало запитання: хто малював, чому на біблійні мотиви, що автор хотів цим сказати? Надя почала палко переконувати непростених нічних гостей, що її друг захоплюється історією країни і це його замальовки-уявлення про минуле людства.

батько, але вона її ретельно ховала. Надя подарувала цю іконку Аліку і тим самим як би закрила тему свого звертання до релігії.

Вони закінчили школу і вирішили вступати до пухо-хутрянного інституту. Алік вступив відразу, а її до іспитів не допустили, як доньку ворога народу. Декан виявився людиною доброю і

Перше, про що запитала Надія у священника, чи навчився він цілуватися? І священник запропонував головному зоотехнікові звірогосподарства: давай, мовляв, покажу. Теж було смішно. Повіяло чимось дитячим і... сумним. Тоді, у 1971 році Олександр Мень показав Наді свої статті із закордонних журналів. У свої 26 ро-

молодий, хоч і дід (старша внучка у восьмому класі).

Із найкращими побажаннями протоієрей Олександр Мень».

\*\*\*

«Дорога Надю! Повернувся з Рима й ось — твій лист з віршами. Вони мені дуже сподобалися. Вірші показали, що ти все така сама. Це дуже добре, що зберегла



### Нині норми не застосовують

Я перебуваю на обліку у відділі пенсійного забезпечення як пенсіонер за віком, за списком № 1 — як учасник ліквідації наслідків аварії на ЧАЕС другої категорії з 24.01.1998 року. Роботи з ліквідації наслідків аварії на ЧАЕС виконував у період з 08.12.1987 року до 11.05.1988 року. Чи можу я взяти для перерахунку пенсії один місяць роботи на ЧАЕС?

Анатолій ЛИСИЦІН.

Кривий Ріг.

У 1998 році особи, віднесені до другої категорії постраждалих від Чорнобильської катастрофи, могли взяти для обчислення пенсії за віком заробітну плату:

а) за останні два роки роботи перед зверненням за пенсією або за будь-які п'ять років роботи поспіль протягом усієї трудової діяльності;

б) відповідно до статті 57 Закону України «Про статус і соціальний захист громадян, які постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи» — за будь-які 12 місяців підлядали роботі на територіях радіоактивного забруднення.

У випадках, коли особа пропрацювала на територіях радіоактивного забруднення менш як 12 місяців, середньомісячний заробіток визначався шляхом поділу загальної суми заробітку за календарні місяці роботи на кількість цих місяців, а у випадках, коли особа пропрацювала на вказаних територіях менше місяця, пенсія могла обчислюватися із заробітку за цей календарний місяць з додаванням до заробітку на основній роботі.

Якщо при обчисленні пенсії заробіток був визначений за одним варіантом, то в будь-який час пенсіонер міг перерахувати пенсію із заробітку за іншим варіантом. Відповідно ці самі періоди, як нереалізоване право, могли бути враховані й у разі проведення перерахунків пенсій з 1 січня 2004 року.

Заробітну плату за один місяць роботи можна було б брати у випадку, якщо не було повних календарних місяців роботи на території радіоактивного забруднення. Але оскільки ви працювали в зоні відчуження з грудня 1987 року по травень 1988 року, тобто є повні 4 календарні місяці роботи, то за ці повні місяці й повинна враховуватися заробітна плата під час обчислення пенсії.

Потрібно звернути увагу на те, що при призначенні особам, які належать до постраждалих осіб (1–4 категорії), пенсій за віком після 1 січня 2004 року вперше заробіток для обчислення пенсій визначається відповідно до Закону України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування», тобто: за будь-які п'ять років роботи поспіль за період до 1 липня 2000 року та заробітку за весь період страхового стажу після 1 липня 2000 року до моменту виходу на пенсію. Норми статті 57 Закону України «Про статус і соціальний захист громадян, які постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи» стосовно визначення середнього заробітку для обчислення пенсій у теперішній час не застосовуються.

Володимир МАКСИМЧУК,  
заступник керівника управління апарату Федерації профспілок України

з питань соціального захисту.

# МЕСТО НОВОЙ ВСТРЕЧИ НЕ НАЙДУТ...»

Пронесло... А ось дядька посадили. Після того дня від Наді відвернулася половина друзів і знайомих. Їхня дружба з Аліком тріщин не дала. Схоже, він нічого не боявся. Невелика тріщина в їхніх стосунках з'явилася трохи пізніше.

## Шляхи розійшлися

Якось Галя, колишня Алікова подружка, запропонувала Наді побувати на недільній службі в невеликій церквічці біля зоопарку. Дівчина поїхала туди і побачене її вразило. У сонячних променях, які прорізали морок невеликого приміщення церкви, вона побачила священника, якого супроводжували двоє юнаків. Один із них був Алік... Присутні бабусі впали перед священником на коліна, а Надя, немов ужале-на, вискочила геть. У душі — сум'яття і розгубленість. Увечері Алік усе пояснив.

Під час війни його єврейську родину від знищення врятували християни і на знак вдячності сім'я прийняла їхню віру. По матері Надя теж була єврейкою, по батьку — росіянка. Тоді молоді люди вперше серйозно поговорили на релігійні теми, і Алік не приховував свого наміру повернути Надю до своєї віри. Вовзив її в Загорськ, давав читати спеціальну літературу, та марно. Надя носила комсомольський значок і була дуже захоплена роботою в молодіжній організації. Крім того, служіння релігії не обіцяло нічого хорошого. У родині Аліка, приміром, була одна цікава ікона, яка за необхідності перетворювалася в якусь складану скриньку. Мабуть, неспроста. У Наді теж була срібна іконка, яку свого часу їй подарував

сміливою, дозволив Наді відвідувати курс заочно, у чоловічій групі — мисливствознавчій. Тут вона зустріла людину, яку покохала. Цей поляк був старший за дівчину майже на десять років, пройшов війну і здавався їй героєм. Надя лірик і романтик характером, і для неї це було важливо. На другому курсі вона вийшла за поляка заміж. Алік залишився для неї другом і дитячим коханням.

Їхні шляхи розійшлися. Інститут Мень не закінчив. Просто не став здавати випускні іспити, пояснивши це тим, що має іншу мету і політичну орієнтацію. Та навчання продовжив — у духовному вузі. Довгі роки вони не листувалися і не зустрічалися, та про головні події в його житті Надя знала з листів подруг. У 60-х роках про проповідника Олександра Меня писали «Труд» і «Известия»: не пошкодували чорних фарб, зобразивши Меня мало не ворогом радянського суспільства.

Їхня перша зустріч після довгої розлуки відбулася в Москві. Надю, 26-літнього молодого зоотехніка з Якутії, нагородили за гарну роботу і послали на ВДНГ. Мень довідався про це, запропонував зустрітися в Новодівочому монастирі. Надя розгубилася, коли побачила священника — бородатого, з величезним хрестом на грудях. А в неї — комсомольський значок, у голові — ідейні переконання. Одне слово, Надя, впізнавши Аліка, побігла від нього.

Смішна вийшла картина: летить молода жінка, а за нею священник, і весело кричить: «Надю, стій!» Наздогнав, узяв за руку і попросив: «Я зараз перодягнуся, а ти мене почекай. Почекаєш?»

ків він уже був знаменитий як філософ.

Минув час. Надія Сергіївна переїхала до Луганської області у невеликий райцентр Кремінна. У 1987 році їй на очі потрапила стаття протоієрея Олександра Меня про Дон Кіхота Ламанчського. Надія Сергіївна написала до редакції і попросила координати автора. Мень відгукнувся. Вони почали листуватися і домовлятися про зустріч. Останнє виявилось справою непростого. Адже роки беруть своє, а образ юності не стирається. Тому хотілося мати вигляд молодої, худі, красивої. Надія Сергіївна сідала на дієту, шила вбрання, готувалася до 10 вересня. Дорогою до Москви на зустріч з Менем заїхала до доньки. На календарі було 9 вересня 1990 року. До зустрічі з другом юності залишалося трохи менше доби. Повідомлення доньки розірвало мрії і серце: «Мамо, ти не поїдеш до Москви. Аліка вбили...»

Алла АНТИПОВА.

Луганськ.

\*\*\*

### Із листів Олександра Меня Надії Ковтун:

«Дорога Надю! Дуже радий одержати твій лист. ... Що стоїть мене, то залишився в душі таким, як колись. Посивів, звичайно. Служу, як і раніше, під Москвою, пишу потроху. За ці роки опублікував книжку з п'ятнадцять, але всі за кордоном. Було, певна річ, багато важких пригод, але залишився цілий. Зараз уже маю можливість писати в радянській пресі. ... Зі статей ти побачиши, чим живу і що думаю. Утім, це мало відрізняється від тих часів, коли ми були молоді. Душею я

\*\*\*

«Швидко пролетів час, дорога Надю. Я повернувся, хоча був як би вже близький до Африки. ... Але з радістю повернувся додому. Не любив ніколи ледарювати. Хоч і там деяку роботу літературну зробив для італійців. Уперше піднімався на купол Святого Петра, 120 метрів. Сходження фантастичне. А вигляд — ще більше. Колізей, Пантеон та інше. Хоч уже був у Римі, але все одно незабутньо. А зараз знову праці, праці. Немає жодної хвилини часу. Але це — прекрасно. Живучи у часі, працювати для вічності. Що може бути краще?»

Протоієрей Олександр Мень».

# НАС ІЗ БАНКУ!

## примушують отримувати гроші в касах

інтереси самих пенсіонерів. Хто і за яким принципом у Пенсійному фонді вирішує, які списки передавати на пошту, а які — до відділення банку, для селян незрозуміло.

У Соломній, наприклад, висловлюють лише здогадку, що додому гроші приносять зовсім немічним. Але Лідія Кобилянська розповідає, що її чоловік був інвалідом першої групи, зовсім не

міг ходити, а гроші повинен був отримувати в касі. А її, хоч почувалася вона значно краще, пошта доставляла додому. Де логіка? Цікаво, що люди написали не одну заяву до районного відділення ПФ із проханнями передати їх пенсії на пошту, але до їхньої думки ніхто так і не прислухався.

А тим часом поштарі отримали листа від Прем'єр-міністра Юлії Тимошенко, де чітко зазначено: «Практика тиску на пенсіонерів з боку працівників районних відділів Пенсійного фонду з метою отримання їх згоди на виплату пенсій через банківські установи є неприпустимою».

У «Хмельницькпошті» не приховують: доставляння пенсій дає мало не третину її доходів. Щоб заспокоїти пенсіонерів, зауважу, гроші за доставку не знімаються з їх пенсій, на це передбачена окрема стаття витрат у ПФ. Та хоч би як доставляли пенсії, робити це безплатно не буде ніхто. От тільки пошта відверто декларує свої витрати: за доставку грошей у місті вона бере 0,79 відсотка, у селі — 1, 56 від суми пенсії. Са-

ме ці гроші значною мірою підтримують сільську мережу поштового зв'язку. Якби зв'язківці не надавали цієї послуги, переконані в області, кількість сільських поштових відділень довелось б зменшити втричі, а кореспонденцію туди доставляли б не п'ять разів на тиждень, як тепер, а лише тричі.

Пенсіонери у Соломній переконували: ми готові самі складатися для нашої листоноші по гривні-дві, аби вона тільки приносила нам гроші до хати. Та

якась невидима рука чиновника тасує списки пенсіонерів за своїм бажанням. На початок року поштовики області розносили пенсії трьомстам вісімдесяти тисячам пенсіонерів. Через три місяці цифра ця зменшилась на тридцять тисяч.

Виплачуючи пенсії за квітень, касир у Соломній повідомила, що найближчим часом відділення в селі буде закрито. Його переведуть до Війтівців, де, очевидно, нарешті встановлять комп'ютер чи банкомат, і проблем із заповнюванням бланків не буде. Все б нічого, якби мешканцям трьох сіл не довелося при цьому долати відстань у ... півтора десятка кілометрів.

Ірина КОЗАК.

Хмельницький.

Мал. Миколи КАПУСТИ.

## Коментар

Відповідно до статті 16 Закону України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування» застрахована особа має право обирати порядок здійснення виплати пенсії. Тобто за бажанням пенсіонера він може отримувати свою пенсію або у поштовому відділенні, або в банку. Якщо застрахована особа бажає отримувати пенсію в банку, вона може відкрити рахунок у банківській установі, але при цьому необхідно попередити виконавчий орган Пенсійного фонду про наявність такого рахунку.

У разі порушення цього права вибору, пенсіонер має право оскаржувати в установленому законодавством порядку дії страховальника, виконавчих органів Пенсійного фонду, їх посадових осіб та інших суб'єктів системи загальнообов'язкового державного пенсійного страхування.







**У неділю в Дніпропетровську завершується регіональний театральний фестиваль “Січеславна-2005”**

#### ■ ХРОНІКА

### “Взаємодія мов: гармонія і конфлікт”

Це тема наукової конференції, що відбудеться 28 травня в Інституті філології Національного університету імені Шевченка.

Орієнтовна проблематика:

— засади і концепції державного мовного будівництва;

— взаємодія мов у добу інформаційного вибуху;

— мовна єдність і мовне розмаїття України і світу;

— причини мовних конфліктів і їхні соціальні наслідки;

— маніпуляції мовою як засіб впливу на масову свідомість;

— політика держави щодо мовної гармонізації суспільства;

— світовий досвід плекання мов у контексті глобалізації й поліглотизму.

Матеріали конференції готуватимуться до друку збіркою.

### “Українська мова доби незалежності”

Так звучить тема 10-го Конкурсу студентських наукових робіт, що його проводять Товариство української мови Київського університету та Міжнародний добродійний фонд “Смолоскип”.

Участь у конкурсі можуть брати студенти та випускники шкіл. Встановлено 6 премій: ПЕРША (1000 грн.), дві ДРУГІ (по 400 грн.), три ТРЕТІ (по 200 грн.). Конкурс — творчий. До розгляду приймаються оригінальні, композиційно структуровані, логічні й грамотні наукові роботи (крім курсових, дипломних та рефератів) обсягом до 20 сторінок комп'ютерного видруку (зі списком посилань включно) в супроводі рекомендації фахівця і даних про автора (навчальний заклад, факультет, курс, адреса, телефон). Приймання робіт щосереди в кабінеті Товариства української мови (кімн. 152 головного корпусу, тел. 239-33-19) з 17-ї до 18-ї години або щодня в канцелярії ректорату. Термін подання — до 30 травня ц. р. Переможців журі оголосить у червні.

### Деталізація звуку

У Києві завершився I Міжнародний фестиваль експериментальної електронної музики “Деталі звуку” (спільна ініціатива лейблів RoBoTек та Nexsound за підтримки Спільки композиторів України). Отже, ще перед “Євробаченням” у нас відбулася музична подія міжнародного масштабу.

Крім найяскравіших українських постатей цього напрямку (KOTRA, ZAVOLOKA, AKUVIDO, А. Загайкевич, А. Кириченко) в проєкті брали участь визначні фігури Східної та Західної Європи (Franz Pomassl (Австрія), F. R. U. I. T. S. (Росія), I/Dex (Білорусь), Staalplaat Soundsystem (Голландія/Німеччина). Фестиваль показав найцікавіші досягнення професійної експериментальної електронної музики та сучасної танцювальної музичної культури.

Інтереси митців спрямовані на електроакустичні, імпровізаційні та абстрактно-шумові дослідження. На фестивалі було чим здивувати та порадувати прихильників прогресивного “інтелектуального” напрямку (А. Загайкевич, С. Охрімчук, О. Нестеров, OK 01) та техно-транс-психоделічного (Lo. Max, Mascon, Dunaewsky 69, KAVASADRA).

“Деталі звуку” показали небувалу ще в Україні широку панораму досягнень електронної сцени. Хоча окремо відзначити два проєкти. Це звукова інсталяція “Yokomono” команди Staalplaat Soundsystem (знищення десяти вінілових платівок іграшковими машинками-програвачами. Звук потрапляє на 10 радіоприймачів, які подають сигнал на пульт). Другий проєкт — спільна праця KOTRA та AKUVIDO, яка стала своєрідною кульмінацією “академічної” частини фестивалю.

Цікаво було спостерігати за присутніми. Одні, підготовлені, вже побували на подібних проєктах, а інші в цій грі спочатку хотіли знайти щось раціональне чи хоч танцювальне і виявляли неабияку фантазію у своїх танцювальних рухах. Загалом неформальна глядацька аудиторія першу “нетанцювальну” частину перформансу, здавалось, сприймала навіть шкірою — всі сиділи мовчки, як на цікавій лекції з філософії, де говорять розумні речі, але мало хто їх розуміє. Потужність звуку подекуди межувала з больовими відчуттями. Після півгодинної аудіо-візуальної “навали” ноги відмовляються ходити, вуха — слухати, розум — мислити. Важко сказати, чи є якась межа в подібних експериментах. У кожному разі, це не легко випробовування для психіки слухача.

Окреме спасибі Дмитрові Федоренку (співпродюсер Nexsound): в обмін на цю статтю він люб'язно допоміг побувати на фестивалі, оскільки викладати 65 грн. за мозковий штурм та психологічний пресинг я не мала змоги.

Марина СКРИНИК.

**Провідному артистові столичної Російської драми Миколі РУШКОВСЬКОМУ виповнилося 80 років. Вітаємо!**

# У загальному потоці дня і вічності

#### ■ ЛІТЕРАТУРНІ ПЕРЕХРЕСТЯ

*“Російське питання” у талановитій українській літературі. Чи існувало воно колись? Чи існує нині? Чи розділялися таланти по один і по другий бік? Велич Миколи Ушакова завжди було неподалік величі Тичини, Рильського. Державну премію УРСР ім. Т. Шевченка він одержав за збірку “Я рифми не боюсь глагольной”. Його вивчали в університетах, школах, як і твори великих українців. Леонід Вишеславський 1975 року за двотомник поезій і за збірку “Стихотворения” одержав премію Павла Тичини “Чуття єдиної родини”, а 1984 року збірку поезій “Близкая звезда” відзначено Державною премією Української РСР ім. Т. Шевченка... Числовники від літератури розправилися з російським українським письменником Віктором Некрасовим. Як подібні долі тих великих українців до долі цього чудового киянина! Не пощастило в Україні і великому росіянинові поету Борису Чичибабину... Ми кажемо при цьому “не пощастило” з боєм спільним. До всіх. Хто словом звеличував Україну і постраждав за неї...*

Сьогоднішня... Нелегке, складне для української літератури. Для справжнього російського письменника, який живе і працює в Україні, ім'я країни, котра перемогла в помаранчевій революції, — святе.

Ми поставили відомим російським прозаїкам і поетам такі запитання: 1) Що зі своєї творчості Ви вважаєте помітним? 2) Що змушує Вас і сьогодні писати, видаватися? 3) Над чим працюєте? 4) Чи перекладали Вас українською мовою? Чи пишете самі українською? 5) Що сьогодні, на Ваш погляд, треба зробити, щоб підняти українську літературу на світовий рівень? 6) Місце російських письменників у сучасній українській літературі. 7) Чи вважаєте нормальним явищем, що нині в літературі так рясно графоманів?

**Світлана ЯГУПОВА.** Народилася 23 червня 1942 р. у Кіровокані (Вірменська РСР, нині — держава Вірменія) у родині журналіста. Прозаїк, журналіст. Пише російською мовою. У 1965 р. закінчила історико-філологічний факультет ім. М. Фрунзе (Таврійський Національний університет ім. В. Вернадського). Викладала у школі російську мову і літературу, працювала в газетах. В одному із журналістських рейдів отримала важку травму. У Кримському відділенні Спільки письменників очолюла студію молодих фантастів. З 1993 р. — головний редактор першого в Україні дитячого краєзнавчого журналу “Крымуша”. Автор п'єси “Цепь и парус” (за мотивами творів О. Гріна, 1974). Автор книг: “Зелений дельфін” (1977), “Феномен Табачковой” (фантастичні повісті, 1979), “И ноль-пространство разомкнут” (1982), “Ладушкин и Кронос” (неоновые сказки), “Радянський письменник” (1987), “Феникс” (фантастичний роман), Київ, “Молодь” (1988). Опубліковані за останні роки “Сердолицовый ларчик” (фантастична казка), “Крылатые санда-



ли”, “Волшебное царство флоры”, “Под сенью крыл твоих” та ін. Має літературні премії.

1) Можливо, читачі, знайомі з моєю творчістю, краще відповіли б на перше запитання. А для мене найдорощі — дитяча фантастична повість “Зелений дельфін”, збірка “Твой образ”, роман “Феникс” і автобіографічні роздуми “Под сенью крыл твоих”...

2) Замолоду, як це зазвичай буває у всіх, творчістю прагнула виразити себе. А тепер, про що написала вірші, “Душа созрела, ищет путь в движение От самовыражения к служению”. На жаль, ринок має свої закони, видаватися стало модно. У портфелі кілька дитячих повістей, котрі от уже четвертий рік чекають... невідь чого.

3) Редакую журнал, публікую в газетах літературні огляди місцевих часописів, статті на морально-етичні теми.

4) Кілька оповідань перекладені українською, болгарською, угорською мовами. Українською не пишу. Щоправда, в молоді роки пробувала перекладати з української на російську.

5) Щоб українська література вийшла на світовий рівень, нічого штучно робити не треба — життя саме народить геніїв. Однак створити нормальні умови для письменників-професіоналів необхідно, інакше наша література зовсім перетвориться на п'ятисортну.

6) Ми, як ніколи, єдині в одному: у створенні талановитої книги. І щоб вона йшла до читача.

7) Графомани — хай собі пишуть, навіть друкуються, але для домашнього користування. З великої кількості пишучих саме і може з'явитися якість письменницької майстерності.

**Олексій НІКІТИН.** Народився 7 січня 1967-го в Києві. У 1985-1987 служив у Радянській Армії. 1990 року закінчив фізичний факультет Київського університету. Тоді ж опублікував перші оповідання. Член НСПУ. Книгу “Рука птицелова” 2000 року відзначено премією ім. В. Короленка. Останні два роки — редактор у журналі ТЗ.



1) Не діло автора оцінювати власні книги, це робота оглядачів і критиків. Хоча, звичайно, є речі, котрі зараз мені подобаються більше за інші. Наприклад, дві останні повісті, одна з яких вийшла у московському журналі “Дружба народов”, а друга — не вийшла поки що ніде. Можливо, за кілька років я вважатиму їх слабкими, а вдалими — зовсім інші речі.

2) Гадаю, що наше “сьогодні” принципово не відрізняється ні від “учора”, ні від “позавчора”. Хіба що в якихось подробицях, у деталях. А писати мене ніщо не змушує. Я пишу, коли хочу, а коли не хочу — не пишу. Навіщо мучити себе і читача? Нехай від того, що я роблю, хоч хтось із нас має задоволення.

3) Над новим романом. Поки що він мені подобається.

4) Наскільки я знаю — ні, не перекладали. Може, я помиляюся. Знаю, що мої книги багато хто з укра-

# Не пройди мимо легенди

У місті Летичеві на Хмельниччині довгі десятиліття про ці події говорили тихо, натяками. Та й досі ніяк не поставлять крапку в справі визнання УПА воюючою стороною. Тим, хто проти-

виться історичній правді, варто поїхати в це вільнолюбне подільське містечко, повите славою Кармалюка. Щоб від очевидців довідатися про оунівське підпілля, яке боролось з фашистами на Летичівщині, і не тільки. Імена 44 героїв уже відомі, більшість їх загинули, відстоюючи право на свободу від

будь-якого чужинського режиму.

Про це повідав у своїй книзі “Повернення із забуття” Володимир Борисов. Саме в переддень 60-річчя Перемоги над фашистами летичівці зібралися на презентацію одразу двох книг свого земляка. Перед великою аудиторією, в якій були присутні діти, завтрашні громадяни, котрі мають право знати правду, заговорили свідки тих подій. Вони самі були тоді підлітками.

...Олексій Могильний, небіж підпільника Якова Заверухи, зробив десяток

обрізів із трьохлінійок і закопав по дорозі від міста до Грушковець — на всяк випадок. Його дядько став лейтенантом Червоної Армії перед самою війною, був учасником оборони Києва, потрапив в оточення на Полтавині зі штабом генерала Кирпоноса. Там у полон потрапили 680 тисяч радянських бійців та офіцерів. Так армія плавила за злочинну некомпетентність вищого партійного і військового командування СРСР. Поранений лейтенант добрався до рідних місць, де став оунівцем.

Похідна група ОУН “Південь” розгорнула тут активну діяльність. Летичівці ще пам'ятали про визвольні походи в 20-х роках отамана Орла-Гальчевського, про якого народ склав пісні. От і тепер підпілля взялося до справи з розмахом. Навесні 1943-го генеральний комісар округи Волинь—Поділля Шене доповідав: “Українські націоналісти завдають більше труднощів, як більшовицькі банди. По шляхах можна їхати лише з конвоєм”. Гауляйтер Кох повідомляв, що оунівці “мають суворе та



їнських письменників (мабуть, і читачів) знають. Художні книги українською не пишуть. Але по-українськи іноді розмовляють мої герої.

5) Для початку варто визначити, що ми вважаємо рівнем сучасної світової літератури і чи існує він. Можливо, жодного рівня не існує, а є письменники, кожен з яких сам по собі. Тому говорити слід не про абстрактні поняття, а про книги й авторів. І почати можна з того, що не так багато за останнє десятиліття з'явилося в Європі творів масштабу “Вовчої зорі” чи “Осені для ангела” Євгена Пашковського. Мені здається, що в українській літературі справи йдуть зовсім не погано.

6) Література в нас одна і завдання ті самі. Я радію кожній помітній українській книжці. Як і книжці, що вирізняється високою якістю і написана російською.

7) Питання не до мене. До видавців і критиків.

**Володимир ЧЕРЕП-КОВ.** Народився 8 квітня 1947 року в м. Артемівськ Донецької області в родині робітників. У 1969-му закінчив філологічний факультет Воронежського державного педагогічного інституту. Народний депутат України II-III скликань, член Національної Спілки письменників України. Автор поетичних збірок “Ладонь душі” (1991), “Ясенец” (1997), “Добро і зло” (1999), “Криниця серця” (1999), “Верность” (1999), “Я смеюсь сквозь слезы” (2000), “Высота” (2001), “Соль жизни” (2002), “Право выбора” (2003), “Моя дорога” (2004). Нині — заступник завідувача редакційного відділу апарату Верховної Ради України.



1) Помітним вважаю поему “Замужня вдова”, вінок сонетів “Ми ще живі”, вірш “Три двора — и ни света, ни связи...”, триптих “Память”. Подобається багато чого і в трьох останніх книгах.

2) Що змушує писати? Читач, напевно, пам'ятає слова Ф. Достоєвського: “... діявол з Богом борються, а бойовище — серця людей”. Я — солдат Добра. Вірив і вірю, що “придут ко мне стихов моих напиться и по-добреют люди от стихов”. Коли серця почали обростати мохом, треба рятувати душі, котрі повинні працювати. Я і намагаюся це робити. Намагаюся допомогти читачеві і самому собі знайти себе, бути людиною.

3) Над двома рукописами майбутніх збірок “На юру” і “Жайворон”. Назви, звичайно, умовні.

4) Чи перекладали мене на державну мову і хто перекладав? Чудові поети: Валерія Богуславська, Віктор Женченко, Станіслав Жуковський, Світлана Йовенко, Анатолій Кравченко, Микола Луків, Анатолій Мойсєнко, Олександр Мороз, Михайло Сіренко, Леонід Талалай, Галина Тарасюк, Борис Чіп, Михайло Шевченко... Триптих “Память” (польською) переклав Євген Тузов... Сам я пишу чимало і українською. Видавався в журналах “Вітчизна”, “Дніпро”, “Київ”, “Березіль”, “Донбас”, друкувався в “Українській культурі”, “Україні”, “Літературній Україні” та ін. Українською мовою остання книга — “Моя дорога”...

5) Хоч би які були труднощі з книговидаванням, з випуском журналів, треба працювати із самовидачею. Не стовбичити в парадних з черговою одюю чи “словесними помиями”, а бачити Правду, обстоювати Справедливість, стверджувати Добро. Ми — Україна, а не країна! І хоч би якою мовою тут писали, залишаючись патріотами, треба позбавлятися, відходити від хуторянства, від

комплексу вторинності. Треба будувати мости між душами і країнами. Якщо твій рядок зачепить серце, він знайде собі дорогу й у світ, і в Пам'ять. Треба любити людей. З цих позицій я і дивлюся на літературу. Українська вона чи світова.

6) Місце російського письменника в сучасній українській літературі вагоме. Тому що ми єдині.

7) Нехай пишуть люди, видаються. На те сьогодні дано їм право. Скільки прекрасних віршів у початківців! І зовсім молодих, і тих, хто вже прожив довго. Головне, пам'ятати: на якій землі ти живеш, і навіщо пишеш, у тебе великі попередники, учися в них, гарне — показуй, а погане — ховай, буде дуже соромно потім, коли станеш поетом.

**Вадим ШКОДА.** Народився 30 вересня 1934 р. у родині інженера-нафтовика. Закінчив геологічний факультет Московського державного університету (1957) і Вищі курси журналістики. Брав участь у розвідці родовищ корисних копалин у Великоземельській тундрі і на півдні України. Перші вірші і нариси опублікував у 1952 р. у газеті “Тихоокеанский комсомолец”. Перший збірник віршів “Трудная разведка” видано в Києві (1963). Автор 12 книг віршів і прози, сценаріїв телевізійних, документальних і документально-художніх фільмів. Лауреат премій ім. М. Ушакова (НСПУ), “Золоте перо” (НСЖУ), Всесоюзного конкурсу на кращу публіцистичну книгу 1987 р. — “Чернобыль. Дни испытаний”. Учасник ліквідації аварії на ЧАЕС (1986). Голова Ради з російської літератури Національної Спілки письменників України.



1) Багато моїх книг відзначали критики, я був переважно з ними згодний. Звичайно, тепер подобається книга лірики, що вийшла в кінці минулого року — “Я начал забывать твое лицо...” Наклад — 400 примірників. Це непогано, як на мене, для сьогоднішнього дня книговидавання. Мені до душі оформлення книги. Використано в ній репродукції картин Леонардо да Вінчі, А. Казеніна, М. Рєріха, В. Сурикова, Ф. Мазереля; вміщено як ілюстрації портрет Наталі Пушкіної (Гончарової) кисті О. Брюллова, фрески Андрія Рубльова, зображення знаних скульптур, малюнки відомих сучасних художників...

2) Вірші — потреба душі і серця. Проза — передусім обов'язок перед тими, хто віддав життя за волю Батьківщини, створив її багатства, заслонили від атомної чуми нашу Україну і країни Європи. Саме ці почуття приводять мене до письмового столу, саме ці теми — краса рідної землі, велич праці хлібороба і добувача нафти, будівельника і вченого... не давали і не дають мені спокою... Світ різноманітний. Кожна людина у ньому — сповнений таємниць Всесвіт, який манить відкриттями.

3) Над чим працюю? Повільно зріють нові книги. Хоча прожито чимало. Півстоліття життям і творчістю пов'язаний з Україною, звідки родом мій дід по батьку, син сільського коваля. Переселенська доля закинула його на Далекий Схід. От вона, моя Україна. Від Охотського моря до Карпат. Переплелися навіки з дитинства в моїй душі мелодії російських і українських пісень — два джерела моєї поезії. Два начала, що злилися в єдине русло. От і теми нових задумів! Як і в багатьох моїх колег по перу — російських письменників України. Українська мова для нас близька і дорога, так само, як і російська. І творчі досягнення російських письменників України — невід'ємна орга-

нічна частина великої і яскравої національної культури. Чи можна її уявити собі без віршів Леоніда Татаренка, Анатолія Кравченка, Ріталія Заславського, Жени Чуприної, Ігоря Кручика і багатьох інших самобутніх талановитих поетів, моїх сучасників? Без романів і повістей Володимира Бушняка, Володимира Карпенка, Євгена Руднева, Ігоря Россоховатського? Без лірико-філософських есе Олени Чернишової? Без книг для юнацтва Алли Потапової, Валентини Фролової, Юрія Ярмиша, Станіслава Калінічева? Твори багатьох російських письменників України давно переступили її кордони. Як би зробити про це книгу? Можливо, це теж у моїх нинішніх планах.

4) Чи перекладали мене державною мовою? Вірші і прозу перекладали українською, грузинською, польською, монгольською, чеською, англійською та іншими мовами. Пишу і українською. Останнім часом з'явилися мої добірки в періодичній пресі українською мовою, написані особисто мною, без перекладачів. Гадаю, я такий не один. В Україні живе і працює більш як триста письменників різних жанрів, які пишуть російською мовою. Я маю на увазі — тільки членів НСПУ. Їх поєднує в єдину творчу організацію Рада з російської літератури Національної Спілки письменників України. Перед нами стоять ті само завдання, що й перед всеукраїнською письменницькою родиною: служити вагомим словом народів і Батьківщині, сприяти взаєморозумінню і дружбі людей різних національностей, розвитку культури і духовного багатства країни. Російські письменники України — невід'ємна частина повноводного потоку її літератури. У нас спільні цілі, біді й радості.

5) Що сьогодні зробити нам, щоб про нашу українську літературу заговорили в Європі і професіонали? Налагодити видавничий процес. Поки що лише точаться розмови. Іноді “розмови” заводять чинowników і політиків від культури в якісь заплутані нетрі. Вони намагаються поставити книгу, написану російською мовою російським письменником України і видану в Україні, у нерівні умови з українськомовною книгою. Факт, який, звичайно, суперечить Конституції України. Це буде порушенням соціальних і моральних норм нашого життя. Книга на Україні, у цьому я впевнений, може змагатися з будь-якою книгою світу. У нас є потужна письменницька організація. У ній і українці, і росіяни, і татари, і євреї, й інші. Спільне бажання: створювати і випускати літературу, за котру не було б соромно у світі. Лише має простягнути, нарешті, суспільство руку письменникам. Віддача їх буде велика. І економічна, і культурна, і загальнолюдська.

6) Здається, я вище вже відповів на це дуже важливе нині запитання. З ким ідемо, хто крокує поруч, що спільно робимо, що плануємо, чого бажаємо...

7) Графоманія? Гроші її роблять, гроші її гублять. Є і в цій літературі таланти. Професійно треба налагодити редагування книг, консультації. Звичайно, в умовах ринкових відносин.

...На місці представлених нами російських українських письменників могли бути й інші. На поставлені запитання могли бути інші відповіді. Література така багатолuca, смаки такі різноманітні — часом здивуванню немає меж. Суть, однак, залишається одна. Україна — велика культурна держава. У ній видані і видаються шедеври світового значення. Україна — з державною мовою, вона багатоголоса. І кожний талановитий голос літератора — у спільний котел. Настає, здається, літературне світання на цій святій землі. **Володимир ЮГОВ.**

## ■ НЕВИГАДАНІ ІСТОРІЇ

### “Не винесла душа поета...”

Василь Симоненко відчував потяг до рідної мови з малих літ. Та й з іншими шкільними предметами проблем у майбутнього поета не було. У Тарандинській середній школі на Лубенщині, де вчився Василь, він неодмінно “ходив” у відмінниках. І все ж одну єдину двійку хлопець таки “схопив”. І, хоч як дивно, саме з... української мови.

— Цю історію, — розповідає полтавський письменник Іван Кулик, — Василь повідав мені півсотні літ тому, коли ми, студенти Київського університету, добиралися якось під час канікул “попутками” з Києва до Лубен.

...Це було ще до хрущовської “відлиги”. Учителька дала завдання учням написати твір на тему “Моє щасливе дитинство”. Тоді модно було писати про те, що у всіх радянських дітей воно й справді щасливе, і хвалити за це партію, яка обіцяла, будімо “підростаюче покоління житиме при комунізмі”.

Василь довго сидів над чистим аркушем паперу, а на запитання вчительки: “Чому не пишеш?”, напрочуд серйозно відповідав: “Я думаю...” Лише наприкінці уроку він узязвся за перо... Яке ж було здивування “мовнички”, коли у Василеному зошиті вона прочитала одну-єдину фразу: “У мене... не було щасливого дитинства” і в кінці — велика крапка! Ось так і з'явилася у шоденнику майбутнього поета перша і остання двійка у його шкільній біографії.

Довго потім соромили на різних зборах Василя! Не за двійку — за те, що “посмів написати таке”.

Але й через багато років, згадає Іван Кулик, Симоненко, розповідаючи ту давню історію, все ще не міг заспокоїтися: “Ну скажи — хіба це “щасливе дитинство”, коли ти не можеш піти в школу, бо не маєш у що взутися?!”

**Віталій СКОБЕЛЬСЬКИЙ.**  
Полтава.

## ■ ПОДРОБИЦІ

### Премію — найкращим

Премія імені Панаса Мирного — одна з найпрестижніших на Полтавщині. Заснувала її оборада шість літ тому. А вручають премію у музеї Панаса Мирного 13 травня (день його народження).

Цього року лауреатами стали: у номінації “Література” — Любов Пономаренко за книгу “Ніч у кав'ярні самотніх душ”; у номінації “Журналістика, публіцистика” — Микола Івашенко, Олександра Горшечникова, Юрій Гапон і Сергій Манченко за слайд-фільм “Був і бачив... Афганістан. Фото бойового командира”; у номінації “Народна творчість” — доцент Полтавського педуніверситету Валентина Титаренко за творчий дорожок останніх років; у номінації “Мистецтво” — режисер ТРК “Лтава” Алла Гусак і телеоператор Дмитро Стариков за фільм “Полтавський державний літературно-меморіальний музей Панаса Мирного”; у номінації “Благодійна діяльність” — Володимир Кривий. Вручив нагороду голова Полтавської оборади Володимир Гришко.

В. С.

вміле керівництво і вражаюче озброєні”. У травні цього само року нарком Держбезпеки Савченко інформував Український штаб партизанського руху: “Незважаючи на масові репресії німців проти оунівців, останні не згорнули своєї роботи, а значно посилили її...”

Імена сорока чотирьох борців Летичівщини завдяки дослідженню Борисова стали відомими. Більшість із героїв закатовані в старокостянтинівському гестапо. Олена Матвєєва, Василь Губенко-Холодний, Василь Мазур, Іван Сабодан... Окупанти не допускали навіть натяку на самостійну Україну. Втім, як і радянська влада. “Брат Вася і його товариші були такими молодими, але не пошкодували віддати своє життя за Україну. Нині у нас своя держава, а про них

ніхто не скаже й доброго слова”, — повідала про свій біль Марія Ушакова-Мазур Володимиру Борисову.

Сам Борисов, автор книги, вважає, що виконував не свою справу. Тим мали б займатися історики, а він — працівник бібліотечної системи, краєзнавець. О, якби в Україні було хоч три-чотири такі краєзнавці на район! Щоб захопити нових дослідників, обласна адміністрація погодилася допомогти з презентацією книг Борисова на Хмельниччині. А він вже пише нову книгу — про отамана Орла-Гальчевського, щоб відтворити спадкоємність поколінь борців, про яких отаман сказав пророче: “Нас може і не стати, але залишимо по собі пам'ять, легенду для нових борців”.

**Віра ШПИЛЬОВА.**  
Хмельницька область.

## Центр Толерантності

**Завершено підготовчу організаційно-методичну роботу для створення у столиці України Міжнародного Центру Толерантності.**

Ініціатором і засновником центру є Асоціація національно-культурних об'єднань України (керівник — народний депутат Олександр Фельдман) разом із Єврейським фондом України та Асоціацією недержавних організацій України.

Міжнародний Центр Толерантності, пояснює його прес-служба, має на меті “виховання у підростаючого покоління українців шанобливого ставлення до людини та її прав, незалежно від етнічного походження або релігійної належності, сприяння

збереженню історичної пам'яті народу України, а також формування у суспільстві атмосфери неприйняття будь-яких проявів ксенофобії, антисемітизму та расизму”.

Зразком для центру слугує досвід кращих аналогічних інституцій Європи та США. Засновники обіцяють, що центр матиме сучасне технічне обладнання, солідний бібліотечний фонд, кваліфікованих співробітників. У планах — проведення семінарів і науково-практичних конференцій за участю провідних спеціалістів з цих питань із різних країн світу, етнополітичних студій та пошукових експедицій по всій території нашої країни.



ТЕКСТ ОГОЛОШЕННЯ

**1.Замовник торгів:** Державне підприємство "Національна енергетична компанія (НЕК) "Укренерго".  
1.1.Ідентифікаційний код за ЄДРПОУ: 00100227  
1.2.Поштова адреса: 01032, м.Київ, вул.Комінтерну,25  
1.3.Відповідальний за проведення торгів: Демидюк Борис Миколайович, тел.(044)238-30-21, факс. (044) 238-32-64.

2.Оголошуються відкриті торги на визначення проектної організації на виконання передпроектних робіт по об'єктах, проектування яких передбачається за титулом "ПЛ 330 кВ Новоодеська-Арциз" (Одеська обл.).  
2.1.Строк виконання робіт: до 30 грудня 2005 року.  
2.2.Основні кваліфікаційні вимоги до учасників:  
-наявність відповідних ліцензій на виконання проектно-вишукувальних робіт,  
-здійснення підприємницької діяльності відповідно до положень його статуту,  
-наявність коштів, обладнання та працівників відповідної кваліфікації, які мають відповідні знання та досвід,  
-досвід виконання аналогічних контрактів,  
-відсутність заборгованості по сплаті податків і зборів(обов'язкових платежів), передбачених законодавством країни, на території якої здійснюється господарська діяльність,  
-відсутність підстав для відмови в торгах, передбачених п.1.8. постанови НКРЕ від 25.12.2002 №1455 "Про затвердження Порядку придбання товарів, робіт і послуг ліцензіатами, ціни (тарифи) на відповідну діяльність яких встановлюються НКРЕ".  
2.3.Переможцю торгів надається переважне право на подальше розроблення наступних стадій проектування та їх реалізацію (проект, робоча документвця) згідно з ДБН А.2.2-3-2004

**3.Місце та спосіб отримання тендерної документації:**  
3.1.Місце отримання тендерної документації: 01032, м.Київ, вул Комінтерну,25.  
3.2.Спосіб отримання тендерної документації: поштою на адресу учасника після отримання відповідного письмового запиту або нарочним (при пред'явленні відповідної довіреності) за вказаною вище адресою в приймальні №3 в робочі дні тижня з 9 до 12 та з 14 до 17 години щоденно.  
**4.Додаткова інформація:** надається за тел. (044)238-30-35, факсом (044)238-32-90, E-mail oks@nec.energy.gov.ua в робочі дні тижня з 9 до 12 та з 14 до 17 години щоденно.

Постановою Господарського суду Автономної Республіки Крим (95000, м. Сімферополь, вул. К. Маркса, 18) від 04.04.-8.04.2005 р. по справі № 2-11/468-2005 визнано банкрутом сільськогосподарське закрите акціонерне товариство “Лугове”, ЄДРПОУ 30899111, адреса: 98206, просп. Фрунзе, 1, с. Лугове, Ленінський район, АР Крим (р/р 260089034 в КРД АППБ “Аваль” м. Сімферополь, МФО 324021) та відкрита ліквідаційна процедура.  
Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Головачова Володимира Даниловича (ліцензія АА № 485251 від 27.03.2003 р., поштова адреса: 97012, кв-л ім. Єгудіна, 38/14, с. Петрівка, Красногвардійський р-н, АР Крим, тел. 8-06556-23913).

Господарський суд Сумської області (40030, м. Суми, пр. Шевченка, 18/1) Постановою по справі №6/2-05 від 21.04.2005р. визнав банкрутом Товариство з обмеженою відповідальністю “Червоносільська” (42353, Сумська обл., Сумський район, с. Червоне, вул. Сумська, 36а, код 00855776). Ліквідатором призначено Філенко І. М. ліцензія серії АА № 783139 (адреса: 40030, м. Суми, вул. Борців революції, 2).

Господарський суд Черкаської обл. (18005, м. Черкаси, бульвар Шевченка, 307) порушив справу № 14/1578 про банкрутство товариства з обмеженою відповідальністю “Ізіда” (код 22789123), 18028, м. Черкаси, вул. Громова, 138, р/р 2600230012464/980 в ЧОВАКБ “Укрсоцбанк” в м. Черкаси МФО-354013.  
Розпорядником майна призначено ліцензованого арбітражного керуючого Ятчука Володимира Антоновича (м. Черкаси, вул. Седова 15, кв.3). Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня публікації оголошення.

Господарський суд Сумської області (40030, м. Су-ми, пр. Шевченка. 18/1) Постановою по справі № 7/155-04 від 18.04.2005р. визнав банкрутом Приватне сільськогосподарське підприємство “Победа” (42822, Сумська обл., В-Писарівський район, с. Попівка, код 30903028). Ліквідатором призначено Філенко І. М., ліцензія серії АА № 783139 (адреса: 40030, м. Суми, вул. Борців революції, 2).

**Шановний акціонер Відкритого акціонерного товариства “Український науково-дослідний інститут Аналітичного приладобудування”.**

Відкрите акціонерне товариство “Український науково-дослідний інститут Аналітичного приладобудування” повідомляє, що загальні збори акціонерів відбудуться 17 липня 2005 р. о 09.15 за адресою: м. Київ, вул. Тверська, буд. 6. Реєстрація учасників зборів з 08.00 до 09.00 у день проведення зборів за адресою: м. Київ, вул. Тверська, буд. 6.  
1. Звіт Правління про результати господарської діяльності товариства за 2002-2004 роки та його затвердження.  
2. Звіт Спостережної ради товариства за 2002-2004 роки.  
3. Звіт Ревізійної комісії товариства за 2002-2004 роки.  
4. Затвердження результатів фінансово-господарської діяльнос-ті товариства за 2002-2004 роки.  
5. Перевибори Голови та членів Спостережної (наглядової) ради.  
6. Перевибори Голови та членів Ревізійної комісії.  
7. Перевибори членів Правління.  
8. Перевибори Голови Правління.  
9. Розподіл прибутку за результатами 2002-2004 років.  
10. Затвердження Положення про Спостережну (наглядову) ради в новій редакції.  
11. Затвердження Положення про Ревізійну комісію в новій редакції.  
12. Затвердження Положення про Правління в новій редакції.  
13. Затвердження результатів підписки на акції додаткової емісії.  
14. Внесення змін та доповнень у Статут шляхом затвердження його в новій редакції.  
15. Затвердження договору з новим реєстратором.  
16. Прийняття рішення про відчуження майна Товариства.  
17. Затвердження договорів.  
18. Затвердження рішень, прийнятих виконавчими органами То-вариства.  
Для участі у зборах акціонерів необхідно мати: для акціонерів - паспорт; для довірених осіб - довіреність та паспорт.  
Акціонери можуть ознайомитися з документами, що стосуються підготовки загальних зборів та питань порядку денного за адресою: м. Київ, вул. Тверська, буд. 6.

Господарський суд м. Києва постановою від 29.04.2005 р. по справі № 23/724-6 визнав Товариство з обмеженою відпові-дальністю “Ярославъ” (01030, м. Київ, вул. Грін-ченка, 3, ідентифікаційний код 25661524) банкрутом та відкрив ліквідаційну проце-дуру. Ліквідатором призна-чений арбітражний керую-чий Донков Сергій Вікторо-вич (ліцензія Міністерства економіки та з питань євро-пейської інтеграції серія АА № 485220 від 17.03.03).

Господарський суд Луган-ської області (пл. Героїв ВВВ, 3а, м. Луганськ, 91000) ухва-лою від 07.04.05 р. порушив справу № 20/596 про банкрут-ство — Акціонерного товари-тва закритого типу “Вторчер-мет” (ЄДРПОУ 23263268, міс-цезнаходження: вул. Чкалова, 61, с. м. т. Успенка Лутугин-ського району Луганської об-ласті, 92000; банківські рекві-зити: р/р № 260033000327 у Алчевському відділенні Укрсоц-банку, МФО 304052).

Розпорядником майна при-значено Бохана Олександра Сергійовича (ліцензія серія АА № 779294 від 18.10.04 р., що мешкає за адресою: м. Тепло-горськ Луганської області, вул. Юності, буд. 11).  
Заяви кредиторів та доку-менти приймаються протягом 30 днів від публікації цього ого-лошення.

**ВАТ “Пустомитівський Агротехсервіс”** код ЄДР-ППОУ 13799476, адреса: 81100, Львівська область, м. Пустомити, вул. Глинська, 32 повідомляє про свою ліквідацію. Претензії кредиторів приймаються протягом двох місяців з дня опублікування оголошення.

Ухвалою Господарського суду Донецької області (83048, Донецьк, вул. Артема, 157) від 05.04.2005 р., порушено спра-ву про банкрутство № 27/44Б у відношенні відкритого акціо-нерного товариства “Красно-армійський ремтехсервіс”, м. Красноармійськ, 85300, До-нецька область, вул. Нахімова, 82, код ЗКПО 03739094, р/р 26005059990188 у філії КБ “Приватбанк” м. Красноар-мійськ, МФО 335236. 05.04.2005 р. введено морато-рій на задоволення вимог кре-диторів. Розпорядником майна призначено Леснікова Євгена Євгеновича (ліцензія № 116080 АБ, 85400, Донецька обл., м. Новгородовка, вул. О. Кошевого, буд. 37, кв.19).  
Претензії кредиторів та пропозиції санаторів прийма-ються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

**ТБ “Донецька універсальна товарна біржа”** 30.05.05 р. про-водить аукціон по реалізації май-на ДД НДІ ЧМ “ДОННДІЧОРМЕТ”:  
1) Будівля механоскладального цеха, літ. Ж-1, площ. 480,9 кв. м. старт. ціна 230912,80 грн. з ПДВ, гарант. внесок 23091,00 грн. без ПДВ; 2) Будівля установки фа-кельного торкретування, літ А-1, площ. 308,8 кв. м. старт. ціна 118283,07 грн. з ПДВ, гарант. внесок 11829,00 грн. без ПДВ; 3) Електричний іскровий станок - 3Ч м2, інв. № 11, старт. ціна 14126,00 грн. з ПДВ, гарант. вне-сок 1413,00 грн. без ПДВ; 4) Комплексна трансформаторна підстанція КТП 100/6, інв. № 731, старт. ціна 2346,40 грн. з ПДВ, гарант. внесок 235,00 грн. без ПДВ; 5) Ресівери - 3 шт., інв. № 51, 76, 102, старт. ціна 1402,80 грн. з ПДВ, гарант. внесок 140,00 грн. без ПДВ; 6) Пластометр інв. № 10, старт. ціна 3535,00 грн. з ПДВ, гарант. внесок 354,00 грн. без ПДВ. Ознайомлення з об'єк-тами по 26.05.05 р. Термін пода-чі заявок по 27.05.05 р. (до 13.00 г.). Реєстраційний збір - 100,00 грн. в т. ч. ПДВ сплачується на р/р Біржі. Аукціони проводяться за адресою: м. Донецьк, пр. Те-атральний, 21. Тел. 381-06-68.

ТЕКСТ ОГОЛОШЕННЯ

**1.Замовник торгів:** Державне підприємство "Національна енергетична компанія (НЕК) "Укренерго".  
1.1.Ідентифікаційний код за ЄДРПОУ: 00100227  
1.2.Поштова адреса: 01032, м.Київ, вул.Комінтерну,25  
1.3.Відповідальний за проведення торгів: Демидюк Борис Миколайович, тел.(044)238-30-21, факс. (044) 238-32-64.

2.Оголошуються відкриті торги на визначення проектної організації на виконання робочого проекту "**Розширення та реконструкція ПС 330/110/10 кВ “Арциз”**" (Одеська обл.).  
2.1.Строк виконання робіт: до 30 липня 2005 року.  
2.2.Основні кваліфікаційні вимоги до учасників:  
-наявність відповідних ліцензій на виконання проектно-вишукувальних робіт,  
-здійснення підприємницької діяльності відповідно до положень його статуту,  
-наявність коштів, обладнання та працівників відповідної кваліфікації, які мають відповідні знання та досвід,  
-досвід виконання аналогічних контрактів,  
-відсутність заборгованості по сплаті податків і зборів(обов'язкових платежів), передбачених законодавством країни, на території якої здійснюється господарська діяльність,  
-відсутність підстав для відмови в торгах, передбачених п.1.8. постанови НКРЕ від 25.12.2002 №1455 "Про затвердження Порядку придбання товарів, робіт і послуг ліцензіатами, ціни (тарифи) на відповідну діяльність яких встановлюються НКРЕ".

**3.Місце та спосіб отримання тендерної документації:**  
3.1.Місце отримання тендерної документації: 01032, м.Київ, вул Комінтерну,25.  
3.2.Спосіб отримання тендерної документації: поштою на адресу учасника після отримання відповідного письмового запиту або нарочним (при пред'явленні відповідної довіреності) за вказаною вище адресою в приймальні №3 в робочі дні тижня з 9 до 12 та з 14 до 17 години щоденно.  
**4.Додаткова інформація:** надається за тел. (044)238-30-35, факсом (044)238-32-90, E-mail oks@nec.energy.gov.ua в робочі дні тижня з 9 до 12 та з 14 до 17 години щоденно.

Товариство з обмеженою відповідальністю “Компанія Пром-сервіс” (місцезнаходження та адреса: 03124, м. Київ, вул. Ми-коли Василенка, 7-А, ідентифікаційний код 32820441) пові-домляє про свою ліквідацію за рішенням Загальних зборів Учасників ТОВ “Компанія Промсервіс” (Протокол № 2 від 20 квітня 2005 року)  
Претензії кредиторів приймаються протягом двох місяців з дня опублікування повідомлення за адресою: 03124, м. Київ, вул. Миколи Василенка, 7-А, тел. 408-2089, 244-09-60.

**Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області та ліквідатор ДП “Автомобільна база” ЗАТ “Трест “Донбастрансбуд”**, повідомляють про проведення повторного конкурсу з продажу активів. На конкурс виставляються для продажу активи ДП “Автомобільна база” ЗАТ “Трест “Донбастрансбуд”, які розташовані за адресою: м. Авдіївка, пров. Ясинуватський, 1: 1. Дебіторська заборгованість ТОВ “Азовська торгівельно-промислова компанія”, початкова ціна продажу - 30638,00 грн., у т.р. ПДВ, гарантійний внесок - 1531,90 грн. Зі зниженням початкової ціни продажу на 50%; 2. Запчастини, які не були в експлуатації (121 один.), початкова ціна продажу - 25279,50 грн., без ПДВ, гарантійний внесок - 1263,98 грн. 3. Запчастини 6/у (11 один.), початкова ціна продажу - 2717,50 грн., без. ПДВ, гарантійний внесок - 135,88грн. 4. Меблі та інше майно (28 один.), початкова ціна продажу - 6018,50 грн., без ПДВ, гарантійний внесок - 300,93 грн. З фіксованими умовами та технічною характеристикою майна можна ознайомитись у організатора конкурсу. Гарантійний внесок у розмірі 5% від початкової ціни реалізованого майна та реєстраційний збір для реєстрації учасників конкурсу - 17,00 грн. перераховуються на р/р. 260077397 в ДОД АППБ “Аваль” м. Донецька, МФО 335076, ОКПО 26252727, Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області. Для участі у конкурсі необхідно надати письмову заяву та конкурсну пропозицію організатору конкурсу Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області, розташованому за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. Строк надання заяв 5 календарних днів із дня публікації у газеті по 24 травня 2005р. включно. Конкурс відбудеться після 5 календарних днів із дня публікації інформації 25 травня 2005р., у Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області о 1100 год. за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. Переможець конкурсу на підставі затвердженого протоколу конкурсу укладає договір купівлі - продажу з ліквідатором ДП “Автомобільна база” ЗАТ “Трест “Донбастрансбуд”. Довідки за телефонами: 304-77-83, 304-37-21 та на сайті : bankruptcy.internet.dn.ua

Господарський суд Дніпропетровської області (49600, м. Дніпро-петровськ, вул. Куйбишева, 1а) 20.04.2005 р. порушив справу № Б24/75/05 про банкрутство Відкритого акціонерного товариства “Пересувне управління механізації будівництва та автотранспорту” (53263, Дніпропетровська область, Нікопольський район, с. Бори-сівна, вул. Леніна, буд.114, код ЄДРПОУ 20238790, р/р 26004156692051 в Нікопольській філії КБ “Приватбанк”, МФО 305891).  
Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Чміль Людмилою Василівну, ліцензія АА № 783190 (53210, м. Ніко-поль, вул. Каштанова, б. 51, кв. 79).  
Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом тридцяти днів з дня опублікування оголошення.

Постановою господарського суду Харківської обл.(61022 м. Харків, пл. Свободи, 5, Держпром, 8 під.) від 16.05.05 р. по справі № Б-24/44-05 приватне підприємство "КВВ Ком", (ЄДРПОУ 31437169, м. Харків, вул. III-го Інтернаціоналу, 13) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.  
Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Чаговець Т. П. (ліц. АБ № 116104 від 24.12.04 р., 61045 м. Харків, вул. Шекспіра, 10, к. 5-А, тел. 773-01-30).

1. Замовник торгів СТРУКТУРНА ОДИНИЦЯ ВІДКРИТОГО АКЦІОНЕРНОГО ТОВАРИСТВА "ДОНБАСЕНЕРГО" СЛОВ'ЯНЬКА ТЕПЛОВА ЕЛЕКТРИЧНА СТАНЦІЯ \_\_\_\_\_ (повна назва)  
1.1. Поштова адреса \_\_\_\_\_Слов'янська ТЕС ВАТ "Донбасенерго" м.Миколівка , Донецька обл.,84181,Україна  
1.2. Контактні: \_\_\_\_\_  
телефон (06262) 49-3-50 факс (06262) 49-1-43, (06242) 9-79-27  
2. Оголошується **тендер по процедурі запитів цінових пропозицій на виконання робіт: - ремонт площин нагріву середньої та верхньої радіаційної частини котла ТПП-200-1.. Предмет торгів: - заміна 15 т труб 36х6 12Х1МФ середньої та верхньої радіаційної частини котла ТПП-200-1.**  
3. Місце та спосіб отримання тендерної документації \_\_\_\_\_Слов'янська ТЕС ВАТ "Донбасенерго" м.Миколівка , Донецька обл.,84181,Україна  
4. Додаткова інформація Цінові пропозиції повинні бути надані не пізніше 30.05.05р. до 17-00 .Розгляд цінових пропозицій відбудеться 31.05.05р.на Слов'янській ТЕС в кімнаті селекторної, в будівлі ІЛК о 10-00.  
за адресою:  
Походня Г.П. \_\_\_\_\_Слов'янська ТЕС ВАТ "Донбасенерго" м.Миколівка , Донецька обл.,84181,Україна



# Інформація про випуск акцій ВАТ «Дніпровніенергопром»

**1. Характеристика Емітента:**  
**1.1. Повне найменування:** Відкрите акціонерне товариство Інститут «ДНІПРОВНІПНІЕНЕРГОПРОМ».

Скорочене найменування: ВАТ «ДНІПРОВНІПНІЕНЕРГОПРОМ».

Код ЄДРПОУ: 04840748.

**1.2. Місцезнаходження:** Україна, 49000, м. Дніпропетровськ, вул. Барнаульська, 2 «А».

Телефон, факс: (0562) 31-00-70, 34-21-93.

**1.3. Дата державної реєстрації та орган, що здійснив реєстрацію:** ВАТ «ДНІПРОВНІПНІЕНЕРГОПРОМ» є правонаступником всіх майнових та немайнових прав та зобов'язань реорганізованого шляхом перетворення державного Дніпропетровського науково-дослідного проектно-конструкторського та вишукувального інституту «ДніпроНДПКВенергопром» відповідно до Указу Президента України від 15 червня 1993 року «Про корпоратизацію підприємств» № 210/93.

Товариство зареєстровано Виконавчим комітетом Дніпропетровської міської Ради народних депутатів 18.04.1997 р. за № 12304-АТ.

**1.4. Мета діяльності Емітента:** забезпечення потреб народного господарства та електроенергетичного комплексу України у промисловій продукції, роботах та послугах, виконуваних Товариством, отримання прибутку та забезпечення його зростання, задоволення соціальних і економічних інтересів його акціонерів та трудового колективу, здійснення додаткових робіт та послуг на договірних умовах.

**1.5. Предмет діяльності Емітента:**

- виконання комплексних, проектних, вишукувальних науково-дослідних, технологічно-конструкторських, (в випадках виконання робіт субпідрядниками) нормативних і інших робіт на об'єктах, включаючи проектування систем газозабезпечення і газожористовуючого обладнання;
- виконання укладених в установлені терміни державних і галузевих замовлень та господарських договорів з замовниками, по своєчасному забезпеченню проектно-кошторисного документування об'єктів будівництва;
- створення нових зразків енергетичного обладнання, модернізація існуючого;
- розробка та втілення нових нетрадиційних джерел енергопостачання і виробництва тепла;
- здійснення науково-дослідних і проектно-конструкторських робіт по створенню ефективних систем і конструкцій енергозберігаючих установок загальнопромислового призначення;
- здійснення інформаційного і патентно-ліцензійного забезпечення по тематичному направленню роботи Товариства;
- дослідження і формування ринку збуту, експорт продукції (робіт, послуг, обладнання), закупка і постачання обладнання та матеріалів для об'єктів енергопостачання, що заново будуються або розширюються;
- проведення маркетингових досліджень, надання інжинірингових послуг, виконання функцій технічного лідера при комплексному виконанню робіт під «ключ», при проектуванні, а також будівництве енергооб'єктів, систем централізованого і децентралізованого теплопостачання і енергозбереження;
- здійснення зовнішньоекономічної діяльності в формі експортно-імпортних інвестицій та кредитів для модернізації і розширення виробництва, втілення прогресивних технологій випуску нових видів продукції, участі в інноваційних програмах і проєктах;
- здійснення посередницької та комерційної діяльності, в тому числі при проведенні експортно-імпортних операцій;
- постачання споживачам на договірних умовах електроенергії та тепла;
- інші види діяльності, здійснення яких прямо не заборонено діючим законодавством України, потребуючи, або не потребуючи додаткового ліцензування або отримання патентів.

**1.6. Розмір статутного капіталу Емітента:** статутний капітал становить 45733,25 гривень (сорок п'ять тисяч сімсот тридцять три гривні 25 копійок), поділений на 182933 (сто вісімдесят дві тисячі дев'яносто тридцять три) прості іменні акції номінальною вартістю однієї акції 0,25 грн. (нуль гривень 25 коп.) кожна. Статутний капітал сплачений повністю.

**1.7. Чисельність штатних працівників:** станом на 31 грудня 2004 р. чисельність штатних працівників Емітента становила 171 особу.

**1.8. Чисельність акціонерів:** станом на 31 грудня 2004 р. в реєстрі власників іменних цінних паперів Емітента зареєстровано 201 (двасті один) акціонер, у тому числі 199 (сто дев'яносто дев'ять) власників – фізичних осіб, 2 (два) власники – юридичні особи.

**2. Дані про посадових осіб органів управління Товариства.**

**Голова Правління** - Мікулін Олексій Георгійович, 1940 року народження, освіта – вища, кваліфікація – інженер-механік, інженер-економіст, виробничий стаж – 42 роки, на посаді Голови Правління з 07.02.1997 року.

**Члени Правління**

Пожайрико Олександр Євгенович, 1954 року народження, освіта – вища, кваліфікація - інженер теплогазопостачання та вентиляції, виробничий стаж – 27 років, на посаді члена Правління з 07.02.1997 року, основне місце роботи - Головний інженер ВАТ «ДНІПРОВНІПНІЕНЕРГОПРОМ».

Лукін Віталій Іванович, 1953 року народження, освіта – вища, кваліфікація - інженер-електрик, виробничий стаж – 29 років, на посаді члена Правління з 18.03.2005 року, основне місце роботи - начальним технічного відділу ВАТ «ДНІПРОВНІПНІЕНЕРГОПРОМ».

Козлов Олександр Анатолійович, 1955 року народження, освіта – вища, кваліфікація - інженер-гідротехнік, виробничий стаж – 32 роки, на посаді члена Правління з 18.03.2005 року, основне місце роботи - начальним гідротехнічного відділу ВАТ «ДНІПРОВНІПНІЕНЕРГОПРОМ».

Істоміна Тетяна Кузьмівна, 1950 року народження, освіта – вища, кваліфікація - інженер-будівельник, виробничий стаж – 32 роки, на посаді члена Правління з 18.03.2005 року, основне місце роботи – Головний спеціаліст ВАТ «ДНІПРОВНІПНІЕНЕРГОПРОМ».

**НАГЛЯДОВА РАДА:**  
**Голова Наглядової ради** - Семенко Віталій Дмитрович, 1941 року народження, освіта – вища, кваліфікація – інженер-електрик, виробничий стаж – 47 років, на посаді Голови Наглядової ради з 07.02.1997 року, основне місце роботи - Голова АХК «Енергобуд», м. Київ.

**Члени Наглядової ради:**  
Лотих Олександр Петрович, 1955 року народження, освіта – середньо-технічна, кваліфікація - технік-будівельник, виробничий стаж – 31 рік, на посаді члена Наглядової ради з 18.03.2005 року, основне місце роботи - заступник директора ВАТ «ДНІПРОВНІПНІЕНЕРГОПРОМ».

Мікуліна Наталя Адамівна, 1953 року народження, освіта – вища, кваліфікація - інженер-промислоенергетик, виробничий стаж – 33 роки, на посаді члена Наглядової ради з 18.03.2005 року, основне місце роботи - заступник директора ВАТ «ДНІПРОВНІПНІЕНЕРГОПРОМ».

**РЕВІЗИЙНА КОМІСІЯ:**  
**Голова Ревізійної комісії** – Шаповалова Олена Андріївна, 1953 року народження, освіта – вища, кваліфікація - інженер-металург, виробничий стаж – 26 років, на посаді Голови Ревізійної комісії з 18.03.2005 року, основне місце роботи - Головний інженер проекту ВАТ «ДНІПРОВНІПНІЕНЕРГОПРОМ».

Головний бухгалтер – Антонюк Надія Олександрівна, 1957 року народження, освіта – вища, кваліфікація - економіст-фінансист, виробничий стаж – 30 років, на посаді Головного бухгалтера з 2003 року.

**3. Відомості про середню заробітну плату членів виконавчого органу за останній квартал та завершений фінансовий рік, що передавав поданням документів:** членами виконавчого органу Емітента не дано згоду на подання і оприлюднення цієї інформації.

**4. Перелік дозволів (ліцензій), одержаних емітентом на провадження певних видів діяльності із зазначенням терміну закінчення їх дії:**

- Ліцензія серії АА № 77698 на проектування, монтаж, технічне обслуговування пристроїв протипожежного захисту та систем опалення, оцінка протипожежного стану.
- Видана Державним департаментом пожежної безпеки МНС України.
- Термін дії – до 30 грудня 2009 року.
- Ліцензія Д 547097 на проектування будівель та споруд І і ІІ рівнів відповідальності у відповідності до Державного стандарту.
- Видана Федеральним агентством з будівництва та житлово-комунального комплексу м. Москви.
- Термін дії - до 29 травня 2008 року.
- Ліцензія Д 547096 на інженерні пошуки для будівництва будівель та споруд І і ІІ рівнів відповідальності у відповідності до Державного стандарту.
- Видана Федеральним агентством з будівництва та житлово-комунального комплексу м. Москви.
- Термін дії - до 05 червня 2008 року.
- Ліцензія Д 547098 на будівництво будівель та споруд І і ІІ рівнів відповідальності у відповідності до Державного стандарту.
- Видана Федеральним агентством з будівництва та житлово-комунального комплексу м. Москви.
- Термін дії - до 29 травня 2008 року.
- Ліцензія ООПР № 017785.

Проектування об'єктів котлонагляду, підійомних споруд та газового господарства.

Видана Держмістекнаглядом, м. Москва.

Термін дії - до 04 лютого 2007 року.

**5. Відомості про участь Емітента у холдингових компаніях, концернах, асоціаціях тощо:** Емітент входить до складу Акціонерної холдингової компанії «Енергобуд» та не входить до будь-яких інших холдингових компаній, концернів, асоціацій та інших об'єднань.

**6. Відомості про юридичних осіб, у яких Емітент володіє більше ніж 10 % статутного фонду (активів), в тому числі про дочірні підприємства, філії та представництва Емітента:** Емітент не має дочірніх підприємств, філій, та не є власником більше ніж 10 % статутного фонду (активів) будь-яких юридичних осіб.

Емітент має представництво в місті Белгород, Росія.

**7. Опис діяльності Емітента за станом на кінець звітного періоду, що передавав кварталом, у якому подаються документи для реєстрації інформації про випуск акцій, тобто на 31 грудня 2004 року, а саме дані про:**

**7.1. Обсяг основних видів продукції, послуг або робіт, що здійснює Емітент:** проектно-вишукувальні роботи – 7 721,50 тис. грн.

**7.2. Ринки збуту та особливості розвитку галузі, у якій здійснює діяльність Емітент:** споживачами робіт (послуг) Емітента є підприємства України та Росії. Особливості розвитку галузі, в якій здійснює свою діяльність Емітент, пов'язані з особливостями впровадження енергозберігаючих технологій при виробництві теплової електроенергії.

**7.3. Обсяги та напрями інвестиційної діяльності емітента:** нема.

**7.4. Політику щодо досліджень та розробок:** запровадження передових методів дослідів при розробці техніко-економічних обґрунтувань.

**8. Можливі фактори ризику в діяльності Емітента:**

- нестабільність економічної ситуації, зміни економічної політики України;
- інфляційні процеси, за яких підвищення ціни сприяє на здороження робіт та послуг, що надаються Емітентом.

**9. Перспективи діяльності емітента на поточний та наступний роки:** збільшення обсягів проектно-вишукувальних робіт.

**10. Дані про випуск акцій.**  
**10.1. Дата і номер рішення (протоколу) про випуск акцій, найменування органу, який прийняв рішення (із зазначенням кількості та відсотка голосів, якими приймалися рішення про випуск акцій):** Рішення про випуск акцій Емітента прийняте загальними зборами акціонерів ВАТ «ДНІПРОВНІПНІЕНЕРГОПРОМ» 18 березня 2005 р. (Додаток А до протоколу від 18.03.2005 р.). Рішення про випуск акцій Товариства прийнято 175 796 (сто сімдесят п'ять тисяч сімсот дев'яносто шість) голосами, що становить 96,09 % від кількості голосів учасників загальних зборів акціонерів ВАТ «ДНІПРОВНІПНІЕНЕРГОПРОМ».

**10.2. Загальна номінальна вартість акцій, на які планується здійснити підписку:** 154 266,75 грн. (сто п'ятдесят чотири тисячі двісті шістдесят шість гривень 75 коп.).

**10.3. Мета використання фінансових ресурсів, залучених від випуску акцій (конкретні обсяги та напрями використання):** поповнення обігових коштів для придбання основних засобів виробництва.

**10.4. Зобов'язання емітента щодо невикористання коштів, залучених від випуску акцій для покриття збитків товариства:** Кошти, залучені від випуску акцій, не будуть використані Товариством для покриття збитків, пов'язаних з господарською діяльністю Емітента.

**10.5. Кількість акцій за типами і категоріями:** планується додатково випустити 617 067 (шістсот сімнадцять тисяч шістдесят сім) простих іменних акцій. Акції на пред'явника та привілейовані акції не випускаються.

**10.6. Форма випуску акцій:** документарна.

**10.7. Перелік засновників із зазначенням кількості, типу і категорій належних їм акцій на дату прийняття рішення про випуск акцій:** Засновником ВАТ «ДНІПРОВНІПНІЕНЕРГОПРОМ» є Держава в особі Міністерства енергетики та електрифікації України. На дату прийняття рішення про випуск акцій засновнику не належить жодна акція.

**10.8. Права, що надаються власникам простих та привілейованих акцій:**

- Власники простих іменних акцій Емітента мають право:
  - брати участь і голосувати на загальних зборах акціонерів особисто або через свого представника;
  - брати участь у розподілі прибутку товариства та одержувати його частку (дивіденди);
  - користуватись переважним правом на придбання акцій Емітента, що випускаються додатково, у кількості, пропорційній їх частці у статутному капіталі Емітента на дату прийняття рішення про випуск акцій;
  - отримувати інформацію щодо діяльності Емітента. На вимогу акціонера Емітент зобов'язаний надати акціонеру для ознайомлення копії річних балансів, звітів Емітента про його діяльність, протоколи зборів акціонерів;
  - отримати частину вартості майна Емітента в разі ліквідації Емітента, пропорційну вартості належних йому акцій Емітента у порядку, визначеному чинним законодавством;
  - вільно розпоряджатися належними йому акціями у порядку, визначеному чинним законодавством України;
- Власники простих акцій Емітента можуть мати також інші права, передбачені чинним законодавством.

Привілейовані акції не випускалися.

**10.9. Номінальна вартість акції:** 0,25 грн. (нуль гривень 25 коп.) кожна.

**10.10. Серія та порядкові номери акцій:** Акції планується випустити однією серією «А» за номерами від № 182 934 по № 800 000 включно.

**10.11. Адреси місць, дати початку та закінчення проведення першого етапу підписки на акції:**

Перший етап підписки на акції проводиться за адресою - Україна, 49000, м. Дніпропетровськ, вул. Барнаульська, 2 «А», ВАТ «ДНІПРОВНІПНІЕНЕРГОПРОМ», та починається о 9:00 год. 03 червня 2005 року і закінчується о 16:00 год. 21 червня 2005 року.

**10.12. Адреси місць, дати початку та закінчення проведення другого етапу підписки на акції:**

Другий етап підписки на акції проводиться за адресою - Україна, 49000, м. Дніпропетровськ, вул. Барнаульська, 2 «А», ВАТ «ДНІПРОВНІПНІЕНЕРГОПРОМ», та починається о 9:00 год. 21 червня 2005 року і закінчується о 16:00 год. 21 червня 2005 року.

**10.13. Запланований курс продажу акцій:** продаж акцій буде здійснюватися за номінальною вартістю – 0,25 грн.

**10.14. Відомості щодо ринкової вартості акцій (при додатковому випуску):** у Емітента відсутні відомості щодо ринкової вартості його акцій, оскільки акції Емітента не перебувають в обігу на організації оформленню ринку цінних паперів, тобто акції Емітента на біржах, позабіржових торговельно-інформаційних системах не оберталися.

**10.15. Докладний опис порядку підписки на акції та їх оплати:**

Усі акціонери Товариства мають рівне переважне право на придбання акцій, що випускаються додатково у кількості, пропорційній їх частці у статутному капіталі на дату прийняття рішення про емісію акцій.

Підписка на акції другої емісії здійснюється у 2 етапи.

На першому етапі реалізується переважне право акціонерів на придбання акцій, що випускаються додатково, у кількості, пропорційній їх частці у статутному капіталі на дату прийняття рішення про емісію акцій. Пакет акцій, який придбається акціонером під час реалізації ним свого переважного права, у разі якого він не є цілим числом, округляється до цілого числа в бік зменшення.

Для реалізації свого переважного права на придбання акцій, що випускаються додатково, у кількості, пропорційній їх частці у статутному капіталі на дату прийняття рішення про емісію акцій, протягом першого етапу підписки подається заявка на придбання акцій і здійснюється оплата акцій у відповідності до умов, викладених у даній інформації. На першому етапі розглядаються та задовольняються заявки акціонерів на придбання акцій, що випускаються додатково, у кількості, пропорційній їх частці у статутному капіталі на дату прийняття рішення про емісію акцій.

Підписка триває 19 (дев'ятнадцять) календарних днів. Перший етап триває 18 (вісімнадцять) календарних днів, починається о 9:00 години 03 червня 2005 року і закінчується о 16:00 години 20 червня 2005 року.

Акції, що не реалізовані на першому етапі підписки, підлягають реалізації на другому етапі підписки. З дня, наступного за днем закінчення першого етапу підписки, на вимогу акціонера або іншого інвестора Емітент повинен надати інформацію про кількість акцій, на яку здійснена підписка на першому етапі.

На другому етапі підписки реалізується право на придбання акцій, що випускаються додатково, інших інвесторів, та існуючих акціонерів (у кількості, що перевищує кількість акцій, на яку акціонер реалізував своє переважне право). При цьому на другому етапі підписки переважним правом на придбання акцій, що випускаються додатково, користуються акціонери Товариства. У першу чергу задовольняються (в порядку черговості у залежності від дати та часу надходження) заяви акціонерів на придбання акцій додаткового випуску в кількості, що перевищує кількість акцій, на які акціонер реалізував своє переважне право.

Заяви інших інвесторів на придбання акцій додаткового випуску задовольняються (в залежності від дати та часу надходження заяви) після задоволення заяв акціонерів.

Оскільки рішенням про емісію акцій не передбачено можливості виходу за меж об'явленого випуску, всі заяви, що будуть надходити на другому етапі підписки, розглядаються виключно в межах кількості акцій, що залишилися після реалізації акціонерами свого переважного права на першому етапі підписки та не перевищують розміру об'явленого додаткового випуску акцій. Тобто, Правління Емітента не задовольняє заявки акціонерів або інвесторів, що надійшли на другому етапі підписки після того, як попередніми заявниками вичерпано обсяг об'явленої додаткової емісії акцій.

Заява акціонера або інвестора на придбання пакета акцій, що частково виходить за межі прийнятого обсягу випуску акцій, підлягає задоволенню в межах об'явленого обсягу випуску акцій.

Другий етап підписки триває 1 (один) календарний день, починається з наступного дня після закінчення терміну першого етапу, тобто починається о 9:00 години 21 червня 2005 року і закінчується о 16:00 години 21 червня 2005 року.

Особи, які бажають підписатися на акції додаткового випуску, під час проведення відповідного етапу підписки (на якому вони мають право придбати акції) повинні:

- подати до Правління Товариства письмову заяву довільної форми, засвідчену власноручним підписом заявника – фізичної особи, або підписом керівника, скріпленим круглою печаткою заявника – юридичної особи, про бажання підписатися на певну кількість акцій, в якій передбачається повне найменування, код ЄДРПОУ банківські та інші реквізити (для юридичних осіб) або прізвище, ім'я та по батькові, паспортні дані (для фізичних осіб), адреса номери телефонів та інших засобів зв'язку, кількість акцій та загальна вартість придбання пакета акцій, визначена шляхом множення кількості заявлених на придбання акцій на курс продажу акцій;
- укласти договір купівлі-продажу акцій з Емітентом;
- сплатити не менше 10 % вартості акцій, на які вони підписалися.

Для кожного етапу підписки подається окрема заява.

Заява про підписку на акції на тому чи іншому етапі підписки повинна бути подана в терміни проведення підписки. Заяви, які надійшли до Емітента не в межах проведення того чи іншого етапу підписки, Емітентом не розглядаються.

Заяви, що надійшли від інвесторів, які не є акціонерами, до початку другого етапу підписки не розглядаються.

Заяви на придбання акцій додаткового випуску подаються особисто заявником або уповноваженою ним особою.

Заяви реєструються у Журналі обліку заяв відповідно до дати та часу отримання цього документа Правлінням Товариства. Всі питання, пов'язані з прийняттям заяв на придбання акцій, перевіркою їх відповідності цьому рішення, укладанням договорів підписки з подальшою реєстрацією їх в Журналі обліку розміщення акцій вирішуються Правлінням Товариства.

При поданні заяви від юридичної особи уповноважений представник юридичної особи повинен належним чином відповідно до законодавства України підтвердити свої повноваження та надати документ, який посвідчує особу та (на першому етапі підписки) витяг з реєстру акціонерів станом на 18.03.2005 р.

Фізична особа повинна надати документ, який посвідчує особу, довіреність на уповноважену особу (в разі, якщо уповноважена особа була призначена) та (на першому етапі підписки) витяг з реєстру акціонерів станом на 18.03.2005 р.

Особи, які подали заявки, на протязі відповідного етапу підписки укладають договір купівлі-продажу акцій в процесі підписки (договір підписки на акції додаткового випуску), в якому зазначається повне найменування, код ЄДРПОУ, банківські та інші реквізити (для юридичних осіб) або прізвище, ім'я та по батькові, паспортні дані, ідентифікаційний код платника податків (для фізичних осіб), адреса номери телефонів та інших засобів зв'язку, кількість, номінальна вартість, вартість продажу акцій та загальна вартість акцій додаткового випуску, які планується придбати, порядок оплати акцій, відповідальності акціонера в разі несплати акцій та інші необхідні реквізити та сплнують згідно з договором та рішенням про випуск акцій додаткового випуску відповідну суму грошових коштів.

Право власності на підписані та сплачені акції згідно з договором підписки на акції переходить до передплатника з моменту внесення відповідної інформації до системи реєстру власників іменних цінних паперів, але не раніше зарахування суми повної вартості акцій на рахунок Товариства. Порушення строків оплати акцій викликає наслідки, передбачені рішенням про випуск акцій та умовами договору підписки на акції.

Загальний розмір суми оплати визначається шляхом множення кількості заявлених на придбання акцій на курс продажу акцій, який складає 0,25 грн. за одну акцію.

Передплата акцій додаткового випуску Товариства здійснюється таким чином:

- протягом строку першого етапу підписки акціонери вносять грошові кошти на суму не менше 10 % (авансовий внесок) вартості акцій додаткового випуску, на які здійснена підписка на першому етапі підписки, та не пізніше строку закінчення першого етапу надають в Правління документ, який підтверджує здійснення авансового внеску Після оплати не менше 10 % загальної вартості акцій у встановлені строки, Правління Товариства видає передплатнику письмове зобов'язання про продаж відповідної кількості акцій;
- протягом строку другого етапу підписки інвестори та/або акціонери вносять грошові кошти на суму не менше 10 % (авансовий внесок) вартості акцій додаткового випуску, на які здійснена підписка на другому етапі підписки, та не пізніше строку закінчення другого етапу надають в Правління документ, який підтверджує здійснення авансового внеску. Після оплати не менше 10 % загальної вартості акцій у встановлені строки, Правління Товариства видає передплатнику письмове зобов'язання про продаж відповідної кількості акцій;
- до дня державної реєстрації змін до статуту Емітента, пов'язаних із збільшенням розміру статутного капіталу, особи, які підписалися на акції, повинні внести з урахуванням попереднього внеску не менше 30 відсотків вартості акцій, на які вони підписалися. Особам, що підписалися, видається тимчасове свідоцтво на підтвердження внеску;
- решта суми вартості підписаних на обох етапах підписки акцій сплачується на протязі одного року з моменту державної реєстрації змін до Статуту Товариства, пов'язаних із збільшенням статутного капіталу.

Для акціонерів та інвесторів – фізичних осіб документами, що підтверджують своєчасне здійснення авансового внеску та/або остаточного розрахунку за підписані акції, є відомості з каси Товариства (за умови що вищевикладені платіжки здійснені саме до каси підприємства).

Документ про здійснення авансового внеску юридичними особами повинен містити підтвердження того, що кошти списані з рахунку платника на користь емітента в оплату за акції в процесі підписки.

В разі ненадходження до Правління у встановлені строки документу, що підтверджує здійснення передплатником повного авансового внеску (крім осіб, які здійснили авансовий внесок у касу Товариства у встановлені строки) його підписка вважається не здійсненою. Грошові кошти, внесені як авансовий внесок не в повному розмірі внеску, або без надання у встановлений строк документу, який підтверджує сплату, повертаються передплатнику на протязі 30 днів після закінчення відповідного етапу підписки.

Оплату акцій додаткового випуску може бути здійснено виключно грошовими коштами в національній валюті України на розрахунковий рахунок Товариства № 26007091216722 в Дніпропетровській обласній філії Укрсоцбанку, МФО 305017, ЄДРПОУ 09305014, або безпосередньо в касу Товариства.

У випадку прострочення повної оплати акцій у встановлений термін акціонер додатково до суми простроченого платежу оплачує пеню в розмірі 10 % річних від суми простроченого платежу за час його прострочення.

При несплаті на протязі 3-х місяців після встановленого терміну платежу Товариство має право реалізувати ці акції, як не зв'язані підпискою.

Таке рішення повідомляється акціонером і набирає сили через 30 днів після його прийняття у відношенні тих акцій, заборгованість по оплаті яких не буде погашена в зазначений термін. У таких випадках суми, внесені в оплату за не цілком оплачені акції, передплатнику не повертаються і переходять в якості штрафних санкцій у доход Товариства.

Не пізніше ніж через 6 місяців після дати реєстрації випуску акцій Державною комісією з цінних паперів та фондового ринку, Емітент зобов'язаний видати акціонерам сертифікати акцій за умови повної сплати вартості акцій.

Використання Товариством послуг торговця цінними



Баланс за станом на 1 січня 2005 року				
Рядок	Найменування статті	Примітки	Звітний рік	(тис. грн.) Попередній рік
1	2	3	4	5
1	<b>АКТИВИ</b>			
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України		92972	39722
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України	2	2987	2994
3	Кошти в інших банках	3	62111	110952
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	4		
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж	5	9438	3047
6	Кредити та заборгованість клієнтів	6	342325	276826
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення	7	2646	
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	8	6599	6599
9	Основні засоби та нематеріальні активи	9	80706	84307
10	Нараховані доходи до отримання	10	4767	18136
11	Інші активи	11	10582	54538
12	Усього активів		612487	599767
13	<b>ЗОВОВ'ЯЗАННЯ</b>			
13	Кошти банків:		56145	22163
13.1	У тому числі кредити, які отримані від Національного банку України		4396	5200
14	Кошти клієнтів	12	403491	384586
15	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком			
16	Боргові цінні папери, емітовані банком	13		
17	Нараховані витрати до сплати	14	3026	2173
18	Інші зобов'язання	15	7010	63132
19	Усього зобов'язань		469672	472054
20	<b>Власний капітал</b>			
20	Статутний капітал	16	54354	54354
21	Капіталізовані дивіденди			
22	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)		(341)	
23	Емісійні різниці		7917	
24	Резерви та інші фонди банку		65382	65118
25	Резерви переоцінки, у тому числі:			
25.1	Резерви переоцінки необоротних активів			
25.2	Резерви переоцінки інвестицій в асоційовані й дочірні компанії			
26	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років			
27	Прибуток/Збиток звітного року, що очікує затвердження		15503	8241
28	Усього власного капіталу		142815	127713
29	Усього пасивів		612487	599767
Керівник Головний бухгалтер		Л. А. Гребінський А. М. Сороколат		

Звіт про власний капітал за станом на 1 січня 2005 року											
(тис.грн.)											
Рядок	Найменування статті	Примітки	Статутний капітал зареєстрований, сплачений	Капіталізо-вані дивіденди	Викуплені власні акції	Емісійні різниці	Резерви та інші фонди банку	Результати переоцінки	Нерозпо-ділений прибуток (непокритий збиток)	Капітал, резерви та інші фонди, усього	Попередній рік
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Залишок на 1 січня			54354							127625
2	Скоригований залишок на початок року			54354			65118		8241	127713	127625
2.1	Зміна облікової політики	1.2									
2.2	Виправлення помилок	1.2									
3	Переоцінка необоротних активів										
4	Сума результатів переоцінки необоротних активів у разі їх реалізації										
5	Відстроченні податки за результатами переоцінки основних засобів										
6	Переоцінка інвестицій в асоційовані й дочірні компанії										
7	Сума результатів переоцінки інвестицій в асоційовані й дочірні компанії в разі їх реалізації										
8	Чистий прибуток звітного року								15503	15503	8241
9	Розподіл прибутку до загальних резервів банку										
10	Розподіл прибутку до резервних фондів										
11	Розподіл прибутку до інших фондів банку						412		(412)		
12	Дивіденди, що сплачені у звітному році						7829		(7829)		
13	Дивіденди, що капіталізовані у звітному році										(8153)
14	Сплата до раніше зареєстро-ваного статутного капіталу										
15	Внески за акціями нового випуску										
16	Викуплені власні акції				(9488)	(1318)	(7977)			(18783)	(209)
17	Продаж раніше викуплених власних акцій				9147	9235				18382	209
18	Анульовані раніше викуплені акції										
19	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня			54354	-	(341)	7917	65382	15503	142815	127713
Керівник Головний бухгалтер		Л. А. Гребінський А. М. Сороколат									

Річний фінансовий звіт АКБ "МТ-БАНК" за 2004 рік Звітпро фінансові результати за станом на 1 січня 2005 року				
Рядок	Найменування статті	Примітки	Звітний рік	Попередній рік
1	2	3	4	5
1	Чистий процентний дохід		34881	39192
1.1	Процентний дохід	18	56323	54784
1.2	Процентні витрати	19	(21442)	(15592)
2	Чистий комісійний дохід		17762	11869
2.1	Комісійний дохід		19433	13185
2.2	Комісійні витрати		(1671)	(1316)
3	Торговельний дохід		20	1356
4	Дохід у вигляді дивідендів	21	2362	8
5	Прибуток/Збиток від інвестиційних цінних паперів			1264
6	Дохід від участі в капіталі			
7	Інший дохід		644	608
8	Операційний дохід		55649	54297
9	Загальні адміністративні витрати	22	(20051)	(16675)
10	Витрати на персонал	23	(15920)	(11341)
11	Втрати від участі в капіталі			
12	Інші витрати		(2395)	(2625)
13	Прибуток від операцій		17284	23656
14	Чисті витрати на формування резервів	24	6185	(13073)
15	Прибуток до оподаткування		23469	10583
16	Витрати на податок на прибуток	25	(7966)	(2342)
17	Прибуток після оподаткування		15503	8241
18	Непередбачені доходи/витрати			
19	Чистий прибуток/збиток банку		15503	8241
20	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	27	2,87	1,52
21	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	27	2,87	1,52
Керівник Головний бухгалтер		Л. А. Гребінський А. М. Сороколат		

Звіт про рух грошових коштів за станом на 1 січня 2005 року (непрямий метод)				
Рядок	Найменування статті	Примітки	Звітний рік	(тис. грн.) Попередній рік
1	2	3	4	5
1	<b>I. ОПЕРАЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ</b>			
1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду		15503	8241
2	Поправки чистого прибутку			
2	Нараховані витрати		853	614
3	Нараховані доходи		14813	(10150)
4	Амортизація необоротних активів		9777	7936
5	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів		(6185)	12539
6	Торговельний результат		720	
7	Нарахований та відстрочений податок		193	2342
8	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій		60	(1264)
9	Прибуток від інвестицій в асоційовані компанії			
10	Амортизація дисконту і премії цінних паперів		(174)	(277)
11	Інший рух коштів, які не є грошовими			
12	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку		35560	(19981)
13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам		20195	(20978)
14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам		(56380)	(59300)
15	Зменшення (збільшення) інших активів		(13490)	7189
16	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України		(804)	5200
17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків		34786	16963
18	Збільшення (зменшення) коштів на поточних та депозитних рахунках		18905	43863
19	Збільшення (зменшення) коштів, залучених під ошадні (депозитні) сертифікати			
20	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань		(9620)	6003
21	Реалізація (придбання) цінних паперів у торговому портфелі, у портфелі банку на продаж		(2396)	2919
22	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності		(8804)	1859
23	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності		26756	21840
24	<b>II. ІНВЕСТИЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ</b>			
24	Погашення (придбання) цінних паперів у портфелі банку до погашення			2512
25	Зменшення (збільшення) інвестицій в асоційовані компанії			(6500)
26	Зменшення (збільшення) інвестицій у дочірні компанії			
27	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів		(5272)	(44194)
28	Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності		(5272)	(48182)
29	<b>III. ФІНАНСОВА ДІЯЛЬНІСТЬ</b>			
29	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу			
30	Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань			
31	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу		(341)	(5203)
32	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду		(68)	(5203)
33	Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності		(409)	
34	Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів		21075	(31545)
35	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року		101415	132960
36	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року		122490	101415
Керівник Головний бухгалтер		Л. А. Гребінський А. М. Сороколат		

АУДИТОРСЬКИЙ ВИСНОВОК незалежної аудиторської фірми ТОВ АФ "ІГК - Україна Аудит"	
Аудиторський Висновок надається для користувачів фінансової звітності в тому числі для акціонерів АКБ "МТ - Банк". Згідно з договором №94 від 10.11.2003 р. незалежна аудиторська фірма ТОВ АФ "ІГК - Україна Аудит" провела аудит поданого в додатку балансу Акціонерного комерційного банку "МТ - Банк" (надалі Банк) станом на кінець дня 31.12.2004 р., звітні про фінансові результати, рух грошових коштів, власний капітал станом на кінець дня 31.12.2004 р. Відповідальність стосовно зазначеної фінансової звітності несе керівництво Банку. Нашим обов'язком є висловлення висновку стосовно цієї фінансової звітності на підставі проведеного аудиту. Ми провели аудиторську перевірку у відповідності з вимогами Закону України вимагають, щоб планування та проведення аудиту було спрямоване на одержання обґрунтованої впевненості щодо відсутності у фінансовій звітності суттєвих викривлень. Під час аудиту зроблено дослідження шляхом тестування доказів на обґрунтування сум та інформації, розкритих у фінансовому звіті, а також оцінку відповідності застосованих принципів обліку нормативним вимогам щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні, чинним протягом періоду перевірки. Крім того, шляхом тестування здійснено також оцінку відповідності даних звітності з даними бухгалтерського обліку. Ми вважаємо, що проведена аудиторська перевірка забезпечує обґрунтовану підставу для аудиторського висновку. Аудитор брав участь у перевірці та підтвердженні фінансової звітності філії Банку. Ми не спостерігали за інвентаризацією наявних запасів у Банку. Кількість запасів ми підтверджуємо за допомогою інших аудиторських процедур. На нашу думку, з урахуванням зазначеного вище, а також рекомендацій та відхилень, відображених в аудиторському звіті, вплив яких на фінансову звітність, на думку Аудитора, не є суттєвим відповідно до Міжнародних стандартів аудиту: фінансова звітність в усіх суттєвих аспектах виражає дійсний фінансовий стан Банку станом на кінець дня 31.12.2004 р. і відповідає даним бухгалтерського обліку та законодавству України; резерви та капітал Банку достатні (в тому числі формування капіталу Банку, фондів, резервів відповідає вимогам нормативно-правових актів Національного банку, оцінка ризику банківських операцій та операцій з інсайдерами / пов'язаними особами проводяться адекватно); інформація в таблиці строків активів і пасивів станом на кінець дня 31.12.2004 р. повна та достовірна, в тому числі: доходність і ліквідність активів, якість кредитного портфеля цінних паперів, стан дебіторської заборгованості. Якість управління активами та пасивами Банку достатні в межах діяльності Банку та вимог чинного законодавства; бухгалтерський облік, процедури внутрішнього аудиту та заходи контролю Банку адекватні вимогам нормативно-правових актів Національного банку України. <b>Ресстраційний номер № 44</b> <i>Ресстр №2091, виданий Аудиторською палатою України згідно рішення від 26.01.01 №98</i>	
Директор ТОВ АФ "ІГК - Україна Аудит"	О.В. Почукун
Аудитор "11" квітня 2005 року м. Київ	О. С. Коновченко

## ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "ДІАЛОГБАНК"

(м. Дніпропетровськ, рег. № 80, ліцензія № 196)


### Річна фінансова звітність станом на 01 січня 2005 року

Балансовий звіт			Звіт про фінансові результати			Звіт про рух грошових коштів (непрямий метод)		
Найменування статті	Примітки	тис.грн	Найменування статті	Примітки	тис.грн	Назва статті	(тис. грн.)	(тис. грн.)
<b>АКТИВИ</b>			<b>Чистий процентний дохід</b>		<b>8 738</b>	<b>1. Операційна діяльність</b>		<b>(2828)</b>
Грошові кошти та залишки в НБУ		10 823	Процентний дохід	18	12 604	Чистий прибуток поточного періоду	635	Збільшення коштів на поточних та депозитних рахунках
Кошти в інших банках	3	16 010	Процентні витрати	19	(3 866)	<b>Поправки чистого прибутку</b>		Збільшення інших зобов'язань
Цінні папери в портфелі банку на продаж	5	6 579	<b>Чистий комісійний дохід</b>		<b>2 493</b>	Нараховані витрати	129	Реалізація цінних паперів у торговому портфелі, у портфелі банку на продаж
Кредити та заборгованість клієнтів	6	65 472	Комісійний дохід		2 896	Нараховані доходи	(1467)	<b>Чисте збільшення активів та зобов'язань від операційної діяльності</b>
Цінні папери в портфелі банку до погашення	7	1 808	<b>Чистий комісійний дохід</b>		<b>2 493</b>	Амортизація необоротних активів	6 752	<b>Чистий приплив грошових коштів від операційної діяльності</b>
	9		Комісійний дохід		2 896	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	472	
Основні засоби та нематеріальні активи	4	423	<b>Чистий комісійний дохід</b>		<b>2 493</b>	Торговельний результат		
Нараховані доходи до отримання	10	1 059	Комісійні витрати		(403)	Нарахований та відстрочений податок	45	
Інші активи	11	144	Торговельний дохід	20	304	Прибуток від продажу інвестицій	56	
<b>Усього активів</b>		<b>102 318</b>	Інший дохід		(763)	Прибуток від інвестицій в асоційовані компанії	579	
<b>ЗОВОВ'ЯЗАННЯ</b>			<b>Операційний дохід</b>		<b>10 772</b>	Амортизація дисконту і премії цінних паперів	(3729)	
Кошти банків		15 967	Загальні адміністративні витрати	22	(861)	Інший рух коштів, які не є грошовими	1 930	
Кошти клієнтів	12	38 066	Витрати на персонал	23	(869)	<b>Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку</b>	<b>5 564</b>	
Нараховані витрати до сплати	14	191	Витрати від участі в капіталі		(20)	Збільшення коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	11 362	
Інші зобов'язання	15	296	Інші витрати		(873)	Зменшення коштів, які надані клієнтам	(53 552)	
Усього зобов'язань		54 520	<b>Прибуток від операцій</b>		<b>8 149</b>	Збільшення інших активів	349	
<b>ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ</b>			Чисті витрати на формування резервів	24	(6 752)			
Статутний капітал	16	45 950	<b>Прибуток до оподаткування</b>		<b>1 397</b>			
Резерви та інші фонди банку		192	Витрати на податок на прибуток	25	(224)			
Нерозподілений прибуток минулих років		483	<b>Прибуток після оподаткування</b>		<b>1 173</b>			
Прибуток звітного року, що очікує затвердження		1 173	<b>Чистий прибуток банку</b>		<b>1 173</b>			
<b>Усього власного капіталу</b>		<b>47 798</b>						
<b>Усього пасивів</b>		<b>102 318</b>						
<b>Довідково: Регулятивний капітал банку</b>		<b>47 991</b>						

<b>Аудиторський висновок незалежної аудиторської фірми закритого акціонерного товариства "Інсайдер"</b>		
<p>Ми провели аудит консолідованого балансу ТОВ "Діалогбанк" станом на 31 грудня 2004 року, звіт про фінансові результати, звіт про рух грошових коштів, звіт про власний капітал за рік, який завершився на зазначену дату.</p> <p>Відповідальність за достовірність та повноту наданої інформації несе керівництво ТОВ "Діалогбанк".</p> <p>Нашим обов'язком є висловлення думки стосовно цієї фінансової звітності на підставі проведеного нами аудиту.</p> <p>Ми провели аудиторську перевірку згідно з Міжнародними стандартами аудиту та етики МФБ, прийнятими в якості національних.</p> <p>Ці стандарти зобов'язують нас планувати і здійснювати аудиторську перевірку з метою одержання обґрунтованої впевненості в тому, що фінансові звіти не містять суттєвих викривлень.</p>	<p>Під час аудиту зроблено дослідження шляхом тестування доказів, які підтверджують суми та розкриття інформації у фінансових звітах.</p> <p>Аудит включав також оцінку відповідності застосованих принципів в обліку нормативним вимогам щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні, чинним протягом звітного періоду.</p> <p>Ми вважаємо, що проведена нами аудиторська перевірка забезпечує обґрунтовану підставу для висловлення нашої думки.</p> <p>Під час проведеної аудиторської перевірки встановлено, що Банком проведено зменшення корисності фінансової інвестиції без достатньої інформації, занижений розмір відстрочених податкових зобов'язань.</p> <p>Проте зазначені невідповідності не мають значного впливу на фінансову звітність і не перекручують стан справ у цілому.</p> <p>На нашу думку, за винятком вищезазначених обмежень, складена ТОВ "Діалогбанк" фінансова звітність, баланс на 31.12.2004 р., звіт про фінансові результати, звіт про власний капітал, звіт про рух грошових коштів за рік, що минув на зазначену дату, відображає достовірно в усіх суттєвих аспектах дійсний фінансовий стан Банку,</p>	<p>та викладену у цій звітності інформацію згідно з вимогами, що встановлені у законодавчих та нормативно-правових актах України.</p> <p><b>Аудитор,</b> Голова Правління ЗАТ "Інсайдер", сертифікат серії "Б" № 000040, Н. А. Чорна 49600, м. Дніпропетровськ, вул. Набережна Леніна, 29-а свідцтво про внесення до реєстру суб'єктів аудиторської діяльності №0417.</p> <p><b>Договір на проведення аудиторських послуг № 01-01/04-19 від 04.11.2004 р.</b></p> <p>Свідцтво про внесення до реєстру аудиторів, які можуть проводити аудиторські перевірки фінансових установ серія "А" №000608 від 29.07.2004 р.</p> <p><b>Голова Правління ТОВ "Діалогбанк"</b> Головний бухгалтер</p> <p><b>В.Ф.Черніков</b> <b>Н.І.Шахова</b></p>



Баланс БАТ АБ "Укргазбанк" на 31 грудня 2004р.				
		(тис. грн.)		
Рядок	Найменування статті	Примітки	За 2004р.	За 2003р.
<b>АКТИВИ</b>				
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України		135 766	115 108
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України			
3	Кошти в інших банках	2	4 728	4
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	3	189 087	150 674
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж	4	0	0
6	Кредити та заборгованість клієнтів	5	46 178	272
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення	6	926 062	688 210
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	7	0	10 194
9	Основні засоби та нематеріальні активи	8	150	115
10	Нараховані доходи до отримання	9	94 438	62 608
11	Інші активи	10	17 199	26 986
12	<b>Усього активів</b>	11	<b>1 427 126</b>	<b>1 081 014</b>
13	<b>ЗОБОВ'ЯЗАННЯ</b>			
13.1	Кошти банків:		153 706	91 075
13.1	У тому числі кредити, які отримані від Національного банку України		7 000	19 340
14	Кошти клієнтів	12	1 050 161	865 291
15	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком		0	0
16	Боргові цінні папери, емітовані банком	13	0	0
17	Нараховані витрати до сплати	14	14 974	6 332
18	Інші зобов'язання	15	57 860	12 052
19	<b>Усього зобов'язань</b>		<b>1 276 701</b>	<b>974 750</b>
20	<b>ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ</b>			
20	Статутний капітал	16	120 000	90 000
21	Капіталізовані дивіденди		0	0
22	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)		(60)	(2 057)
23	Емісійні різниці		2 025	2 025
24	Резерви та інші фонди банку		14 266	10 959
25	Резерви переоцінки, у тому числі:		303	319
25.1	Резерви переоцінки необоротних активів		303	319
25.2	Резерви переоцінки інвестицій в асоційовані й дочірні компанії		0	0
26	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років		1 733	1 711
27	Прибуток/збиток звітного року, що очікує затвердження		12 158	3 307
27	<b>Усього власного капіталу</b>		<b>150 425</b>	<b>106 264</b>
28	<b>Усього пасивів</b>		<b>1 427 126</b>	<b>1 081 014</b>

 <b>укргазбанк</b>				
<b>РІЧНИЙ ЗВІТ ЗА 2004 РІК</b>				
<b>Звіт про фінансові результати</b> <b>БАТ АБ "Укргазбанк" на 31 грудня 2004р.</b>				
		(тис. грн.)		
Рядок	Найменування статті	Примітки	За 2004р.	За 2003р.
1	<b>Чистий процентний дохід</b>		<b>47 127</b>	<b>33 998</b>
1.1	Процентний дохід	18	148 621	83 322
1.2	Процентні витрати	19	(101 494)	(49 324)
2	<b>Чистий комісійний дохід</b>		<b>31 006</b>	<b>22 056</b>
2.1	Комісійний дохід		37 070	25 574
2.2	Комісійні витрати		(6 064)	(3 518)
3	Торговельний дохід	20	9 183	6 749
4	Дохід у вигляді дивідендів	21	5	186
5	Прибуток / збиток від інвестиційних цінних паперів		0	5 052
6	Дохід від участі в капіталі		102	
7	Інший дохід		29 044	1 099
8	<b>Операційний дохід</b>		<b>116 467</b>	<b>69 140</b>
9	Загальні адміністративні витрати	22	(36 741)	(26 912)
10	Витрати на персонал	23	(28 638)	(19 679)
11	Витрати від участі в капіталі		(38)	0
12	Інші витрати		(16 231)	(14 892)
13	<b>Прибуток від операцій</b>		<b>34 819</b>	<b>7 657</b>
14	Чисті витрати на формування резервів	24	(22 885)	(1 218)
15	<b>Прибуток до оподаткування</b>		<b>11 934</b>	<b>6 439</b>
16	Витрати на податок на прибуток	25	255	(3 132)
17	<b>Прибуток після оподаткування</b>		<b>12 189</b>	<b>3 307</b>
18	Непередбачені доходи/витрати	26	(31)	0
19	<b>Чистий прибуток/ збиток банку</b>		<b>12 158</b>	<b>3 307</b>
20	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	27	0,13	0,05
21	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	27	0,13	0,05

<b>Звіт про рух грошових коштів</b> <b>БАТ АБ "Укргазбанк" на 31 грудня 2004р. (прямий метод)</b>				
		(тис. грн.)		
Рядок	Найменування статті	За 2004р.	За 2003р.	
<b>I. Операційна діяльність</b>				
1.	Процентні доходи, що отримані	156 351	67 385	
2.	Процентні витрати, що сплачені	(92 853)	(45 576)	
3.	Комісійні доходи, що отримані	37 070	25 574	
4.	Комісійні витрати, що сплачені	(6 064)	(3 518)	
5.	Дивіденди від інвестицій в асоційовані компанії, що отримані	5	186	
6.	Інші доходи, що отримані	2 214	1 099	
7.	Інші витрати, що сплачені	(43 276)	(33 183)	
8.	Реалізовані результати від торговельних операцій	9 034	5 790	
9.	Повернення раніше списаних активів	846	2	
10.	Виплати працівникам банку	(28 635)	(19 679)	
11.	Податок на прибуток, що сплачений	285	(551)	
12.	<b>Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку</b>	<b>34 977</b>	<b>(2 471)</b>	
13.	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	(35 695)	(23 503)	
14.	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	(264 381)	(428 438)	
15.	Зменшення (збільшення) інших активів	16 809	(7 305)	
16.	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України	(12 340)	19 340	
17.	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	74 972	(11 078)	
18.	Збільшення (зменшення) коштів на поточних і депозитних рахунках	185 065	564 945	
19.	Збільшення (зменшення) коштів, залучених під ощадні (депозитні) сертифікати	0	0	
20.	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань	(2 492)	1 528	
21.	Реалізація (придбання) цінних паперів у торговому портфелі, у портфелі банку на продаж	(20 414)	(203)	
22.	Чисте збільшення (зменшення) активів і зобов'язань від операційної діяльності	(58 476)	115 286	
23.	<b>Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності</b>	<b>(23 499)</b>	<b>112 815</b>	
<b>II. Інвестиційна діяльність</b>				
24.	Погашення (придбання) цінних паперів у портфелі банку до погашення	10 235	(1 577)	
25.	Зменшення (збільшення) інвестицій в асоційовані компанії	30	118	
26.	Зменшення (збільшення) інвестицій у дочірні компанії	0	0	
27.	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	(46 263)	(25 359)	
28.	<b>Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності</b>	<b>(35 998)</b>	<b>(26 818)</b>	
<b>III. Фінансова діяльність</b>				
29.	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу	0	0	
30.	Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань	50 000	0	
31.	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	35 327	26 153	
32.	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду	(8)	(849)	
32.	<b>Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності</b>	<b>85 319</b>	<b>25 304</b>	
33.	<b>Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів</b>	<b>25 822</b>	<b>111 301</b>	
34.	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року	180 371	68 111	
35.	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	206 342	180 371	
IV	<b>Вплив змін курсів валют</b>	<b>(149)</b>	<b>(959)</b>	

**Аудиторський висновок**  
**Керівництву Відкритого акціонерного товариства**  
**Акціонерного банку „Укргазбанк”**  
*вул. Єреванська 1*  
*м Київ*  
*03087*  
*Україна*

Нами, незалежною Аудиторською фірмою „Зовнішінформаудит С” (свідоцтво про внесення в Реєстр суб’єктів аудиторської діяльності № 2166 від 26.01.2001 р.) проведено аудиторську перевірку балансу Відкритого акціонерного товариства Акціонерного банку „Укргазбанк”, станом на кінець дня 31 грудня 2004 року,

а також перевірку відповідних звітів про фінансові результати, рух грошових коштів та власний капітал за рік, що минув на зазначену дату. Відповідальність за ці фінансові звіти несе управлінський персонал Банку. Ми несемо відповідальність за висловлення думки щодо цих фінансових звітів на підставі нашої аудиторської перевірки.

Ми провели аудиторську перевірку згідно з Міжнародними стандартами аудиту. Ці стандарти зобов'язують нас планувати та здійснювати аудиторську перевірку з метою одержання обґрунтованої впевненості в тому, що фінансові звіти не містять суттєвих викривлень. Аудит включає перевірку шляхом тестування доказів, які підтверджують суми та розкриття інформації у фінансових звітах. Аудиторська перевірка включає

також оцінку застосованих принципів бухгалтерського обліку й суттєвих попередніх оцінок, здійснених управлінським персоналом, а також оцінку загального подання фінансових звітів. Ми вважаємо, що проведена аудиторська перевірка забезпечує обґрунтовану підставу для висловлення нашої думки.

На нашу думку, фінансові звіти справедливо і достовірно відображають фінансовий стан Банку станом на кінець дня 31 грудня 2004 року, а також результат його діяльності, згідно з вимогами Національного банку України, чинного законодавства України та національними положеннями бухгалтерського обліку України.

*м Київ*  
*11 березня 2005 року.*

<b>Звіт про власний капітал</b> <b>БАТ АБ "Укргазбанк" на 31 грудня 2004р.</b>											
		(тис.грн.)									
Рядок	Найменування статті	Примітки	Статутний капітал зареєстрований, сплачений	Капіталізовані дивіденди	Викуплені власні акції	Емісійні різниці	Резерви та інші фонди банку	Резерви переоцінки	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	Капітал, резерви та інші фонди, усього	2003 рік
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Залишок на 1 січня 2004року		90 000	0	(2 057)	2 025	10 959	319	5 018	106 264	78 072
2	Скоригований залишок на початок року		90 000	0	(2 057)	2 025	10 959	319	5 018	106 264	78 072
2.1	Зміна облікової політики	1.2	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2.2	Виправлення помилок	1.2	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3	Переоцінка необоротних активів		0	0	0	0	0	0	0	0	0
4	Сума результатів переоцінки необоротних активів у разі їх реалізації		0	0	0	0	0	0	0	0	0
5	Відстрочені податки за результатами переоцінки основних засобів		0	0	0	0	0	(22)	22	0	0
6	Переоцінка інвестицій в асоційовані й дочірні компанії		0	0	0	0	0	0	0	0	0
7	Сума результатів переоцінки інвестицій в асоційовані й дочірні компанії в разі їх реалізації		0	0	0	0	0	0	0	0	0
8	Чистий прибуток звітного року		0	0	0	0	0	0	12 158	12 158	3 307
9	Розподіл прибутку до загальних резервів банку		0	0	0	0	0	0	0	0	0
10	Розподіл прибутку до резервних фондів		0	0	0	0	3 307	0	(3 307)	0	0
11	Розподіл прибутку до інших фондів банку		0	0	0	0	0	0	0	0	0
12	Дивіденди, що сплачені у звітному році		0	0	0	0	0	0	0	0	(1 205)
13	Дивіденди, що капіталізовані у звітному році		0	0	0	0	0	0	0	0	0
14	Сплата до раніше зареєстрованого статутного капіталу		0	0	0	0	0	0	0	0	0
15	Внески за акціями нового випуску		30 000	0	0	0	0	0	0	30 000	25 433
16	Викуплені власні акції		0	0	(79)	0	0	0	0	(79)	(2 940)
17	Продаж раніше викуплених власних акцій		0	0	2 076	0	0	0	0	2 076	3 597
18	Анульовані раніше викуплені акції		0	0	0	0	0	0	0	0	0
19	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня 2004 року		120 000	0	(60)	2 025	14 266	303	13 891	150 425	106 264

**Товариство з обмеженою відпо-відальністю “Техкомплект — М”** код ЗКПО 31736815, повідомляє про свою ліквідацію. Претензії приймаються протягом двох місяців.

**ТОВ “Меблі-Про”** повідомляє про зменшення розміру Статутного фонду до 50000 грн., в зв’язку з рішенням засновників. Претензії приймаються протягом 2 місяців.

**АТЗТ “ВТОРРЕСУРСИ № 3”**  
**повідомляє:**

7 липня 2005 року о 16.00 год. в приміщенні актового залу товариства за адресою: м. Київ, вул. Колекторна, 38/40, відбудуться чергові загальні збори акціонерів АТЗТ “Вторресурси № 3”.

Реєстрація акціонерів з 13.00 до 15.30 за місцем проведення зборів.

**ПОРЯДОК ДЕННИЙ:**

1. Звіт правління, Спостережної Ради, Ревізійної комісії про результати фінансово-господарської діяльності АТЗТ “Вторресурси № 3” за 2004 рік, та затвердження річного звіту, балансу та розподілу прибутку за 2004 рік.

2. Про внесення змін до внутрішнього Положення про правління акціонерного товариства закритого типу ЗАТ “Вторресурси № 3”.

3. Вибори Спостережної Ради.

Для участі у зборах при собі мати:

а) документ, що посвідчує особу акціонера чи його представника;

б) представнику акціонера мати при собі довіреність на право участі у зборах.

Довідки за телефоном: 562-12-56.

*Правління АТЗТ “Вторресурси № 3”.*

**Повідомлення**  
**про збільшення розміру статутного капіталу**  
**Акціонерного комерційного банку "Індустріалбанк"**  
**(код ЄДРПОУ- 13857564) за рахунок реінвестиції дивідендів**

1. Найменування та місцезнаходження банку: Акціонерний комерційний банк "Індустріалбанк", 69037, Україна, м.Запоріжжя, вул. 40 років Радянської України, 39-Д.

2. Номери телефону та факсу: (061) 225-18-02, 225-18-12, 225-18-32.

3. Спосіб та розмір збільшення статутного капіталу: Збільшення статутного капіталу здійснюється за рахунок реінвестиції дивідендів, на суму 4 023 378,00 грн. (чотири мільйона двадцять три тисячі триста сімдесят вісім гривень 00 копійок), шляхом збільшення номінальної вартості акцій, розмір статутного капіталу буде складати 100 584 450,00 (сто мільйонів п'ятсот вісімдесят чотири тисячі чотириста п'ятдесят гривень 00 копійок ) та розподілений на 80 467 560 штук (вісімдесят мільйонів чотириста шістьдесят сім тисяч п'ятсот шістьдесят) простих іменних акцій, номінальною вартістю 1,25грн. (одна гривня двадцять п'ять копійок).

4. Дата і номер рішення (протоколу): Рішення про збільшення статутного капіталу банку прийнято Загальними Зборами учасників банку, протокол № 1 від 11.05.2005р.

5. Загальна сума випуску акцій із зазначенням номінальної вартості, кількості, типу та категорії акцій: У зв'язку зі збільшенням номінальної вартості однієї акції з однієї гривні двадцять копійок до однієї гривні двадцять п'ять копійок, загальна сума буде складати 100 584 450,00 (сто мільйонів п'ятсот вісімдесят чотири тисячі чотириста п'ятдесят гривень 00 копійок ), загальна кількість акцій не змінюється і дорівнює 80 467 560 (вісімдесят мільйонів чотириста шістьдесят сім тисяч п'ятсот шістьдесят) простих іменних акцій бездокументарної форми випуску.

6. Термін початку та закінчення приймання заяв від акціонерів у разі їх згоди на направлення нарахованої кожному з них суми дивідендів на збільшення розміру статутного капіталу (на виплату дивідендів акціями): Згідно з частиною 6 статті 38 Закону України "Про господарські товариства" та п. 10.14. Статуту банку, зареєстрованого 05.09.2001р. Національним банком України, рішення про збільшення статутного капіталу банку є обов'язковим для учасників банку і не потребує письмової згоди кожного учасника банку на направлення нарахованої кожному з них суми дивідендів на збільшення розміру статутного капіталу банку.

7. Обсяг прав, що надаються у разі випуску привілейованих акцій: Привілейовані акції не випускаються.

8. Порядок та місце отримання акціонерами додаткової кількості акцій (акцій нової номінальної вартості): Зміни в обліку прав власності на цінні папери учасників банку, пропорційно внеску кожного учасника банку, будуть відображені на відповідних рахунках в цінних паперах після реєстрації збільшення номінальної вартості акції в ДКЦПФР.

*З повагою Правління банку*

Постановою Господарського суду Рівненської області від 10.03.2005 р. по справі № 8/2 визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру приватного підприємства “Альпарі”, 33018, м. Рівне, вул. В. Дивізії, 23/86, р/р 26004010566980 в ФБ “Фінанси та кредит” ТзОВ в Рівненській обл., МФО 333603, ЗКПО: 31994357, ліквідатор Мосійчук А. П., претензії приймаються в місячний термін з дня опублікування оголошення.

Господарським судом Хмельницької області (29000, м. Хмельницький, майдан Незалежності, 1) Постановою по справі № 13/2/7/5-Б від 28.04.2005 р. визнано банкрутом Закрите акціонерне товариство “Кам'янець - Подільський-кор” (32300, Хмельницька обл., м. Кам'янець-Подільський, вул. Ценського, 1, код ЄДРПОУ 31048194) та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено арбітражного керуючого В. О. Монакова (адреса для кореспонденції: 03110, м. Київ, а/с 16).

Заяви поточних кредиторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Господарським судом Вінницької області (21



Баланс АКБ "Базис" за 2004 рік за станом на 01 січня 2005 року					Річний фінансовий звіт АКБ “БАЗИС”				
(тис. грн.)					Звіт про рух грошових коштів АКБ "Базис" за станом на 01 січня 2005 року				
					(непрямий метод)				
Рядок	Найменування статті	Звітний рік 3	Попередній рік 4		Рядок	Найменування статті	Звітний рік 3	Попередній рік 4	
1	2	3	4		1	2	3	4	
<b>АКТИВИ</b>					<b>I. ОПЕРАЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ</b>				
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України	28116	28710		1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду	2496	2860	
2	Кошти в інших банках	29242	17545		2	Нараховані витрати	670	525	
3	Цінні папери в портфелі банку на продаж	7768	4588		3	Нараховані доходи	1813	731	
4	Кредити та заборгованість клієнтів	184195	111510		4	Амортизація необоротних активів	2499	1946	
5	Цінні папери в портфелі банку до погашення	2990	12375		5	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	1284	1303	
6	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	255	266		6	Торговельний результат	0	1709	
7	Основні засоби	47029	40820		7	Нарахований та відстрочений податок	619	0	
8	Нематеріальні активи	4076	2263		8	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій	6	0	
9	Нараховані доходи до отримання	3219	7390		9	Амортизація дисконту і премії цінних паперів	2981	2172	
10	Інші активи	306890	225467		10	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку	1026	1724	
<b>Усього активів</b>					<b>Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам</b>				
<b>ЗОБОВ'ЯЗАННЯ</b>					<b>Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам</b>				
11	Кошти банків	29063	7659		12	Зменшення (збільшення) інших активів	72358	24639	
11.1	У тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	5247	0		13	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України	5247	0	
12	Кошти клієнтів	221951	171047		14	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	16157	7659	
13	Нараховані витрати до сплати	1489	819		15	Збільшення (зменшення) коштів на поточних та депозитних рахунках	50831	50418	
14	Інші зобов'язання	18456	14952		16	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань	423	219	
15	<b>Усього зобов'язань</b>	<b>270959</b>	<b>194477</b>		17	Реалізація (придбання) цінних паперів у торговому портфелі	1798	1632	
16	Статутний капітал	24691	19500		18	у портфель банку на продаж	1798	1632	
17	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	78	23		19	Чисте збільшення (зменшення) активів	15609	38726	
18	Резерви та інші фонди банку	4381	4238		20	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності	16635	40450	
19	Резерви переоцінки, у тому числі: Резерви переоцінки	2815	2815		<b>II. ІНВЕСТИЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ</b>				
19.1	необоротних активів	2815	2815		21	Погашення (придбання) цінних паперів у портфель банку до погашення	12044	12070	
20	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років	1626	1600		22	Зменшення (збільшення) інвестицій у дочірні компанії	11	255	
21	Прибуток/Збиток звітного року, що очікує затвердження	2496	2860		23	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	8714	16621	
22	<b>Усього власного капіталу</b>	<b>35931</b>	<b>30990</b>		24	Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності	3341	28946	
23	<b>Усього пасивів</b>	<b>306890</b>	<b>225467</b>		<b>III. ФІНАНСОВА ДІЯЛЬНІСТЬ</b>				
<b>Звіт про фінансові результати АКБ "Базис" за станом на 01 січня 2005 року</b>					25	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу	0	6500	
(тис. грн.)					26	Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань	4000	175	
					27	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	2446	0	
Рядок	Найменування статті	Звітний рік 3	Попередній рік 4		28	Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності	6446	6675	
1	2	3	4		29	Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів	6848	18179	
1	Чистий процентний дохід	14139	13905		30	<b>Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року</b>	<b>45884</b>	<b>27705</b>	
1.1	Процентні доходи	30724	21630		31	<b>Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року</b>	<b>39036</b>	<b>45884</b>	
1.2	Процентні витрати	(16555)	(7725)		<b>Звіт про власний капітал АКБ "Базис" за станом на 01 січня 2005 року</b>				
2	Чистий комісійний дохід	7463	5126		(тис. грн.)				
2.1	Комісійний дохід	8833	5126						
2.2	Комісійні витрати	(1370)	(3038)						
3	Торговельний дохід	951	2059						
4	Дохід від участі в капіталі	5	0						
5	Інший дохід	668	535						
6	Операційний дохід	23226	18587						
7	Загальні адміністративні витрати	(9489)	(6918)						
8	<b>Витрати на персонал</b>	<b>(8987)</b>	<b>(4690)</b>						
9	Інші витрати	(2682)	(2050)						
10	Прибуток від операцій	2068	4929						
11	<b>Чисті витрати на формування резервів</b>	<b>1108</b>	<b>(1304)</b>						
12	Прибуток до оподаткування	3176	3625						
13	<b>Витрати на податок на прибуток</b>	<b>(680)</b>	<b>(765)</b>						
14	Прибуток після оподаткування	2496	2860						
15	<b>Чистий прибуток/збиток банку</b>	<b>2496</b>	<b>2860</b>						
16	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0.0012	0.0018						
17	<b>Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)</b>	<b>0.0012</b>	<b>0.0018</b>						
Голова Правління Корсунська В. Г. Головного бухгалтера Сенічкіна І. В.									

Консолідований баланс АКБ "Базис" за 2004 рік

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Звітний рік 3	Попередній рік 4
1	Активи		
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України	28116	28710
2	Кошти в інших банках	29243	17580
3	Цінні папери в портфелі на продаж	7768	4588
4	Кредити та заборгованість клієнтів	183871	111014
5	Цінні папери в портфелі до погашення	2990	12416
6	Основні засоби та нематеріальні активи	47140	41014
7	Нараховані доходи до отримання	4076	2263
8	Інші активи	3831	9120
8.1	У тому числі активи небанківських установ	612	1730
9	Усього активів	307035	226705
	Зобов'язання		
10	Кошти банків	29063	7659
10.1	У тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	5247	0
11	Кошти клієнтів	221951	171047
12	Боргові цінні папери	0	152
13	Нараховані витрати до сплати	1489	819
14	Інші зобов'язання	18571	15965
14.1	У тому числі зобов'язання небанківських установ	115	0
15	Усього зобов'язань	271074	195642
16	Частка меншості	46	45
17	Власний капітал	24691	19500
18	Статутний капітал		
18.1	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	(99)	(44)
19	Резерви та інші фонди	4381	4238
20	Резерви переоцінки, у тому числі:	2815	2815
20.1	Резерви переоцінки необоротних активів	2815	2815
21	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років	1626	1652
22	Прибуток/Збиток за звітний рік	2501	2857
23	Усього власного капіталу	35915	31018
24	Усього пасивів	307035	226705

Голова Правління Корсунська В. Г. Головного бухгалтера Сенічкіна І. В.

Консолідований звіт АКБ "Базис" за 2004 рік

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Звітний рік 3	Попередній рік 4
1	Активи		
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України	28116	28710
2	Кошти в інших банках	29243	17580
3	Цінні папери в портфелі на продаж	7768	4588
4	Кредити та заборгованість клієнтів	183871	111014
5	Цінні папери в портфелі до погашення	2990	12416
6	Основні засоби та нематеріальні активи	47140	41014
7	Нараховані доходи до отримання	4076	2263
8	Інші активи	3831	9120
8.1	У тому числі активи небанківських установ	612	1730
9	Усього активів	307035	226705
	Зобов'язання		
10	Кошти банків	29063	7659
10.1	У тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	5247	0
11	Кошти клієнтів	221951	171047
12	Боргові цінні папери	0	152
13	Нараховані витрати до сплати	1489	819
14	Інші зобов'язання	18571	15965
14.1	У тому числі зобов'язання небанківських установ	115	0
15	Усього зобов'язань	271074	195642
16	Частка меншості	46	45
17	Власний капітал	24691	19500
18	Статутний капітал		
18.1	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	(99)	(44)
19	Резерви та інші фонди	4381	4238
20	Резерви переоцінки, у тому числі:	2815	2815
20.1	Резерви переоцінки необоротних активів	2815	2815
21	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років	1626	1652
22	Прибуток/Збиток за звітний рік	2501	2857
23	Усього власного капіталу	35915	31018
24	Усього пасивів	307035	226705

Голова Правління Корсунська В. Г. Головного бухгалтера Сенічкіна І. В.

Консолідований звіт АКБ "Базис" за 2004 рік

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Звітний рік 3	Попередній рік 4
1	Активи		
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України	28116	28710
2	Кошти в інших банках	29243	17580
3	Цінні папери в портфелі на продаж	7768	4588
4	Кредити та заборгованість клієнтів	183871	111014
5	Цінні папери в портфелі до погашення	2990	12416
6	Основні засоби та нематеріальні активи	47140	41014
7	Нараховані доходи до отримання	4076	2263
8	Інші активи	3831	9120
8.1	У тому числі активи небанківських установ	612	1730
9	Усього активів	307035	226705
	Зобов'язання		
10	Кошти банків	29063	7659
10.1	У тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	5247	0
11	Кошти клієнтів	221951	171047
12	Боргові цінні папери	0	152
13	Нараховані витрати до сплати	1489	819
14	Інші зобов'язання	18571	15965
14.1	У тому числі зобов'язання небанківських установ	115	0
15	Усього зобов'язань	271074	195642
16	Частка меншості	46	45
17	Власний капітал	24691	19500
18	Статутний капітал		
18.1	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	(99)	(44)
19	Резерви та інші фонди	4381	4238
20	Резерви переоцінки, у тому числі:	2815	2815
20.1	Резерви переоцінки необоротних активів	2815	2815
21	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років	1626	1652
22	Прибуток/Збиток за звітний рік	2501	2857
23	Усього власного капіталу	35915	31018
24	Усього пасивів	307035	226705

Голова Правління Корсунська В. Г. Головного бухгалтера Сенічкіна І. В.

Консолідований звіт АКБ "Базис" за 2004 рік

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Звітний рік 3	Попередній рік 4
1	Активи		
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України	28116	28710
2	Кошти в інших банках	29243	17580
3	Цінні папери в портфелі на продаж	7768	4588
4	Кредити та заборгованість клієнтів	183871	111014
5	Цінні папери в портфелі до погашення	2990	12416
6	Основні засоби та нематеріальні активи	47140	41014
7	Нараховані доходи до отримання	4076	2263
8	Інші активи	3831	9120
8.1	У тому числі активи небанківських установ	612	1730
9	Усього активів	307035	226705
	Зобов'язання		
10	Кошти банків	29063	7659
10.1	У тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	5247	0
11	Кошти клієнтів	221951	171047
12	Боргові цінні папери	0	152
13	Нараховані витрати до сплати	1489	819
14	Інші зобов'язання	18571	15965
14.1	У тому числі зобов'язання небанківських установ	115	0
15	Усього зобов'язань	271074	195642
16	Частка меншості	46	45
17	Власний капітал	24691	19500
18	Статутний капітал		
18.1	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	(99)	(44)
19	Резерви та інші фонди	4381	4238
20	Резерви переоцінки, у тому числі:	2815	2815
20.1	Резерви переоцінки необоротних активів	2815	2815
21	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років	1626	1652
22	Прибуток/Збиток за звітний рік	2501	2857
23	Усього власного капіталу	35915	31018
24	Усього пасивів	307035	226705

Голова Правління Корсунська В. Г. Головного бухгалтера Сенічкіна І. В.

Консолідований звіт АКБ "Базис" за 2004 рік

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Звітний рік 3	Попередній рік 4
1	Активи		
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України	28116	28710
2	Кошти в інших банках	29243	17580
3	Цінні папери в портфелі на продаж	7768	4588
4	Кредити та заборгованість клієнтів	183871	111014
5	Цінні папери в портфелі до погашення	2990	12416
6	Основні засоби та нематеріальні активи	47140	41014
7	Нараховані доходи до отримання	4076	2263
8	Інші активи	3831	9120
8.1	У тому числі активи небанківських установ	612	1730
9	Усього активів	307035	226705
	Зобов'язання		
10	Кошти банків	29063	7659
10.1	У тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	5247	0
11	Кошти клієнтів	221951	171047
12	Боргові цінні папери	0	152
13	Нараховані витрати до сплати	1489	819
14	Інші зобов'язання	18571	15965
14.1	У тому числі зобов'язання небанківських установ	115	0
15	Усього зобов'язань	271074	195642
16	Частка меншості	46	45
17	Власний капітал	24691	19500
18	Статутний капітал		
18.1	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	(99)	(44)
19	Резерви та інші фонди	4381	4238
20	Резерви переоцінки, у тому числі:	2815	2815
20.1	Резерви переоцінки необоротних активів	2815	2815
21	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років	1626	1652
22	Прибуток/Збиток за звітний рік	2501	2857
23	Усього власного капіталу	35915	31018
24	Усього пасивів	307035	226705

Голова Правління Корсунська В. Г. Головного бухгалтера Сенічкіна І. В.

Консолідований звіт АКБ "Базис" за 2004 рік

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Звітний рік 3	Попередній рік 4
1	Активи		
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України	28116	28710
2	Кошти в інших банках	29243	17580
3	Цінні папери в портфелі на продаж	7768	4588
4	Кредити та заборгованість клієнтів	183871	111014
5	Цінні папери в портфелі до погашення	2990	12416
6	Основні засоби та нематеріальні активи	47140	41014
7	Нараховані доходи до отримання	4076	2263
8	Інші активи	3831	9120
8.1	У тому числі активи небанківських установ	612	1730
9	Усього активів	307035	226705
	Зобов'язання		
10	Кошти банків	29063	7659
10.1	У тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	5247	0
11	Кошти клієнтів	221951	171047
12	Боргові цінні папери	0	152
13	Нараховані витрати до сплати	1489	819
14	Інші зобов'язання	18571	15965
14.1	У тому числі зобов'язання небанківських установ	115	0
15	Усього зобов'язань	271074	195642
16	Частка меншості	46	45
17	Власний капітал	24691	19500
18	Статутний капітал		
18.1	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	(99)	(44)
19	Резерви та інші фонди	4381	4238
20	Резерви переоцінки, у тому числі:	2815	2815
20.1	Резерви переоцінки необоротних активів	2815	2815
21	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років	1626	1652
22	Прибуток/Збиток за звітний рік	2501	2857
23	Усього власного капіталу	35915	31018
24	Усього пасивів	307035	226705

Голова Правління Корсунська В. Г. Головного бухгалтера Сенічкіна І. В.

Консолідований звіт АКБ "Базис" за 2004 рік

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Звітний рік 3	Попередній рік 4
1	Активи		
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України	28116	28710
2	Кошти в інших банках	29243	17580
3	Цінні папери в портфелі на продаж	7768	4588
4	Кредити та заборгованість клієнтів	183871	111014
5	Цінні папери в портфелі до погашення	2990	12416
6	Основні засоби та нематеріальні активи	47140	41014
7	Нараховані доходи до отримання	4076	2263
8	Інші активи	3831	9120
8.1	У тому числі активи небанківських установ	612	1730
9	Усього активів	307035	226705
	Зобов'язання		
10	Кошти банків	29063	7659
10.1	У тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	5247	0
11	Кошти клієнтів	221951	171047
12	Боргові цінні папери	0	152
13	Нараховані витрати до сплати	1489	819
14	Інші зобов'язання	18571	15965
14.1	У тому числі зобов'язання небанківських установ	115	0
15	Усього зобов'язань	271074	195642
16	Частка меншості	46	45
17	Власний капітал	24691	19500
18	Статутний капітал		
18.1	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	(99)	(44)
19	Резерви та інші фонди	4381	4238
20	Резерви переоцінки, у тому числі:	2815	2815
20.1	Резерви переоцінки необоротних активів	2815	2815
21	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років	1626	1652
22	Прибуток/Збиток за звітний рік	2501	2857
23	Усього власного капіталу	35915	31018
24	Усього пасивів	307035	226705

Голова Правління Корсунська В. Г. Головного бухгалтера Сенічкіна І. В.

Консолідований звіт АКБ "Базис" за 2004 рік

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Звітний рік 3	Попередній рік 4
1	Активи		
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України	28116	28710
2	Кошти в інших банках	29243	17580
3	Цінні папери в портфелі на продаж	7768	4588
4	Кредити та заборгованість клієнтів	183871	111014
5	Цінні папери в портфелі до погашення	2990	12416
6	Основні засоби та нематеріальні активи	47140	41014
7	Нараховані доходи до отримання	4076	2263
8	Інші активи	3831	9120
8.1	У тому числі активи небанківських установ	612	1730
9	Усього активів	307035	226705
	Зобов'язання		
10	Кошти банків	29063	7659
10.1	У тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	5247	0
11	Кошти клієнтів	221951	171047
12	Боргові цінні папери	0	152
13	Нараховані витрати до сплати	1489	819
14	Інші зобов'язання	18571	15965
14.1	У тому числі зобов'язання небанківських установ	115	0
15	Усього зобов'язань	271074	195642
16	Частка меншості	46	45
17	Власний капітал	24691	19500
18	Статутний капітал		
18.1	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	(99)	(44)
19	Резерви та інші фонди	4381	4238
20	Резерви переоцінки, у тому числі:	2815	2815
20.1	Резерви переоцінки необоротних активів	2815	2815
21	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років	1626	1652
22	Прибуток/Збиток за звітний рік	2501	2857
23	Усього власного капіталу	35915	31018
24	Усього пасивів	307035	226705

Голова Правління Корсунська В. Г. Головного бухгалтера Сенічкіна І. В.

Консолідований звіт АКБ "Базис" за 2004 рік

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Звітний рік 3	Попередній рік 4
1	Активи		
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України	28116	28710
2	Кошти в інших банках	29243	17580
3	Цінні папери в портфелі на продаж	7768	4588
4	Кредити та заборгованість клієнтів	183871	111014
5	Цінні папери в портфелі до погашення	2990	12416
6	Основні засоби та нематеріальні активи	47140	41014
7	Нараховані доходи до отримання	4076	2263
8	Інші активи	3831	9120
8.1	У тому числі активи небанківських установ	612	1730
9	Усього активів	307035	226705
	Зобов'язання		
10	Кошти банків</		



Річна фінансова звітність за 2004 рік					Баланс за станом на кінець дня 31 грудня 2004 року					Звіт про рух грошових коштів за станом на кінець дня 31 грудня 2004 року (непрямий метод)					
<div>Відкрите акціонерне товариство "Комерційний банк "Славутич"</div> <div>Ліцензія НБУ №60 від 23.01.2003 р.</div>					(тис.грн.)					(тис.грн.)					
Звіт про фінансові результати за станом на кінець дня 31 грудня 2004 року					(тис.грн.)										
Рядок	Найменування статті				Примітки	2004 рік	2003 рік	Рядок	Найменування статті				Примітки	2004 рік	2003 рік
АКТИВИ															
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України					2895	2561	1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду					495	426
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України							2	Поправки чистого прибутку					5	(4)
3	Кошти в інших банках				2	0	0	3	Нараховані витрати					73	(69)
4	Цінні папери в торговому портфелі банку				3	7739	5852	4	Нараховані доходи					358	246
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж				4	0	0	5	Амортизація необоротних активів					171	271
6	Кредити та заборгованість клієнтів				5	0	0	6	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів						
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення				6	22178	30020	7	Торговельний результат					11	8
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії				7	0	0	8	Нараховані та відстрочений податок						
9	Основні засоби та нематеріальні активи				8	9676	5882	9	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій						
10	Нараховані доходи до отримання				9	35	147	10	Прибуток від інвестицій в асоційовані компанії					0	679
11	Інші активи				10	80	182	11	Амортизація дисконту і премії цінних паперів					1114	1557
12	Усього активів				11	42602	44645	12	Інший рух коштів, які не є грошовими						
ЗОВОВ'ЯЗАННЯ															
13	Кошти банків:					0	0	13	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій						
13.1	У тому числі кредити, які отримані від Національного банку України					0	0	14	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам					(1000)	3556
14	Кошти клієнтів				12	12765	20634	15	Зменшення (збільшення) інших активів					7691	(3185)
15	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком					0	0	16	Збільшення (зменшення) коштів на поточних та депозитних рахунках					(7852)	(4755)
16	Боргові цінні папери, емітовані банком				13	0	0	17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків						3372
17	Нараховані витрати до сплати				14	198	193	18	Збільшення (зменшення) коштів на поточних та депозитних рахунках						3016
18	Інші зобов'язання				15	60	3090	19	Збільшення (зменшення) коштів, залучених під ощадні (депозитні) сертифікати					(3061)	
19	Усього зобов'язань				16	13023	23917	20	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань						
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ															
20	Статутний капітал				16	22160	17160	21	Реалізація (придбання) цінних паперів у торговому портфелі, у портфелі банку на продаж					(4112)	1389
21	Капіталізовані дивіденди					0	0	22	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності					(2998)	2946
22	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)					0	(26)	II. Інвестиційна діяльність							
23	Емісійні різниці					17	17	24	Погашення (придбання) цінних паперів у портфелі банку до погашення					40	
24	Резерви та інші фонди банку					659	638	25	Зменшення (збільшення) інвестицій в асоційовані компанії						
25	Резерви переоцінки, у тому числі:					5371	2040	26	Зменшення (збільшення) інвестицій в дочірні компанії						
25.1	Резерви переоцінки необоротних активів					5371	2040	27	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів					(4160)	(3044)
25.2	Резерви переоцінки інвестицій в асоційовані й дочірні компанії					0	0	28	Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності					(4120)	(3044)
26	Нерозподілені прибутки (непокритий збиток) минулих років					877	472	III. Фінансова діяльність							
27	Прибуток / Збиток звітного року, що очікує затвердження:					495	426	29	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу						
28	Усього власного капіталу					29579	20727	30	Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань					8356	2037
29	Усього пасивів					42602	44645	31	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу					(1)	
Звіт про власний капітал за станом на кінець дня 31 грудня 2004 року															
(тис.грн.)															
Рядок	Найменування статті				Примітки	Статутний капітал зареєстрований, сплачений	Капіталізовані дивіденди	Викуплені власні акції	Емісійні різниці	Резерви та інші фонди банку	Резерви переоцінки	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	Капітал, резерви та інші фонди, усього	Попередній рік	
1	Залишок на 1 січня звітного року					17160	(26)	17	638			898	20727	18265	
2	Скоригований залишок на початок року					17160	(26)	17	638			898	20727	18265	
2.1	Коригування: Зміна облікової політики				1.2										
2.2	Виправлення помилок				1.2										
3	Переоцінка необоротних активів										3331		3331	2040	
4	Сума результатів переоцінки необоротних активів у разі їх реалізації														
5	Відстрочені податки за результатами переоцінки основних засобів														
6	Переоцінка інвестицій в асоційовані й дочірні компанії														
7	Сума результатів переоцінки інвестицій в асоційовані й дочірні компанії в разі їх реалізації														
8	Чистий прибуток звітного року											495	495	426	
9	Розподіл прибутку до загальних резервів банку									21	(21)				
10	Розподіл прибутку до резервних фондів														
11	Розподіл прибутку до інших фондів банку														
12	Дивіденди, що сплачені у звітному році														
13	Дивіденди, що капіталізовані у звітному році														
14	Сплата до раніше зареєстрованого статутного капіталу					5000							5000		
15	Внески за акціями нового випуску						(1284)	1310					1310	(12)	
16	Викуплені власні акції													8	
17	Продаж раніше викуплених власних акцій														
18	Анульовані раніше викуплені акції														
19	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня 2004 року					22160			17	659	5371	1372	29579	20727	
Фінансова звітність у повному складі та аудиторський висновок розміщено на сайті банку <a href="http://www.slavutichbank.kiev.ua">www.slavutichbank.kiev.ua</a>															
Витяг з аудиторського висновку про підтвердження фінансової звітності БАТ „КБ Славутич" станом на 1 січня 2005 р.															
Згідно з договором №5-КБ від 28.06.2004 р., укладеного з БАТ „КБ „Славутич“ аудиторською фірмою "Норман-Аудит" (Свідцтво про внесення до Реєстру суб'єктів Аудиторської діяльності №1277 від 26.01.2001 р., видане Аудиторською палатою України) з 10 січня по 03 лютого 2005 року проведена перевірка фінансово-господарської діяльності БАТ "КБ "Славутич" за 2004 рік з метою підтвердження достовірності фінансової звітності.															
Перевірка проводилась згідно міжнародних стандартів аудиту, що прирівняні до національних стандартів аудиту, які можна використовувати для проведення аудиторських перевірок на відповідність. Ці нормативи вимагають, щоб планування і проведення аудиту було спрямоване на одержання розумних доказів відсутності суттєвих перекручень і помилок у фінансовій звітності.															
Аудитор встановлено: Бухгалтерський облік в БАТ "КБ "Славутич" ведеться у відповідності до вимог законодавства України, діючих нормативних актів НБУ, положень облікової політики на 2004 рік, внутрішніх положень, що регламентують порядок відображення в бухгалтерському обліку окремих операцій. Нецільового використання рахунків бухгалтерського обліку при відображенні операцій не виявлено.															
Діяльність БАТ "КБ "Славутич" здійснюється у відповідності до вимог діючого законодавства, національних Положень (стандартів) бухгалтерського обліку, нормативних вимог Національного банку України, Мінфіну, Державної комісії з цінних паперів і фондового ринку, діючої системи бухгалтерського обліку в банках.															
В цілому аудиторська фірма "Норман-Аудит" підтверджує, що фінансова звітність БАТ "КБ "Славутич" у складі звіту про фінансові результати, який характеризує діяльність банку за станом на 1 січня 2005 року, балансу, який відображає стан банку на 1 січня 2005 року, звіту про власний капітал на 1 січня 2005 року, звіту про рух грошових коштів за станом на 1 січня 2005 року та приміток до річного звіту за 2004 рік справедливо та достовірно в усіх суттєвих аспектах відображає дійсний фінансовий стан Банку та викладену у цій звітності інформацію згідно з Міжнародними стандартами бухгалтерського обліку та з вимогами, що встановлені у законодавчих та нормативно-правових актах України.															
Директор АФ "Норман-Аудит" (сертифікат серії АБ №000045 від 04.01.1994 р., продовжений до 01.01.2007 р., Рішення НБУ від 28.12.2004 р. №98).															
Аудитор АФ "Норман-Аудит" (сертифікат серії Б №000130 від 28.03.1996 р., продовжений до 01.01.2007 р., Рішення НБУ від 28.12.2004 р. №97).															
О.П. Жук															
М.С.Дідук															

<div><div><div></div></div><div>БАНК ФОРУМ</div></div>		<div>Ліцензія НБУ № 62 від 03.12.2001 02100, м. Київ, 6-р Верховної Ради, 7</div> <div>З повним консолідованим річним звітом за 2004 р. Ви можете ознайомитись <a href="http://www.forum.com.ua">www.forum.com.ua</a></div>																						
Консолідований баланс АКБ «Форум» за 2004 рік				Консолідований звіт про власний капітал АКБ «Форум» за 2004 рік																				
(тис.грн.)				(тис.грн.)																				
Ря- док	Статті консолідованого балансу		2004 рік	2003 рік	Ря- док	Статті консолідованого звіту про фінансові результати		2004 рік	2003 рік	Ря- док	Найменування статті		Статутний капітал зареєстрований, сплачений	Капіталізовані дивіденди	Викуплені власні акції	Емісійні різниці	Накопичені курсові різниці	Резерви та інші фонди банку	Резерви переоцінки	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	Капітал, резерви та інші фонди, усього	2003 рік		
1	Активи				14	Прибуток від операцій		71724	0	1	Залишок на 1 січня 2004 року		110025					2221	6196	22777	141219	0		
2	Грошові кошти та залишки в НБУ		154421	0	15	Чисті витрати на формування резервів		(47008)	0	2	Скоригований залишок на початок року		110001					2209	6196	22803	141209	0		
3	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, і цінні папери, емітовані НБУ		52	0	16	Прибуток до оподаткування		24716	0	2.1	Зміна облікової політики		(24)					(12)		26	(10)	0		
4	Кошти в інших банках		348003	0	17	Витрати на податок на прибуток		(6309)	0	2.2	Виправлення помилок											0		
5	Цінні папери в торговому портфелі		0	0	18	Прибуток після оподаткування		18407	0	3	Переоцінка не-оборотних активів								165		165	0		
6	Кредити та заборгованість клієнтів		10420	0	19	Непередбачені доходи/витрати		10	0	4	Сума результатів переоцінки не-оборотних активів у разі їх реалізації											0		
7	Цінні папери в портфелі до погашення		1213037	0	20	Частка меншості		0	0	5	Відстрочені податки за результатами переоцінки основних засобів							(41)			(41)	0		
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії		0	0	21	Прибуток/збиток консолідованої групи		18417	0	6	Переоцінка інвестицій в асоційовані й дочірні компанії											0		
8.1	Інвестиції в дочірні компанії		0	0	Консолідований звіт про рух грошових коштів АКБ «Форум» (непрямий метод) за 2004 рік								1	Чистий прибуток 2004 р.						18417	18417	0		
8.2	Інвестиції в асоційовані компанії		0	0									2	Розподіл прибутку до загальних резервів				2	Розподіл прибутку до резервних фондів					
9	Гудвіл при консолідації		0	0	(тис.грн.)								11	Розподіл прибутку до інших фондів банку									0	
10	Основні засоби та нематеріальні активи		47008	0									12	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку		66747	0	12	Дивіденди, що сплачені у звітному році					
11	Нараховані доходи до отримання		20616	0	Ря- док								13	Дивіденди, що капіталізовані у звітному році										0
12	Інші активи		32682	0									13	I. ОПЕРАЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ				14	Сплата до раніше зареєстрованого статутного капіталу		60000			
12.1	у тому числі активи небанківських установ		46	0	1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду		18417	0	15	Внески як акціями нового випуску												0	
13	Усього активів		1826239	0	2	Поправки чистого прибутку				16	Викуплені власні акції												0	
14	Зобов'язання				3	Нараховані витрати		5071	0	17	Продаж раніше викуплених власних акцій												0	
14.1	у тому числі кредити, які отримані від НБУ		497565	0	4	Нараховані доходи		(9820)	0	18	Анульовані раніше викуплені акції												0	
15	Кошти клієнтів		81500	0	5	Амортизація необоротних активів		5861	0	19	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня 2004 року		170001					2589	6320	40840	219750	0		
16	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком		1031046	0	6	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів		47008	0	20													0	
17	Боргові цінні папери		30	0	7	Торговельний результат		(46)	0	21													0	
18	Нараховані витрати до сплати		2257	0	8	Нарахований та відстрочений податок		(695)	0	22													0	
19	Інші зобов'язання		15773	0	9	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій		31	0	23													0	
20	у тому числі зобов'язання небанківських установ		59818	0	10	Прибуток від інвестицій в асоційовані компанії		0	0	24													0	
21	Усього зобов'язань		55	0	11	Амортизація дисконту і премії цінних паперів		(1110)	0	25													0	
22	Частка меншості		1606489	0	12	Інший рух коштів, які не є грошовими		2030	0	26													0	
23	Власний капітал				13	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку		66747	0	27													0	
23.1	Статутний капітал, у тому числі зареєстровані прості акції		170001	0	14	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та предоплат іншим банкам		(60100)	0	28													0	
23.2	Зареєстровані привілеговані акції		170000	0	15	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам		(528326)	0	29													0	
24	Капіталізовані дивіденди		0	0	16	Зменшення (збільшення) інших активів		(8791)	0	30													0	
25	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)		0	0	17	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від НБУ		80239	0	31													0	
26	Емісійні різниці		0	0	18	Збільшення (зменшення) коштів інших банків		110464	0	32													0	
27	Накопичені курсові різниці		0	0	19	Збільшення (зменшення) коштів на поточних та депозитних рахунках		331495	0	33													0	
28	Резерви та інші фонди		2589	0	20	Збільшення (зменшення) коштів, залучених під ощадні депозитні сертифікати		(6025)	0	34													0	
29	Резерви переоцінки, у тому числі: резерви переоцінки необоротних активів		6320	0	21	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань		34405	0	35													0	
30	резерви переоцінки інвестицій в асоційовані й дочірні компанії		6320	0	22	Реалізація (придбання) цінних паперів у торговому портфелі, у портфелі банку на продаж		19717	0	36													0	
31	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років		22423	0	23	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності		(26922)	0	37													0	
32	Прибуток/збиток за звітний рік		18417	0	24	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності		39825	0	38													0	
33	Усього власного капіталу		219750	0	25	II. ІНВЕСТИЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ				39													0	
34	Усього пасивів		1826239	0	26	Погашення (придбання) цінних паперів у портфелі банку до погашення		(44)	0	40													0	
Консолідований звіт про фінансові результати АКБ «Форум» за 2004 рік				Консолідований звіт про власний капітал АКБ «Форум» за 2004 рік																				
(тис.грн.)				(тис.грн.)																				
Ря- док	Статті консолідованого звіту про фінансові результати		2004 рік	2003 рік	Ря- док	Найменування статті		2004 рік	2003 рік	Ря- док	Найменування статті		Статутний капітал зареєстрований, сплачений	Капіталізовані дивіденди	Викуплені власні акції	Емісійні різниці	Накопичені курсові різниці	Резерви та інші фонди банку	Резерви переоцінки	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	Капітал, резерви та інші фонди, усього	2003 рік		
1	Чистий процентний дохід		95729	0	1	I. ОПЕРАЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ				1	Залишок на 1 січня 2004 року		110025					2221	6196	22777	141219	0		
1.1	Процентний дохід		211025	0	2	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів				2	Скоригований залишок на початок року		110001					2209	6196	22803	141209	0		
1.2	Процентні витрати		(115296)	0	3	Збільшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам		(8791)	0	3	Сплата до раніше зареєстрованого статутного капіталу		60000									0		
2	Чистий комісійний дохід		23069	0	4	Зменшення (збільшення) інших активів		80239	0	4	Внески як акціями нового випуску												0	
2.1	Комісійний дохід		27072	0	5	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від НБУ		110464	0	5	Викуплені власні акції												0	
2.2	Комісійні витрати		(4003)	0	6	Збільшення (зменшення) коштів інших банків		331495	0	6	Продаж раніше викуплених власних акцій												0	
3	Торговельний дохід		7108	0	7	Збільшення (зменшення) коштів на поточних та депозитних рахунках		(6025)	0	7	Анульовані раніше викуплені акції												0	
4	Дохід у вигляді дивідендів		15	0	8	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань		34405	0	8	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня 2004 року		170001					2589	6320	40840	219750	0		
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів		0	0	9	Реалізація (придбання) цінних паперів у торговому портфелі, у портфелі банку на продаж		19717	0	9													0	
6	Дохід від участі в капіталі		36	0	10	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності		(26922)	0	10													0	
6.1	у тому числі прибуток від інвестицій в асоційовані компанії		0	0	11	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності		39825	0	11													0	
6.2	у тому числі прибуток від інвестицій у дочірні компанії		36	0	12	II. ІНВЕСТИЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ				12													0	
7	Інший дохід		682	0	13	Погашення (придбання) цінних паперів у портфелі банку до погашення		(44)	0	13													0	
8	Фінансові результати від операційної діяльності небанківських установ		25	0	14	Зменшення (збільшення) інвестицій в асоційовані компанії		0	0	14													0	
9	Операційний дохід		126664	0	15	Зменшення (збільшення) інвестицій у дочірні компанії		126	0	15													0	
10	Загальні адміністративні витрати		(20033)	0	16	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів		(45873)	0	16													0	
11	Витрати на персонал		(23152)	0	17	Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності		(45791)	0	17													0	
12	Втрати від участі в капіталі		0	0	18	III. ФІНАНСОВА ДІЯЛЬНІСТЬ				18													0	
12.1	у тому числі втрати від інвестицій в асоційовані компанії		0	0	19	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу		(8205)	0	19													0	
12.2	у тому числі втрати від інвестицій в дочірні компанії		0	0	20	Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань		22769	0	20													0	
13	Інші витрати		(11755)	0	21	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу		60000	0	21													0	
					22	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду		0	0	22													0	
					23	Дивіденди, що сплачені акціонерам компанії		0	0	23													0	
					24	Дивіденди, що сплачені власникам частки меншості		0	0	24													0	
					25	Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності		74564	0	25													0	
					26	Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів		68598	0	26													0	
					27	Різниця в результаті переведення коштів у різних валютах		0	0	27													0	
					28	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року		234956	0	28													0	
					29	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року		303554	0	29													0	
					30					30													0	
					31					31													0	
					32					32													0	
					33					33													0	
					34					34													0	
					35					35													0	
					36					36													0	
					37					37													0	





**21 травня у західній половині України очікується мінлива хмарність, короткочасний дощ, подекуди гроза, град. На решті території переважно без опадів. Вітер північно-східний 5—10 м/с. Температура вночі 11—16 градусів тепла, вдень +19—24**

## АСТРОЛОГІЧНИЙ ПРОГНОЗ

на 23—29 травня

**Ви відчуєте приплив енергії, яка допоможе досягти позитивних результатів. Уникайте квапливості і драгливості — це може призвести до конфліктів, аварій або травм.**

**ОВЕН.** Цей тиждень сприятливий для укладання угод, підписання важливих паперів, а також для початку нового освітнього циклу. Можливі інтриги за вашою спиною. Не розібравшись у ситуації, не поспішайте брати участь у чужих справах. Наприкінці тижня можливі перспективні зустрічі і корисні знайомства.

**ТЕЛЕЦЬ.** Надзвичайно актуальними будуть проблеми заробітку і витрат. Ви можете створити міцний матеріальний фундамент. Отримання прибутку від громадської діяльності буде неможливим або потребуватиме від вас величезних зусиль. У стосунках з друзями можуть виникнути розбіжності та напруженість. Наприкінці тижня отримаєте похвалу за свою роботу.

**БЛИЗНЮКИ.** Тиждень сприяє заповзятливості у справах, однак ви можете зіткнутися з обмеженнями і труднощами у висловленні своїх думок. Активні дії щодо професійного росту можуть викликати конфлікти. Наприкінці тижня з'явиться можливість оформити важливі папери.

**РАК.** Цього тижня домінуватиме бажання побути на самоті і приховати свої наміри та інтереси. Період важливий для духовного росту і внутрішньої роботи. Можете отримати неприємну звістку здалеку. Не дозволяйте негативним думкам і сумнівам заволодіти вашим розумом. У вихідні відпочиньте на природі.

**ЛЕВ.** Ви можете здійснити свої задуми завдяки несподіваній підтримці друзів і однодумців. Але не чекайте від них матеріальної допомоги. У вихідні отримаєте задоволення від дружнього спілкування і розваг.

**ДІВА.** Події цього тижня так чи інакше наблизять вас до мети. Можете отримати схвалення начальства і велику суму грошей, але не поспішайте підписувати партнерські або шлюбні угоди. Можливий конфлікт вашого партнера з керівництвом або чоловіка (дружини) з вашими батьками.

**ТЕРЕЗИ.** Авторитет допоможе досягти наміченої мети, якщо ви будете терплячі і поблажливі. Звістка здалеку може вас засмутити. Драгливість призведе до нестійкого становища на роботі. Можливі поїздки і турботи, пов'язані з чужими проблемами.

**СКОРПІОН.** Цього тижня ви розв'язуватимете питання, пов'язані з отриманням спільного прибутку, оформленням спадщини, позик і кредитів. Новини, отримані від дітей або коханих, можуть вас засмутити. Поспішні дії тільки ускладнять проблему, тому спочатку розберіться в усьому. У вихідні організуйте відпочинок на самоті.

**СТРІЛЕЦЬ.** Громадське життя і партнерство буде в центрі вашої уваги. Надмірний інтерес до справ дружини (чоловіка) або партнерів з бізнесу може спричинити конфлікт. Щоб уникнути непорозуміння у сім'ї, не варто зараз порушувати майнові і побутові питання. Наприкінці тижня заплануйте відпочинок з коханою людиною, це дуже поліпшить стосунки.

**КОЗЕРІГ.** Вдале планування поточних справ спільно зі співробітниками підвищить ваш авторитет. Головна умова успіху — ваша здатність слухати інших і не поспішати з висновками. Якщо ви роздратовані, то краще змовчати, аби імовірний конфлікт не зашкодив справі. Наприкінці тижня займіться своїм здоров'ям.

**ВОДОЛІЙ.** Ви можете виявити свої здібності в організації світських заходів або проведенні презентацій, рекламних кампаній. Імовірно, буде утруднене спілкування з коханою людиною або дітьми, можливі сварки. Необдумані витрати призведуть до матеріальних ускладнень. Наприкінці тижня відпочиньте з дітьми та коханою людиною.

**РИБИ.** Ви знайдете спосіб вирішити майнові питання. Організуйте активний відпочинок для всієї сім'ї, однак намагайтеся не обговорювати сімейні проблеми — це може призвести до сварок. Можливі переміщення, поїздки.

## Мобільне арт-шоу із запалюванням сердець



Масштабне арт-шоу «Україна — серце Європи» пролунало на майдані Незалежності за добу до півфіналу «Євробачення-2005». Водночас із столичною акцією відкриття українського «Євробачення» аналогічні пройшли на головних площах ще п'яти найбільших міст країни — Харкова, Донецька, Одеси, Львова та Дніпропетровська. Цей захід відбувся завдяки офіційному мобільному оператору конкурсу «Київстар».

Організатори кажуть,

що під час підготовки шоу на Майдані вони рівнялися на створення дійства рівня відкриття Олімпіади. Для цього використали сучасні елементи шоу — кольоровий дим, піротехнічні ефекти, гірлянди, декоративний дощ, факели, кольорові тканини, величезні надувні кулі, а також 50 тисяч невеликих кульок у вигляді сердець. Постановник арт-шоу режисер Василь Вовкун поділив дійство на три частини. Перша — класично-хореографічна, дещо пафосна. У другій частині головними були музиканти-фіналісти українського відбірного конкурсу «Євробачення-2005». Це такі групи, як

«Таліта кум», «Неділя», «Далеко», «Щастя», «Мед хедз», «Мотор'ролла», «Мандри», «Тартак». Ну, а прямою третьою частиною стала переможниця попереднього «Євробачення», співачка Руслана. Разом із дітьми вона виконала пісню «У ритмі серця», що стала символом нинішнього «Євробачення», та запалила серце у формі логотипа конкурсу. Водночас з Києвом рівно о 21.15 серця в інших містах запалили дівчатка на ім'я Руслана. Крім старту конкурсу, це також символізуватиме єднання українців.

На знімку: під час арт-шоу «Україна — серце Європи» на майдані Незалежності у Києві.



Фото агентства «Прес-КП».

## Сцена витримала... зламався тільки стіл

Головною претенденткою на перемогу в пісенному конкурсі «Євробачення-2005» вважають співачку з Греції Хелену. В усіх букмекерських конторах Європи на неї зроблено якнайвищі ставки. Оригінальною виявилася група «Global Kruger» з Австрії, що продемонструвала в перерві між репетицією версію «Діких танців» Руслани, перероблену на тирольський мотив. Особливою симпатією у представників Європейського теле- і радіомовного союзу користується Борис Новкович із Хорватії.

Відзначитися перед конкурсом встигли і представники Ірландії. Сестра і брат з вогненно-рудим волоссям —

Донна і Джозеф — на прес-конференції виконали конкурсну пісню староірландською мовою, а потім Донна почала весело кривлятися, зображуючи «божевільних жаб». Для того, щоб привернути загальну увагу, цього видалося їм недостатньо. Вони, як і дует з Португалії, вискочили на стіл, щоб виконати динамічний національний танець, перерає «Обком». Але цього разу стіл, що височів над залом, не витримав і розламався навіпіл. Нагадаємо, що на минулому «Євробаченні», який відбувався у Стамбулі, сцена не витримала ритмічного танцю Руслани.

Катерина ЗУБАРЄВА.

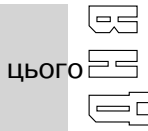
## Що, де, почім і навіщо?

**Отже, попри побоювання песимістів, ювілейний конкурс пісні «Євробачення» в Києві таки відбувся. Завтра — фінал. Але вже сьогодні можна підбити деякі підсумки. Не творчі, а, швидше, статистичні.**

Мабуть, відкриваючи 50-й фестиваль «Євробачення», віце-прем'єр Микола Томенко передчасно назвав його «наймасштабнішим, найяскравішим і найкращим фестивалем за всю історію «Євробачення».

У конкурсі беруть участь 39 делегацій. За прогнозами, до Києва прибули 30—40 тис. туристів. На підготовку і проведення пісенного конкурсу «Євробачення-2005» було затверджено кошторис у розмірі 67,01 млн. грн., до 1 травня ця сума профінансована в повному обсязі.

Втім, до початку конкурсу в касах Палацу спорту було продано лише 20% квитків. Учора ажіотажу в касах теж не спостерігалось. Очевидно, людей лякала вартість «проходжень» на фестиваль. Та й інформування населення про його акції більше було схоже на циганську пошту. Можливо, спочатку «Євробачення» задумувалось як шоу для Європи, а не для українців...



20 ТРАВНЯ

■ **1506 р.** Помер Христофор Колумб.  
■ **1875 р.** У Парижі підписано міжнародну метричну конвенцію.  
■ **1934 р.** У Києві розпочався Міжнародний конгрес учителів.  
■ **1940 р.** Американський авіаконструктор Ігор Сікорський (родом з України) представив громадськості свій винахід — вертоліт.  
■ **1942 р.** Засновано орден Вітчизняної війни (двох ступенів).  
■ **1955 р.** Помер актор Олексій Ватутла.  
■ **1965 р.** Відкрито Бориспільський аеро-вокзал.

Редактор номера  
Іван ІЛЛЯШ.

Редакція:  
Леонід БРОВЧЕНКО,  
Анатолій ГОРЛОВ,  
Сергій ДЕМСЬКИЙ,  
Віталій ЖЕЖЕРА,  
Іван ІЛЛЯШ,  
Світлана ПИСАРЕНКО,  
Віталій СУДДА.

Головний редактор  
Анатолій ГОРЛОВ.

► За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.

► Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.

► Рукописів не повертаємо.  
► Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

► При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

© Платні матеріали.

Засновник — Верховна Рада України

Свідчення про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

Передплатні індекси:  
для фізичних осіб — 40224, 08775.  
для підприємств і організацій — 60955.

Передплатна ціна:  
для фізичних осіб — 3,30 грн.  
та 2,00 грн.

для підприємств і організацій — 6,00 грн на місяць.

Ціна в роздрібній мережі — договірна.

Загальний тираж 159037.

СПДФО Гайденко В. І.  
(Друкер)  
«Нормальні ціни»  
61068, м. Харків,  
вул. Тарасівська, 2а.  
Зам. 180

ВАТ «Видавництво  
«Вільна Україна»  
79026, м. Львів,  
вул. В. Великого, 2.  
Зам. 265

ВАТ «Видавництво  
«Київська правда»  
04136, м. Київ,  
вул. М. Гречка, 13.  
Зам. 1825

Фотоформи виготовлено  
в КЦ редакції газети  
«Голос України»  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

☎ ТЕЛЕФОНИ:

для довідок — 454-84-92;  
телефакс — 234-72-54;

відділ реклами — 449-72-53,  
454-81-34,  
454-81-44;  
телефакс — 449-85-62.

✉ E-mail: mail@golos.com.ua

— загальний

reklama@golos.com.ua —

відділ реклами

let@golos.com.ua —

відділ листів

foto@golos.com.ua —

відділ ілюстрацій

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»

■ Internet:  
http://uamedia.visti.net/golos